

Deze handleiding beschrijft de installatie van de volgende referenties :

SC900AX Kit intercom 1 woning 1 beltoets lithium/lithium  
 SC901AX Kit intercom 1 woning met code lichtnet/lichtnet  
 SC902AX Kit intercom 1 woning 1 beltoets lithium/lichtnet  
 SC903AX Kit intercom 1 woning met code lichtnet/lithium  
 SC100AX Binnenpost + basis + voedingsblok lichtnet EU  
 SC101AX Binnenpost + basis met batterijlader  
 SC200AX Technische module lichtnet  
 SC201AX Technische module lithiumbatterij  
 MHF01X Doorschijnend buitendeurpaneel 2 woningen  
 MHF02X Doorschijnend buitendeurpaneel 2 woningen met code  
 MHF03X Opaak buitendeurpaneel 1 woning  
 MHF04X Opaak buitendeurpaneel 2 woningen  
 MHF05X Opaak buitendeurpaneel 1 woning met code  
 MHF06X Opaak buitendeurpaneel 2 woningen met code

## Voorwoord

Via de intercom kan men een toegangscontrole doorvoeren, de bezoekers onthalen, beluisteren wat er zich aan de ingang afspeelt en met een andere handset communiceren.

Bovendien kan men op afstand de volgende toestellen besturen:

- één of meerdere elektrische schootplaten,
- één of meerdere automatische poorten,
- één of meerdere automatische garagedeuren,
- één of meerdere verlichtingen.

Op elk moment kan men de status van deze toegangen of van deze verlichtingen via de display van de handset raadplegen.

Deze intercom kan aangevuld worden met één of meerdere binnenposten (maximum 4 per beltoets).



**Verwerking van oude elektrische en elektronische toestellen** (toepasbaar in de landen van de Europese Unie en in andere Europese landen die over een inzamelsysteem beschikken). Dit symbool, aangebracht op het product of op zijn verpakking, duidt aan dat het niet bij het huishoudelijk afval mag gevoegd worden. Het moet naar een geschikte inzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische toestellen gebracht worden. Hierdoor draagt u bij tot de vrijwaring van het milieu en de volksgezondheid. Voor verdere informatie over de recycling van dit product, gelieve u te wenden tot uw gemeente, de plaatselijke reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

# Inhoudsopgave

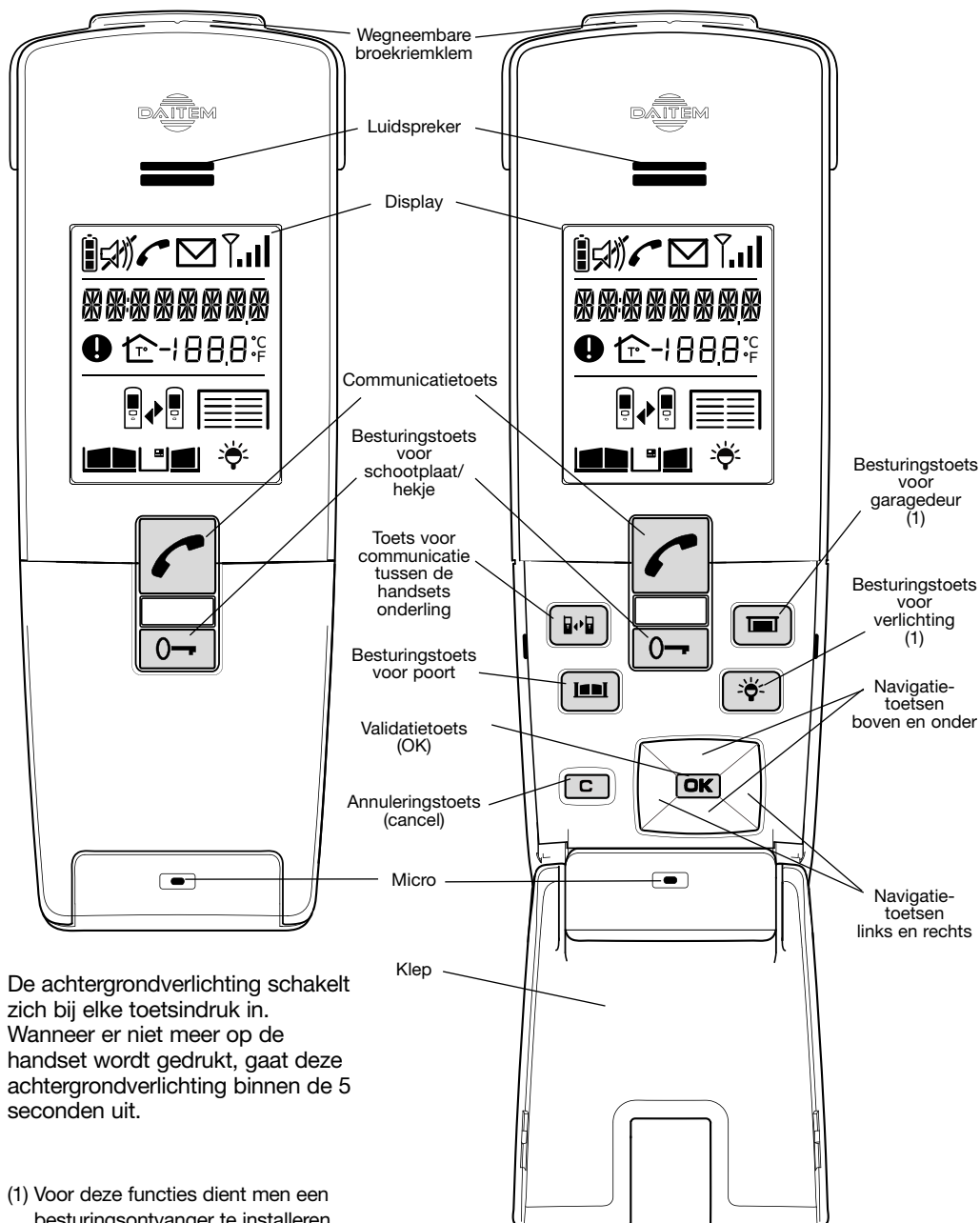
|                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1. Voorstelling van de handset: toetsen en display.....</b>                     | <b>76</b>  |
| 1.1. Beschrijving van de handset .....                                             | 76         |
| 1.2. Beschrijving van de display .....                                             | 77         |
| 1.3. Display van de handset in stand-by.....                                       | 78         |
| <b>2. De oproep van een bezoeker beantwoorden .....</b>                            | <b>78</b>  |
| 2.1. Gebruik van de handset in “handsfree” modus (handset op de basis) .....       | 79         |
| 2.2. Gebruik van de handset in “afgehaakte” modus (handset niet op de basis) ..... | 79         |
| <b>3. De handset in de modus ‘stil’ zetten .....</b>                               | <b>80</b>  |
| <b>4. De luisterfunctie .....</b>                                                  | <b>80</b>  |
| <b>5. De functie “communicatie tussen verschillende handsets onderling”.....</b>   | <b>81</b>  |
| <b>6. Een schootplaat besturen .....</b>                                           | <b>82</b>  |
| 6.1. Tijdens een communicatie.....                                                 | 82         |
| 6.2. Buiten een communicatie.....                                                  | 83         |
| <b>7. Een poort besturen.....</b>                                                  | <b>85</b>  |
| 7.1. Tijdens een communicatie.....                                                 | 85         |
| 7.2. Buiten een communicatie.....                                                  | 86         |
| <b>8. Een hekje besturen.....</b>                                                  | <b>88</b>  |
| 8.1. Tijdens een communicatie.....                                                 | 88         |
| 8.2. Buiten een communicatie .....                                                 | 89         |
| <b>9. Een automatische garagedeur besturen.....</b>                                | <b>91</b>  |
| <b>10. Een verlichting besturen.....</b>                                           | <b>92</b>  |
| <b>11. De werkingsopties van de buitenelementen wijzigen.....</b>                  | <b>93</b>  |
| 11.1. Navigatieprincipe in de menu's .....                                         | 93         |
| 11.2. Wijziging van de badge-opties .....                                          | 94         |
| 11.3. Wijziging van de toegangscode-opties.....                                    | 96         |
| 11.4. Wijziging van de display-opties.....                                         | 98         |
| 11.5. Wijziging van de geluidsopties .....                                         | 99         |
| 11.6. Wijziging van de besturingsopties .....                                      | 100        |
| 11.7. Wijziging van de openingsopties.....                                         | 101        |
| 11.8. Informaties .....                                                            | 101        |
| <b>12. De werkingsopties van de handset wijzigen.....</b>                          | <b>102</b> |
| 12.1. Navigatieprincipe in de menu's .....                                         | 102        |
| 12.2. Wijziging van de display-opties.....                                         | 103        |
| 12.3. Wijziging van de geluidsopties .....                                         | 104        |
| 12.4. Wijziging van de gebruiksopties.....                                         | 105        |
| 12.5. Informaties .....                                                            | 106        |
| <b>13. Weergeven van de storingen .....</b>                                        | <b>106</b> |
| <b>14. Vraag - Antwoord.....</b>                                                   | <b>107</b> |
| <b>15. Technische kenmerken.....</b>                                               | <b>108</b> |

# 1. Voorstelling van de handset: toetsen en display

## 1.1. Beschrijving van de handset

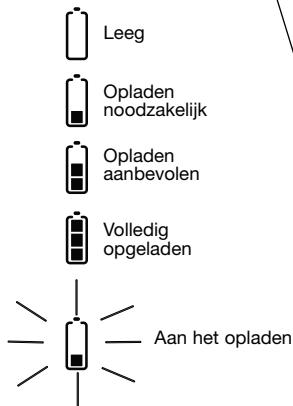
Met gesloten klep

Met open klep



## 1.2. Beschrijving van de display

### Batterijstatus van de handset

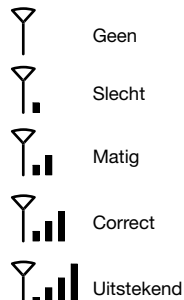


### Communicatie is bezig

Handset in modus 'stil'

Oproep bij afwezigheid

### Radiobereik



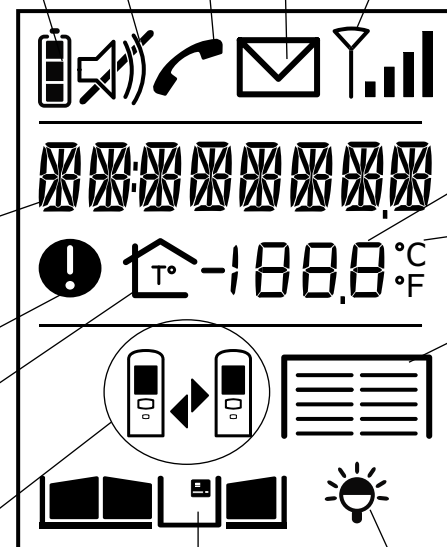
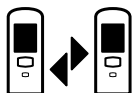
### Tekstzone voor weergave:

- van het uur
- van de buitentemperatuur
- van de storingen
- van de toegang waar men belt
- van de lopende besturingen
- van de handsetmodus

### Storing

### Signalering van de binnentemperatuur

### Handset in functie "communicatie tussen handsets onderling"



### Status poort, hekje en schootplaat



Poort dicht



Poort open



Vleugel 1 open/2 dicht of poort is halverwege indien schuifpoort



Vleugel 1 dicht/2 open of hekje open



Schootplaat dicht



Schootplaat open

### Binnentemperatuur

### Temperatuurseenheid:

- °C: Celsius
- °F: Fahrenheit

### Status van de garagedeuren



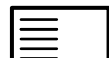
Garagedeuren dicht



Garagedeuren open



Garagedeur 1 open 2 dicht



Garagedeur 1 dicht 2 open

### Status van de verlichting



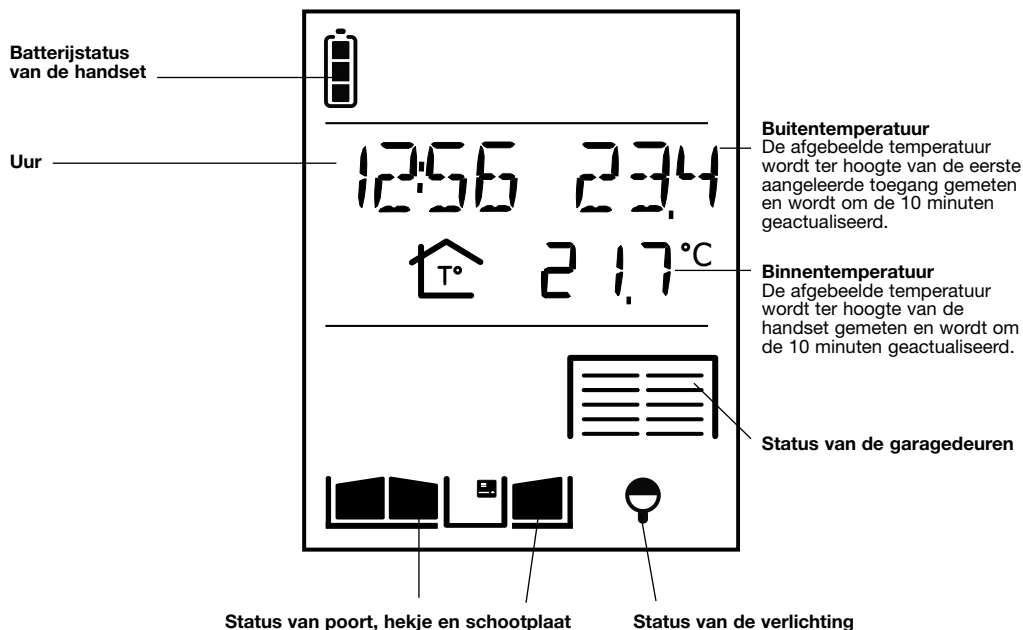
Licht uit



Licht aan

**OPGELET:** enkel de symbolen die op de installatie van toepassing zijn, verschijnen op de display.

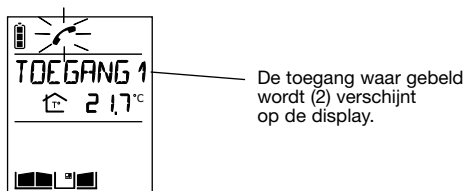
### 1.3 1.3. De display van de handset in stand-by



**OPGELET:** indien tijdens de verschillende testen de handsets of de technische modules te dicht bij elkaar staan, kunnen er storingen optreden (geruis, gekraak...). Plaats de verschillende toestellen op meer dan 3 meter afstand van elkaar.

## 2. De oproep van een bezoeker beantwoorden

De handset rinkelt (1) (behalve in de modus 'stil'), de achtergrondverlichting knippert.



- (1) Zonder antwoord zal de handset gedurende 20 sec. rinkelen (fabrieksconfiguratie) en vervolgens ophouden. De belduur is instelbaar (zie : Programmeren van de werkingsopties van de handset). Indien de handset zich op zijn basis bevindt, zal hij het geprogrammeerde geluidsniveau van het beïnvloedende signaal weergeven (zie: Wijzigen van de werkingsopties van de handset); indien de handset zich niet op de basis bevindt, zal het geluidsniveau progressief zijn (gaande van niveau 1 tot het geprogrammeerde geluidsniveau).
- (2) U kunt elke toegang persoonlijk benoemen (zie : Wijzigen van de werkingsopties van de intercom).

## 2.1. Gebruik van de handset in “handsfree” modus (handset op de basis)

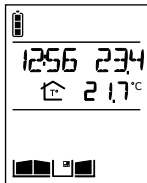
1. Druk op de toets .



2. U kunt nu spreken.

3. Druk op het einde van de communicatie op de toets .

Zonder reactie, zal de communicatie na 3 minuten automatisch worden verbroken.



Op elk moment kunt u de handset van zijn basis wegnemen om over te gaan naar een “afgehaakt” gebruik.

## 2.2. Gebruik van de handset in “afgehaakte” modus (handset niet op de basis)

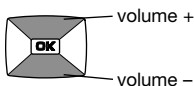
1. Indien de handset zich op zijn basis bevindt, haak hem dan af:

- wanneer de modus “automatisch afgehaakt” is geactiveerd, zal de communicatie onmiddellijk mogelijk zijn,
- zo niet, druk op de toets .



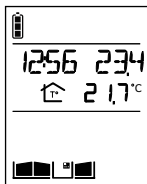
Indien de handset zich al buiten zijn basis bevindt, druk dan op de toets .

2. U kunt nu spreken en na het openen van de klep het communicatievolume regelen via de toetsen



3. Druk op het einde van de communicatie op de toets .

**en/of** haak de handset in op zijn basis (de handset geeft 3 bips wanneer hij correct wordt ingehaakt.)



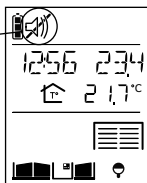
Zonder reactie, zal de communicatie na 3 minuten automatisch worden verbroken.

### 3. De handset in de modus 'stil' zetten

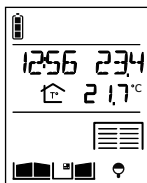
Het is mogelijk de handset in de modus 'stil' te zetten via de toets .

De handset staat dan in deze modus gedurende 12 uur of tot het opnieuw inschakelen van het belsignaal.

1. Druk gedurende 5 seconden op de toets  tot het symbool  verschijnt.



2. Om het belsignaal opnieuw in te schakelen, druk meer dan 5 seconden op de toets  tot het symbool  verdwijnt.



### 4. De luisterfunctie

Via de toets  kan men de buitendeurpanelen van de verschillende toegangen beluisteren.

1. Druk kort op de toets .

2. Indien u over meer dan 2 toegangen beschikt,

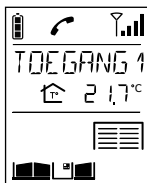
kies dan de toegang die u wenst te beluisteren via de toetsen



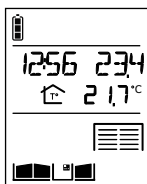
vervolgens .

#### Hebt u één toegang

dan begint het beluisteren onmiddellijk; u hoort wat er zich voor het buitendeurpaneel afspeelt en de personen die zich buiten voor het buitendeurpaneel bevinden, kunnen u ook horen.



3. Druk opnieuw op de toets  om het beluisteren stop te zetten.



## 5. De functie “communicatie tussen verschillende handsets onderling”

Het is mogelijk via de toets  een communicatie met een andere handset door te voeren.

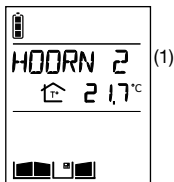
### Handset die oproept

1. Haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt), open de klep en druk kort op de toets .

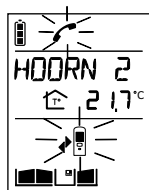
2. Indien u over meer dan 2 handsets beschikt, kies dan de handset die u wenst op te roepen via de toetsen



vervolgens .



Indien u over 2 handsets beschikt, begint de communicatie tussen de handsets onmiddellijk.

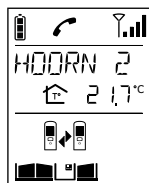


3. U kunt nu spreken en het communicatievolume regelen via de toetsen

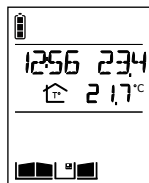


volume +

volume -

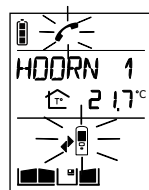


4. Op het einde van de communicatie, druk op de toets  en/of haak de handset in op zijn basis.



### Opgeroepen handset

De handset rinkelt, (behalve in de modus 'stil'), de achtergrondverlichting knippert. Indien de handset zich op zijn basis bevindt, haak hem dan af, zo niet druk op de toets .

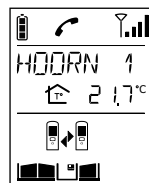


U kunt nu spreken en na het openen van de klep het communicatievolume regelen via de toetsen

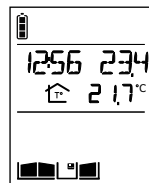


volume +

volume -



Op het einde van de communicatie, druk op de toets  en/of haak de handset in op zijn basis.



**OPGELET:** indien tijdens een communicatie tussen verschillende handsets, aan een buitendeurpaneel wordt gebeld, dan zal het buitendeurpaneel een bezettoon weergeven.

(1) Men kan de handset persoonlijk benoemen (zie : Wijzigingen van de werkingsopties van de handset).

## 6. Een schootplaat besturen

De installatie beschikt over een schootplaat of over een schootplaat en een poort.

### 6.1. Tijdens een communicatie

U bent bijvoorbeeld in gesprek met toegang 1.

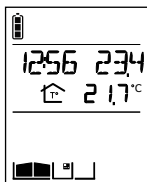


1. Druk op de toets .



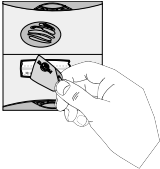
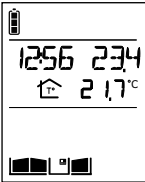
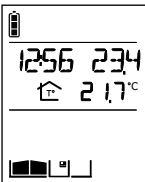
2. De schootplaat van de toegang waar er gebeld werd, wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld.

Op het einde van de communicatie zal het symbool van de status van de schootplaat geactualiseerd worden (indien een positiecontact werd aangesloten).



## 6.2. Buiten een communicatie

### 6.2.1. Via een buitendeurpaneel met toetsenbord

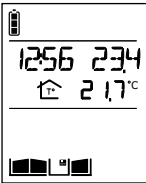
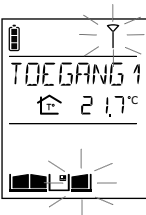
| Actie op het buitendeurpaneel                                                                                                                                                                                                                           | Display van de handset (1)                                                         | Status van de schootplaat |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>1. Toon uw badge voor het naametiket.</p>  <p>Of geef de toegangscode (2) in.</p>  |   | <p>Gesloten</p>           |
| <p>2. Druk op de toets  (3).</p>                                                                                                                                       |                                                                                    |                           |
| <p>3. De schootplaat wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld.</p>                                                                                                                                                                                        |  | <p>Open</p>               |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

(2) In geval van een fout, druk op  en geef opnieuw de toegangscode in.

(3) Enkel voor een buitendeurpaneel met toetsenbord. Indien de parameter AUTO BESTURING (zie: menu TOEGANG/REGELEN/AUTO BESTURING) op SCHOOTPLAAT werd geprogrammeerd, dan zal de schootplaat onmiddellijk bestuurd worden na het tonen van de badge of het ingeven van de toegangscode. Het is nutteloos op de toets  te drukken.

## 6.2.2. Via de handset

| Actie op de handset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Display van de handset (1)                                                                                                                                             | Status van de schootplaat              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>1. Druk kort op de toets</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       | <p>Gesloten</p>                        |
| <p>2. Indien u over verschillende schootplaten beschikt, haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt); open de klep en kies de toegang die u wenst te besturen via de toetsen</p>  vervolgens  . <p><b>Indien u over één schootplaat beschikt,</b> zal de openingsinstructie onmiddellijk verstuurd worden.</p> | <br> | <p>Gesloten</p><br><p>In besturing</p> |
| <p>3. De schootplaat wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      | <p>Open</p>                            |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

## 7. Een poort besturen

De installatie beschikt over een poort en een schootplaat.

### 7.1. Tijdens een communicatie

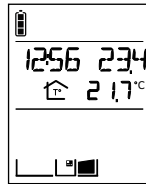
U bent bijvoorbeeld in gesprek met toegang 1.



1. Druk op de toets .

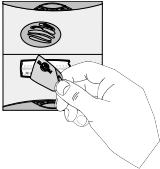
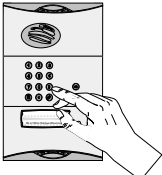
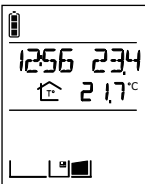


2. De poort van de toegang waar er gebeld werd, treedt binnen de 5 seconden in werking.  
Op het einde van de communicatie zal het symbool van de status van de poort geactualiseerd worden (indien een positiecontact werd aangesloten).



## 7.2. Buiten een communicatie

### 7.2.1. Via een buitendeurpaneel met toetsenbord

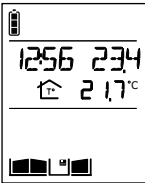
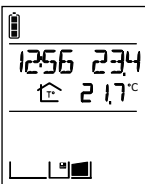
| Actie op het buitendeurpaneel                                                                                                                                                                                                                           | Display van de handset (1)                                                         | Status van de poort |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <p>1. Toon uw badge voor het naametiket.</p>  <p>Of geef de toegangscode (2) in.</p>  |   | <p>Gesloten</p>     |
| <p>2. Druk op de toets  (3).</p>                                                                                                                                       |                                                                                    |                     |
| <p>3. De poort treedt binnen de 5 seconden in werking.</p>                                                                                                                                                                                              |  | <p>Open</p>         |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

(2) In geval van een fout, druk op  en geef opnieuw de toegangscode in.

(3) Enkel voor een buitendeurpaneel met toetsenbord. Indien de parameter AUTO BESTURING (zie: menu TOEGANG/REGELEN/AUTO BESTURING) op POORT werd geprogrammeerd, dan zal de poort onmiddellijk bestuurd worden na het tonen van de badge of het ingeven van de toegangscode. Het is nutteloos op de toets  te drukken.

## 7.2.2. Via de handset

| Actie op de handset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Display van de handset (1)                                                                                                                                             | Status van de poort          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <p>1. Haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt), open de klep en druk kort op de toets .</p>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       | Gesloten                     |
| <p>2. Indien u over verschillende poorten beschikt, kies de toegang die u wenst te besturen via de toetsen  vervolgens .</p> <p>Indien u over één poort beschikt, zal de openingsinstructie onmiddellijk verstuurd worden.</p> | <br> | Gesloten<br><br>In besturing |
| <p>3. De poort treedt binnen de 5 seconden in werking.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                      | Open                         |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

## 8. Een hekje besturen

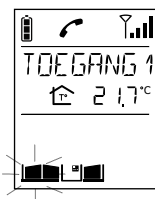
De installatie beschikt enkel over een poort.

### 8.1. Tijdens een communicatie

U bent bijvoorbeeld in gesprek met toegang 1.

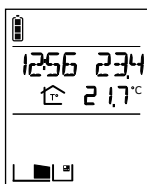


1. Druk op de toets



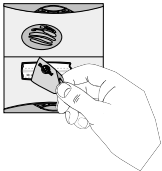
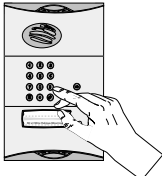
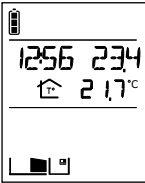
2. Het hekje van de toegang waar er gebeld werd, wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld.

Op het einde van de communicatie zal het symbool van de status van het hekje geactualiseerd worden (indien een positiecontact werd aangesloten).



## 8.2. Buiten een communicatie

### 8.2.1. Via een buitendeurpaneel met toetsenbord

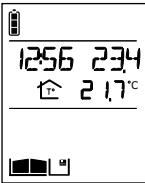
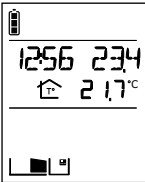
| Actie op het buitendeurpaneel                                                                                                                                                                                                                           | Display van de handset (1)                                                         | Status van het hekje |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <p>1. Toon uw badge voor het naametiket.</p>  <p>Of geef de toegangscode (2) in.</p>  |   | <p>Gesloten</p>      |
| <p>2. Druk op de toets  (3).</p>                                                                                                                                       |                                                                                    |                      |
| <p>3. Het hekje wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld.</p>                                                                                                                                                                                             |  | <p>Open</p>          |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

(2) In geval van een fout, druk op  en geef opnieuw de toegangscode in.

(3) Enkel voor een buitendeurpaneel met toetsenbord. Indien de parameter AUTO BESTURING (zie: menu TOEGANG/REGELEN/AUTO BESTURING) op HEKJE werd geprogrammeerd, dan zal het hekje onmiddellijk bestuurd worden na het tonen van de badge of het ingeven van de toegangscode. Het is nutteloos op de toets  te drukken.

## 8.2.2. Via de handset

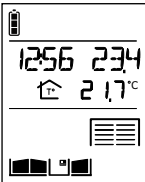
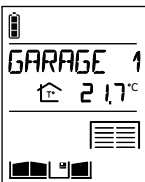
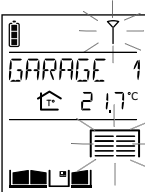
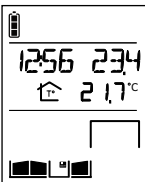
| Actie op de handset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Display van de handset (1)                                                                                                                                             | Status van het hekje         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <p>1. Druk kort op de toets</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       | Gesloten                     |
| <p>2. Indien u over verschillende hekjes beschikt, haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt); open de klep en kies de toegang die u wenst te besturen via de toetsen</p>  vervolgens  . <p>Indien u over één hekje beschikt, zal de openingsinstructie onmiddellijk verstuurd worden.</p> | <br> | Gesloten<br><br>In besturing |
| <p>3. Het hekje wordt binnen de 5 seconden ontgrendeld</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                      | Open                         |

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

## 9. Een automatische garagedeur besturen

Voor deze functie moet men over één of meerdere besturingsontvangers beschikken.

De toets  kan tot 4 verschillende automatische garagedeuren besturen.

| Actie op de handset                                                                                                                                                                                                                                                                                | Display van de handset (1)                                                         | Status van de garagedeuren |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <b>1.</b> Haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt), open de klep en druk kort op de toets  .                                                                                                    |   | Gesloten                   |
| <b>2.</b> Indien u over verschillende garagedeuren beschikt, kies de garage die u wenst te besturen via de toetsen  vervolgens  . |   | Gesloten                   |
| <b>Indien u over één garagedeur beschikt,</b> zal de openingsinstructie onmiddellijk verstuurd worden.                                                                                                                                                                                             |   | In besturing               |
| <b>3.</b> De garagedeur treedt binnen de 5 seconden in werking.                                                                                                                                                                                                                                    |  | Open                       |

**OPGELET:** indien de toets :

• 2 automatische garagedeuren bestuurt, toont de display van de handset:

-  dat de 2 garagedeuren gesloten zijn,
-  dat de 2 garagedeuren open zijn,
-  dat de garagedeur 1 open is en de 2 gesloten,
-  dat de garagedeur 2 open is en de 1 gesloten.

• meer dan 2 automatische garagedeuren bestuurt, toont de display van de handset:

-  dat de garagedeuren gesloten zijn,
-  dat de garagedeuren open zijn,
-  dat minstens één van de garagedeuren open is.

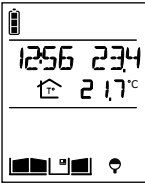
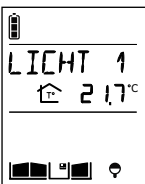
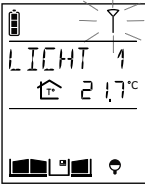
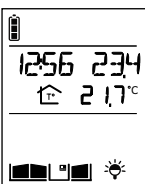
(1) Indien een positiecontact werd aangesloten op de besturingsontvanger.

(2) De garagedeuren kunnen persoonlijk benoemd worden (zie : Wijzigen van de werkingsopties van de handset.)

## 10. Een verlichting besturen

Voor deze functie moet men over één of meerdere besturingsontvangers beschikken.

De toets  kan tot 4 verschillende verlichtingen besturen.

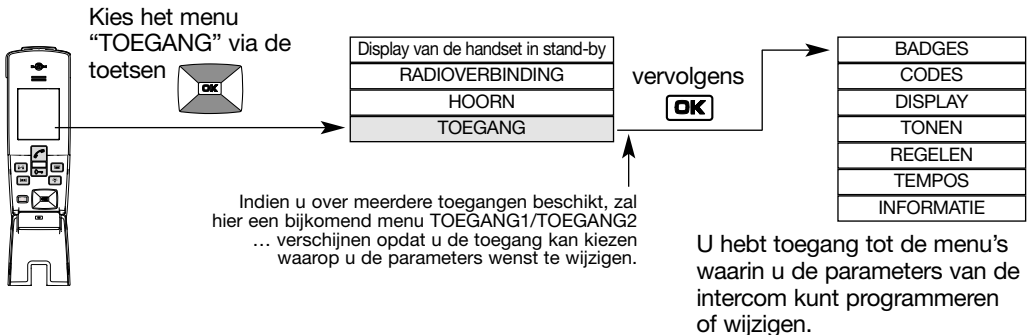
| Actie op de handset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Display van de handset                                                              | Status van de verlichting |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <p>1. Haak de handset af (indien hij zich op zijn basis bevindt), open de klep en druk kort op de toets .</p>                                                                                                                                                                                                                      |    | <p>Uit</p>                |
| <p>2. Indien u over verschillende verlichtingen beschikt, kies de verlichting die u wenst te besturen via de toetsen  vervolgens .</p> <p>Indien u over één verlichting beschikt, zal de verlichtingsinstructie onmiddellijk verstuurd worden.</p> |    | <p>Uit</p>                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |    | <p>In besturing</p>       |
| <p>3. De verlichting treedt binnen de 5 seconden in werking.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | <p>Aan</p>                |

(1) De verlichtingen kunnen persoonlijk benoemd worden (zie : Wijzigen van de werkingsopties van de handset).

# 11. De werkingsopties van de buitenelementen wijzigen

## 11.1. Navigatieprincipe in de menu's

Neem de handset en open de klep.



Voorbeeld van een navigatie in het menu **TOEGANG** :

U navigeert in dit menu via de toetsen



|            |
|------------|
| BADGES     |
| CODES      |
| DISPLAY    |
| TONEN      |
| REGELEN    |
| TEMPOS     |
| INFORMATIE |

Druk op de toets  om het gewenste menu te selecteren.

U navigeert in dit menu via de toetsen



|                 |
|-----------------|
| TOEVOEGEN       |
| BENOEMEN        |
| ACTIEF/INACTIEF |
| AFSCHAFFEN      |

Druk op de toets  om de gewenste waarden te bekomen.

|          |
|----------|
| ACTIEF   |
| INACTIEF |

Selecteer de status of de waarde door op de toetsen



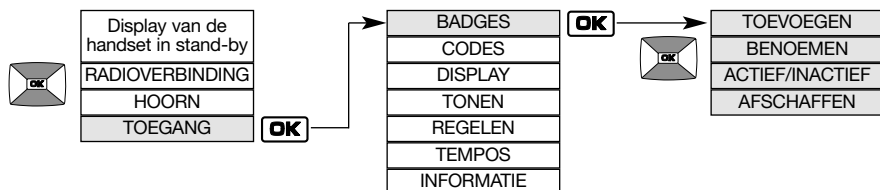
en vervolgens op 

te drukken.

U keert zo terug naar het vorige menu.

- Via een korte druk op de toets  kan men op elk moment terugkeren naar de vorige display.
- Via een lange druk op de toets  keert men terug naar de display in stand-by.
- Indien er gedurende 30 sec. op de handset niets wordt ingedrukt, dan keert men terug naar de display in stand-by.

## 11.2. Wijziging van de badge-opties



### Menu

#### TOEVOEGEN

### Mogelijke instellingen

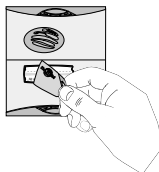
### Nut van de instellingen

Maakt het mogelijk een badge aan het buitendeurpaneel aan te leren om zo de opening te besturen van een hekje, een poort of een schootplaat (maximaal 16 badges).

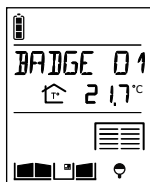
1. Neem de handset en plaats u naast het buitendeurpaneel.
2. Druk op **[OK]**.



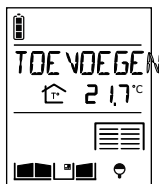
3. Plaats de op te nemen badge voor het naametiket van het buitendeurpaneel.



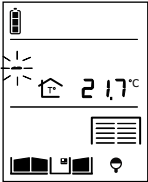
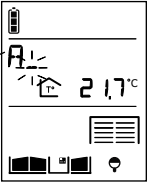
4. Bij elke nieuwe badgeopname, zal deze cijferwaarde met een eenheid verhogen.



De display van de handset gaat vervolgens verder naar het volgende scherm

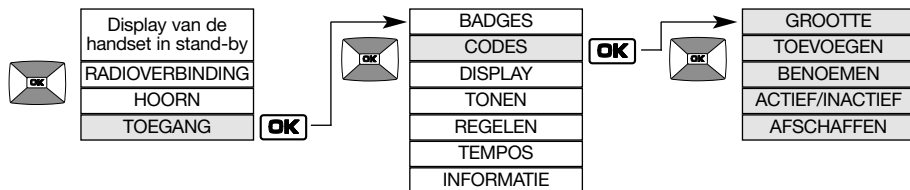


Fabrieksconfiguratie:  
geen enkele  
badge werd  
aangeleerd.

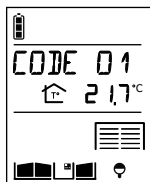
| Menu                        | Mogelijke instellingen                                                                 | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BENOEMEN</b>             |                                                                                        | <p>Maakt het mogelijk de naam van een reeds opgenomen badge te wijzigen (maximaal 8 lettertekens).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kies de te wijzigen badge.</li> <li>Wijzig het eerste letterteken via de toetsen  .</li> </ol> <div data-bbox="398 376 787 497"> <p><b>TIP: wanneer u de toetsen ingedrukt houdt, volgen de lettertekens snel op elkaar op.</b></p>  </div>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Ga over naar het volgende letterteken via de toets  .</li> </ol> <p>De toets  kiest het vorige letterteken.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Herhaal de stappen 2 en 3 voor alle lettertekens en van zodra de nieuwe naam is geprogrammeerd, druk dan op <b>OK</b>.</li> </ol> |
| <b>ACTIEF/<br/>INACTIEF</b> | <p><b>ACTIEF<br/>INACTIEF</b></p> <p>Fabrieksconfiguratie: ACTIEF voor alle badges</p> | <p>Maakt het mogelijk een reeds opgenomen badge actief of inactief te maken. Elke badge wordt tijdens het opnemen automatisch geactiveerd.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>AFSCHAFFEN</b>           |                                                                                        | <p>Maakt het mogelijk een opgenomen badge te wissen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## 11.3. Wijziging van de toegangscode-opties

**OPGELET:** het menu **CODES** verschijnt enkel wanneer het buitendeurpaneel is uitgerust met een digicode.



| Menu             | Mogelijke instellingen                 | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GROOTTE</b>   | 4, 5, 6<br><br>Fabrieksconfiguratie: 4 | <p>Maakt het mogelijk het cijferaantal van de 16 toegangscode's te bepalen (van 4 tot 6 cijfers)</p> <p>Om achteraf de taille van de toegangscode's te wijzigen, dient men ze eerst allemaal uit te wissen (zie menu AFSCHAFFEN).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>TOEVOEGEN</b> |                                        | <p>Maakt het mogelijk een toegangscode op het buitendeurpaneel te programmeren om zo de opening van een hekje, een poort of een schootplaat te besturen (maximaal 16 codes).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neem de handset en plaats u naast het buitendeurpaneel met toetsenbord.</li> <li>2. Druk op <b>OK</b>.</li> <li>3. Geef de code bestaande uit 4 tot 6 cijfers in op het buitendeurpaneel.</li> <li>4. Bij elke nieuwe cijfercode zal de cijferwaarde met een eenheid verhogen.</li> </ol> <p>De display gaat over naar het volgende scherm.</p> |



## Menu

## Mogelijke instellingen

## Nut van de instellingen

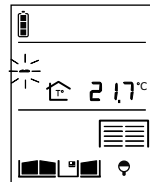
## BENOEMEN

Maakt het mogelijk de naam van een reeds opgenomen toegangscode te wijzigen (maximaal 8 lettertekens).

1. Kies de te wijzigen toegangscode.

2. Wijzig het eerste

teken via de toetsen



**TIP: wanneer u de toetsen ingedrukt houdt, volgen de lettertekens snel op elkaar op.**

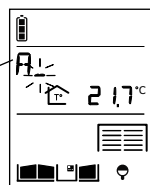


3. Ga over naar het

volgende teken via de toets



De toets  kiest het vorige letterteken.



4. Herhaal de stappen 2 en 3 voor alle tekens en van zodra de nieuwe naam is geprogrammeerd, druk dan op **OK**.

Fabrieksconfiguratie:  
CODE 1 voor  
de eerste code,  
CODE 2 voor  
de tweede code,  
enz.

ACTIEF/  
INACTIEFACTIEF  
INACTIEF

Fabrieksconfiguratie:  
ACTIEF voor alle  
toegangscode

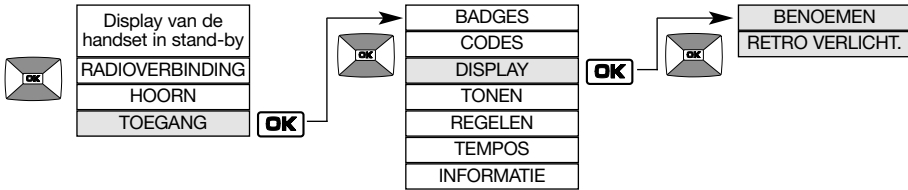
Maakt het mogelijk een reeds opgenomen toegangscode actief of inactief te maken.

Elke toegangscode wordt tijdens zijn creatie automatisch geactiveerd.

## AFSCHAFEN

Maakt het mogelijk een opgenomen toegangscode te wissen.

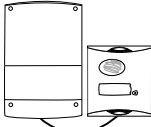
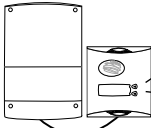
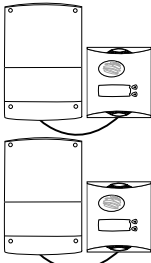
## 11.4 Modification des options d’display



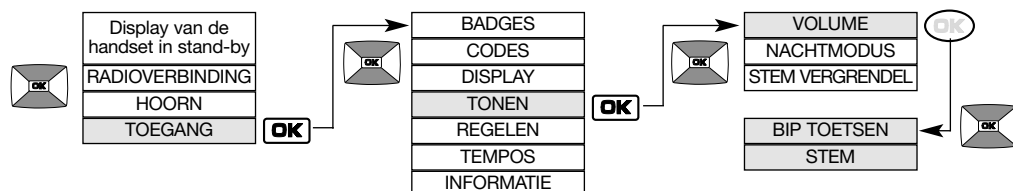
| Menu                                       | Mogelijke instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------|--|--------|--------|--------------------------------------|--|------------|-----------------------------------------|----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BENOEMEN</b>                            | <b>TOEGANG 1</b><br><br><b>TOETS 1</b><br><b>TOETS 2</b><br><br>Fabrieksconfiguratie:<br>• TOEGANG 1 voor de eerste toegang,<br>TOEGANG 2 voor de tweede toegang, enz.<br>• TOETS 1 voor de eerste toets,<br>TOETS 2 voor de tweede toets, enz.<br>zoals beschreven in het overzicht op de volgende pagina. | <p>Maakt het mogelijk de naam van een toegang of van een beltoets te wijzigen (maximaal 8 lettertekens).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kies de te wijzigen naam</li> <li>Wijzig het eerste teken via de toetsen  .</li> <li>Ga over naar het volgende teken via de toets  .<br/><br/>De toets  kiest het vorige letterteken.</li> <li>Herhaal de stappen 2 en 3 voor alle tekens en van zodra de nieuwe naam is geprogrammeerd, druk dan op <b>OK</b>.</li> </ol> <p><b>OPGELET:</b> het menu TOETS1/TOETS2 verschijnt slechts wanneer de twee beltoetsen op het buitendeurpaneel aan dezelfde handset werden aangeleerd.</p> |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |
| <b>RETRO VERLICHT.</b>                     | <b>OP ACTIE NACHTMODUS ACTIEF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>Maakt het mogelijk de werkingsmodus van de achtergrondverlichting van het buitendeurpaneel te bepalen.</p> <p><b>Indien de technische module aangesloten is op een externe voeding of een zonnepaneel</b>, dan heeft men, al naargelang het type van het buitendeurpaneel, de keuze tussen:</p> <table border="1"> <tr> <td>Panelen MHF03X / MHF04X<br/>MHF05X / MHF06X</td><td>Panelen MHF01X<br/>MHF02X</td><td></td></tr> <tr> <td>ACTIEF</td><td>ACTIEF</td><td>achtergrondverlichting actief 24u/24</td></tr> <tr> <td></td><td>NACHTMODUS</td><td>achtergrondverlichting actief 's nachts</td></tr> <tr> <td>OP ACTIE</td><td>OP ACTIE</td><td>achtergrondverlichting actief bij elke toetsindruk of na het tonen van een badge</td></tr> </table>                                                                                                                                   | Panelen MHF03X / MHF04X<br>MHF05X / MHF06X | Panelen MHF01X<br>MHF02X |  | ACTIEF | ACTIEF | achtergrondverlichting actief 24u/24 |  | NACHTMODUS | achtergrondverlichting actief 's nachts | OP ACTIE | OP ACTIE | achtergrondverlichting actief bij elke toetsindruk of na het tonen van een badge |
| Panelen MHF03X / MHF04X<br>MHF05X / MHF06X | Panelen MHF01X<br>MHF02X                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |
| ACTIEF                                     | ACTIEF                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | achtergrondverlichting actief 24u/24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |
|                                            | NACHTMODUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | achtergrondverlichting actief 's nachts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |
| OP ACTIE                                   | OP ACTIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | achtergrondverlichting actief bij elke toetsindruk of na het tonen van een badge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |                          |  |        |        |                                      |  |            |                                         |          |          |                                                                                  |

**OPGELET:** indien de module over hulpbatterijen beschikt, zal bij stroomonderbreking de achtergrondverlichting actief zijn bij elke toetsindruk of na het tonen van een badge.  
 In geval van een voeding via zonnepaneel, moet men verplicht "OP ACTIE" kiezen;  
 de achtergrondverlichting is actief bij elke toetsindruk of na het tonen van een badge.

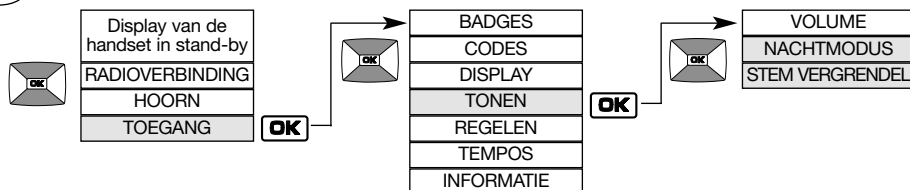
| Menu                                | Mogelijke instellingen            | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RETRO VERLICHT.</b><br>(vervolg) | Fabrieksconfiguratie:<br>OP ACTIE | Indien de technische module gevoed wordt door batterijen, dan zal de achtergrondverlichting geactiveerd worden bij elke toetsindruk of na het tonen van de badge (het menu RETRO VERLICHT. verschijnt niet en geen enkele andere werkingsmodus is mogelijk). |

| De combinatie technische module/<br>buitendeurpaneel beschikbaar op de installatie | Bericht dat automatisch op de display<br>verschijnt wanneer er gebeld wordt                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Van 1 tot 4 technische modules<br>met<br>1 buitendeurpaneel<br>1 beltoets          | <br><b>TOEGANG X</b><br>(waarbij X 1 tot 4 kan zijn in functie van de gesolliciteerde module)                                 |
| 1 technische module<br>met<br>1 buitendeurpaneel<br>2 beltoetsen                   | <br><b>TOETS 2</b><br>of<br><b>TOETS 1</b>                                                                                    |
| Van 2 tot 4 technische modules<br>met<br>1 buitendeurpaneel<br>2 beltoetsen        | <br><b>TOEGANG X, TOETS 1 of TOETS 2</b><br>afwisselend (waarbij X 1 tot 4 kan zijn in functie van de gesolliciteerde module) |

## 11.5. Wijziging van de geluidsopties

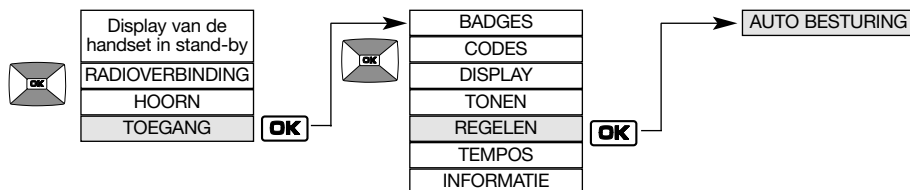


| Menu               | Mogelijke instellingen                                                         | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BIP TOETSEN</b> | <b>INACTIEF</b><br><b>ZWAK</b><br><b>HARD</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>ZWAK | Zo kan men het geluidsniveau van een toetsindruk of van de bel op het buitendeurpaneel instellen of uitschakelen. Bij de validatie van de instellingen hoort men op het buitendeurpaneel het geluidsniveau. |
| <b>STEM</b>        | <b>1 tot 4</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>2                                   | Zo kan men het geluidsniveau van de communicaties op het buitendeurpaneel instellen (van 1=zwak tot 4=luid).                                                                                                |



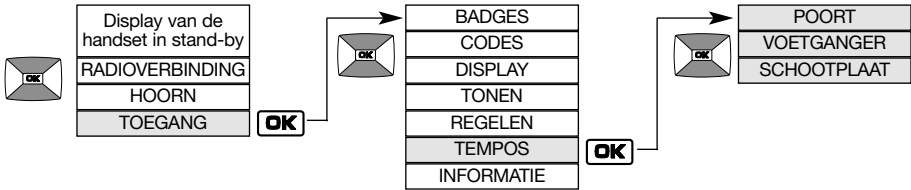
| Menu                   | Mogelijke instellingen                                                      | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NACHTMODUS</b>      | <b>ACTIEF</b><br><b>INACTIEF</b><br><br>Fabrieksconfiguratie: INACTIEF      | Zo kan men het geluidsniveau van een toetsindruk of van de bel op het buitendeurpaneel verminderen. (Het geluidsniveau wordt op ZWAK gezet).<br><br><b>OPGELET: het menu ENKEL 'S NACHTS</b> verschijnt slechts indien de intercom beschikt over een buitendeurpaneel MHF01X of MHF02X of indien het buitendeurpaneel verbonden is met een OPTWIN centrale |
| <b>STEM VERGRENDEL</b> | <b>INACTIEF</b><br><b>ZWAK</b><br><b>HARD</b><br>Fabrieksconfiguratie: ZWAK | Zo kan men het geluid dat men op het buitendeurpaneel hoort tijdens de besturing van een elektrische schootplaat, regelen of uitschakelen.                                                                                                                                                                                                                 |

## 11.6. Wijziging van de besturingsopties



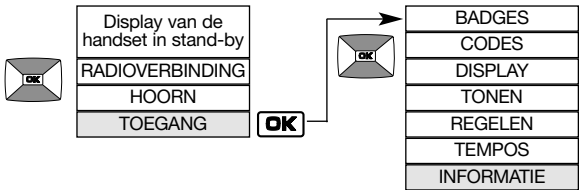
| Menu                  | Mogelijke instellingen                                                                              | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AUTO BESTURING</b> | <b>TOETS</b><br><br><br><b>SCHOOTPLAAT</b><br><br><b>POORT</b><br>Fabrieksconfiguratie: SCHOOTPLAAT | Zo kan men de besturing bepalen die doorgevoerd zal worden na het tonen van een badge of het ingeven van een toegangscode.<br><br>Na het tonen van een badge of het ingeven van een toegangscode, wachttijd voor een druk op de toets  of  om een schootplaat of een automatische poort te besturen.<br><br><b>OPGELET: het instellen TOETS</b> verschijnt slechts indien de intercom beschikt over een buitendeurpaneel met toetsenbord.<br><br>De opening van de schootplaat (of de opening of sluiting van een hekje indien geen enkele schootplaat werd aangesloten) zal onmiddellijk doorgevoerd worden na het tonen van een badge of het ingeven van de toegangscode zonder dat men op de toets  dient te drukken.<br><br>De opening of sluiting van de poort zal onmiddellijk doorgevoerd worden na het tonen van een badge of het ingeven van een toegangscode zonder dat men op de toets  dient te drukken. |

### 11.7. Wijziging van de openingsopties



| Menu        | Mogelijke instellingen                                                                                                     | Nut van de instellingen                                                                                                                          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POORT       | <b>0,5 SEC</b><br><b>1 SEC</b><br><b>1,5 SEC</b><br><b>2 SEC</b><br><b>2,5 SEC</b><br><br>Fabrieksconfiguratie:<br>2,5 SEC | Maakt het mogelijk de impulstijd voor de besturing van een automatische poort te wijzigen (aansluitklemmen 12 en 14).                            |
| VOETGANGER  | <b>0,5 SEC</b><br><b>1 SEC</b><br><b>1,5 SEC</b><br><b>2 SEC</b><br><b>2,5 SEC</b><br><br>Fabrieksconfiguratie:<br>1 SEC   | Maakt het mogelijk de impulstijd voor de besturing van een voetgangersdoorgang van een automatische poort te wijzigen (aansluitklemmen 12 en 14) |
| SCHOOTPLAAT | <b>2 SEC</b><br><b>5 SEC</b><br><br>Fabrieksconfiguratie:<br>5 SEC                                                         | Maakt het mogelijk de impulstijd voor de besturing van een schootplaat te wijzigen (aansluitklemmen 1 en 2).                                     |

### 11.8. Informaties

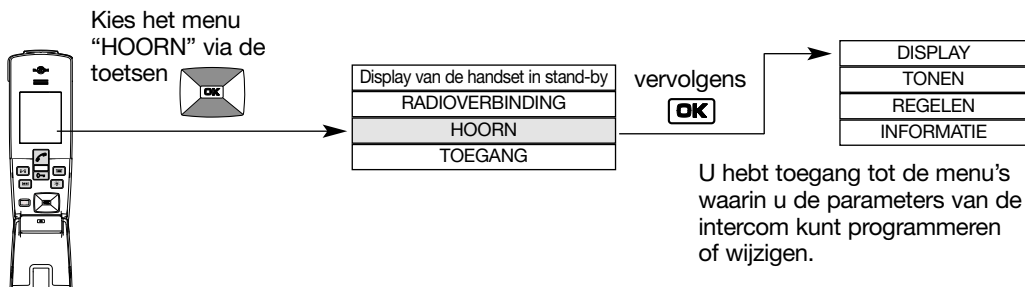


Informaties van de fabrikant.

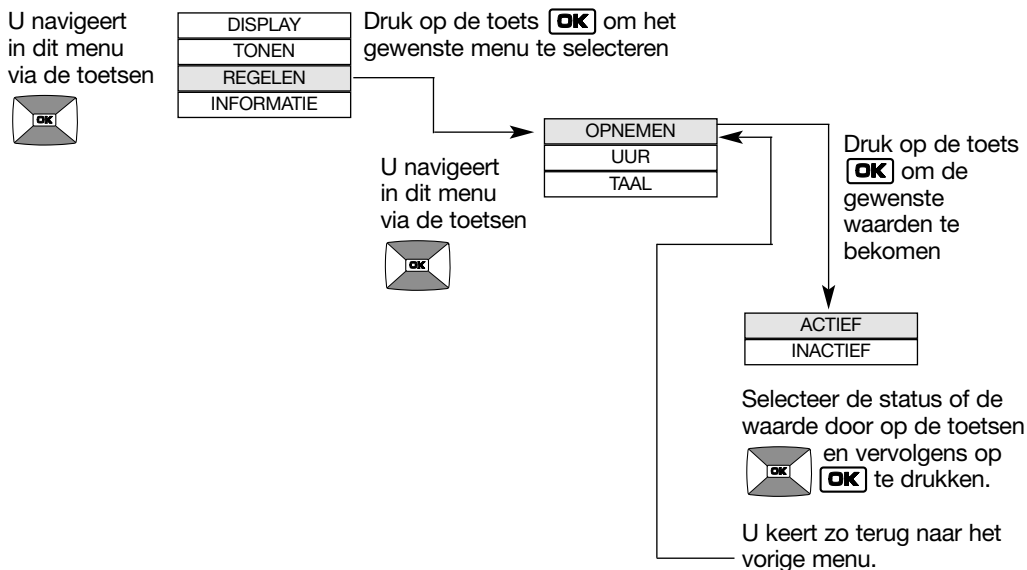
## 12. De werkingsopties van de handset wijzigen

### 12.1. Navigatieprincipe in de menu's

Neem de handset en open de klep.

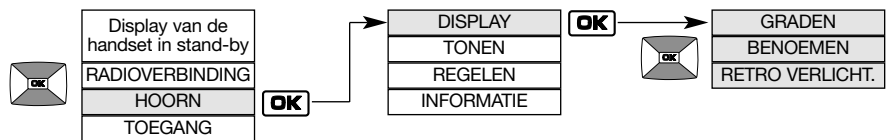


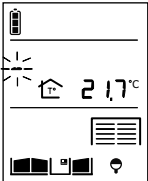
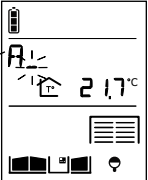
Voorbeeld van een navigatie in het menu **HOORN**:



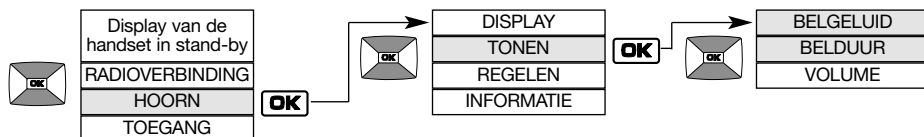
- Via een korte druk op de toets  kan men op elk moment terugkeren naar de vorige display.
- Via een lange druk op de toets  keert men terug naar de display in stand-by.
- Indien er gedurende 30 sec. op de handset niets wordt ingedrukt, dan keert men terug naar de display in stand-by.

12.2. Wijziging van de display-opties

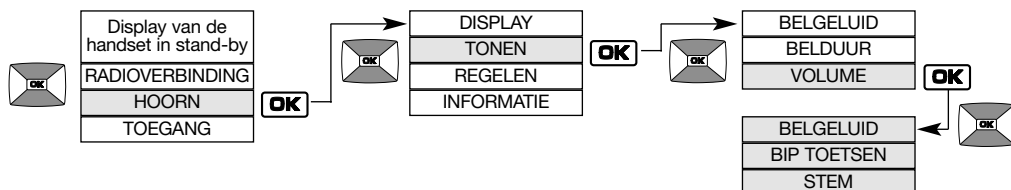


| Menu            | Mogelijke instellingen                                                                                                               | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GRADEN          | <b>CELSIUS<br/>FAHRENHEIT</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>CELSIUS                                                                    | Maakt het mogelijk de temperatuureenheid te wijzigen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| BENOEMEN        | <b>HOORN</b><br><br><b>LICHT 1<br/>LICHT 2<br/>LICHT 3<br/>LICHT 4</b><br><br><b>GARAGE 1<br/>GARAGE 2<br/>GARAGE 3<br/>GARAGE 4</b> | <p>Maakt het mogelijk een naam te geven aan:<br/>de handset</p> <p>een verlichtingsbesturing (toets ).</p> <p>een garagedeurbesturing (toets ).</p> <p>1. Kies de naam die u wenst te wijzigen.<br/>2. Wijzig het eerste teken via de toetsen .</p> <div><p><b>TIP: wanneer u de toetsen ingedrukt houdt, volgen de lettertekens snel op elkaar op.</b></p></div> <p>3. Ga over naar het volgende teken via de toets .</p> <p>De toets  kiest het vorige letterteken.</p> <p>4. Herhaal de stappen 2 en 3 voor alle tekens en van zodra de nieuwe naam is geprogrammeerd, druk dan op <b>OK</b>.</p>   |
| RETRO VERLICHT. | <b>ACTIEF<br/>INACTIEF</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>ACTIEF                                                                        | Maakt het mogelijk de achtergrondverlichting van de handset in of uit te schakelen. Bij een beloproep wordt de achtergrondverlichting steeds geactiveerd.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 12.3. Wijziging van de geluidsopties

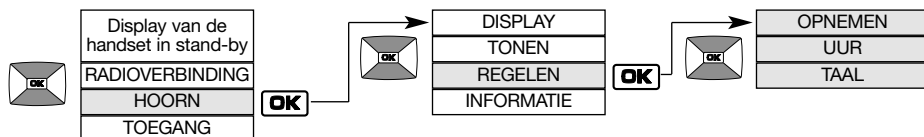


| Menu             | Mogelijke instellingen                                                                                                                                                                                                                                                               | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BELGELUID</b> | <b>TOEGANG 1</b><br><b>TOEGANG 2</b><br><b>TOEGANG 3</b><br><b>TOEGANG 4</b><br><br><b>INTER HOORN</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>TOEGANG 1: belgeluid 1<br>TOEGANG 2: belgeluid 2<br>TOEGANG 3: belgeluid 3<br>TOEGANG 4: belgeluid 4<br>TUSSEN HANDSETS<br>ONDERLING: belgeluid 5 | Maakt het mogelijk het belgeluid te wijzigen tijdens :<br>een oproep aan de toegang 1<br>aan de toegang 2<br>een oproep aan de toegang 3<br>aan de toegang 4<br>een oproep van een andere handset<br><br>1. Kies het belgeluid dat u wenst te wijzigen.<br>2. Kies het gewenste belgeluid uit de 9 mogelijkheden en druk vervolgens op <b>OK</b> . |
| <b>BELDUUR</b>   | <b>3 SEC</b><br><b>5 SEC</b><br><b>10 SEC</b><br><b>20 SEC</b><br><b>30 SEC</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>20 SEC                                                                                                                                                                   | Maakt het mogelijk de belduur van de handset in te stellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

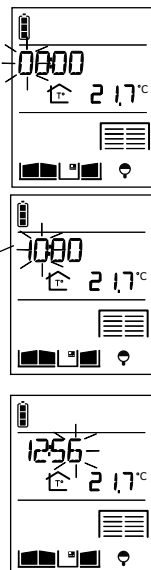


| Menu               | Mogelijke instellingen                                                         | Nut van de instellingen                                                                                      |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BELGELUID</b>   | <b>INACTIVE</b><br><b>1 tot 4</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>2                | Maakt het mogelijk het belvolume van de handset uit te schakelen of in te stellen van 1 (zwak) tot 4 (luid). |
| <b>BIP TOETSEN</b> | <b>INACTIEF</b><br><b>ZWAK</b><br><b>HARD</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>ZWAK | Zo kan men het geluidsniveau van een toetsindruk op de handset uitschakelen of regelen.                      |
| <b>STEM</b>        | <b>1 tot 4</b><br>Fabrieksconfiguratie:<br>2                                   | Zo kan men het geluidsniveau van de communicaties op de handset instellen van 1 (zwak) tot 4 (luid).         |

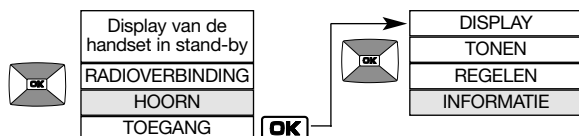
## 12.4. Wijziging van de gebruiksopties



| Menu           | Mogelijke instellingen                                                                                                                         | Nut van de instellingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OPNEMEN</b> | <b>ACTIEF</b><br><b>INACTIEF</b><br>Fabrieksconfiguratie: ACTIEF                                                                               | Zo begint de communicatie onmiddellijk bij het afhaken van de handset van zijn basis zonder op de toets  te moeten drukken.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>UUR</b>     |                                                                                                                                                | <p>Zo kan men het uur op de display instellen.</p> <p>1. Het eerste cijfer instellen via de toets .</p> <p>2. Ga naar het volgende cijfer door via de toets .</p> <p>De toets  kiest het vorige letterteken.</p> <p>3. Herhaal de stappen 1 en 2 om de minuten in te stellen en wanneer vervolgens het gewenste uur is geprogrammeerd, druk dan op de toets <b>OK</b>.</p> |
| <b>TAAL</b>    | <b>ENGLISH</b><br><b>FRANCAIS</b><br><b>ITALIANO</b><br><b>ESPAÑOL</b><br><b>DEUTSCH</b><br><b>NEDERLANDS</b><br>Fabrieksconfiguratie: ENGLISH | Zo kan men de taal van de display instellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

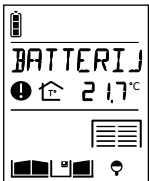


## 12.5. Informaties



Informaties van de fabrikant.

## 13. Weergeven van de storingen

| Display                                                                          | Betekenis                                                                                                                             | Oplossing                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>De batterij van de handset is leeg. De handset kan nog functioneren in de modus "handsfree" (handset op zijn basis ingehaakt).</p> | <p>Plaats de handset op zijn basis om op te laden.</p>                                                                                                            |
|  | <p>De batterijen van de technische module zijn leeg.</p>                                                                              | <p>Contacteer de installateur opdat hij de batterijen van de technische module komt vervangen. Het is aanbevolen ook de batterij van de handset te vervangen.</p> |
|  | <p>De batterij van de basis is leeg.</p>                                                                                              | <p>Contacteer de installateur opdat hij de batterijen van de basis komt vervangen.</p>                                                                            |

## 14. Vraag - Antwoord

### Vraag

Wat is de oorzaak van een “gehakte” conversatie in de handset?

Wat is de oorzaak van de storingen (geruis, gekraak,...) die men in de handset hoort?

Waarom verandert de ontvangstkwaliteit wanneer ik me met de handset verplaats?

Wat moet ik doen indien er niets meer op de display van de handset verschijnt?

Wat moet ik doen indien de handset geen bip weergeeft wanneer ik hem op zijn basis

plaats en het symbool  niet op de display verschijnt?

Mag ik mijn intercom schoonmaken?

Tijdens een communicatietest belt de handset niet?

Wat betekent het symbool  op de display van de handset?

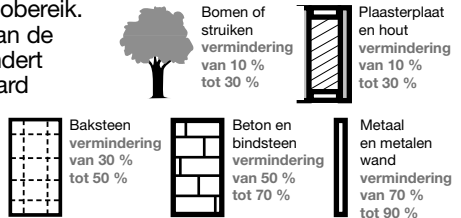
### Antwoord

Dit valt voor wanneer men zich buiten de ontvangstzone van het radiosignaal bevindt. Wanneer deze grens wordt overschreden, wordt de communicatie verbroken. Ga dicht bij de module staan.

Dit valt voor wanneer de handset zich te dicht bij een andere handset of technische module bevindt. Plaats de verschillende toestellen op meer dan 3 m afstand van elkaar.

Zonder elektromagnetische storingen en zonder obstakels tussen de handset en de technische module, bedraagt het radiobereik in “open veld” 400m. Wanneer de handset binnenshuis wordt gebruikt, vermindert het radiobereik.

De voortplanting van de radiogolven vermindert in functie van de aard en de dikte van de muren of wanden die doorkruist moeten worden.



Het volstaat de handset terug op zijn basis op te laden. De handset kan, na enkele ogenblikken, in “handsfree”-modus verder werken. Een herprogrammering van het uur is noodzakelijk (menu HANDSET/REGELEN/UUR).

Controleer de stroomtoevoer of de batterijstatus op de basis van de handset.

Gebruik voor het schoonmaken zeepwater en een zachte doek. Gebruik geen alcohol, noch aceton.

- Controleer het radiobereik (zie “Testen van het radiobereik”) en indien nodig plaats u dicht bij de technische module.
- Verifieer of de handset niet in de modus ‘stil’ staat (het symbool  op de display).

Een bezoeker heeft tijdens uw afwezigheid op de beltoets van het buitendeurpaneel gedrukt. Om het symbool uit te wissen, druk op een toets van de handset.

## 15. Technische kenmerken

### Algemene kenmerken

- Beveiligde radiotechnologie met multifrequenties, bereik tot 400 m in open veld (1), afhankelijk van de omgeving en de installatie.
- Bedrijfszeker digitaal geluid

### Kenmerken van de buitenelementen

- Behuizing in polycarbonaat
- Beschermingsindex van de technische module en het buitendeurpaneel: IP54/IK08
- Werkingstemperatuur: van -20°C tot +70°C
- Voeding van de technische module: lithiumbatterij 2x(3,6V 17 Ah)MPU01X + lithium-ion batterij 3,6V 700 mAh 908-21X en/of voeding tussen 12 en 24V AC of 12 en 30V DC
- Autonomie: 5 jaar (met batterij MPU01X)(2)
- Bedrading met 4 draden tussen het buitendeurpaneel en de technische module.
- Besturing en voeding van alle soorten schootplaten 12V standaard of laag verbruik (1,5 maximum)
- Beveiligde TBT aandrijvingsbesturing die een droog contact 48Vcc/1A aanvaardt (relais of schakelaar).
- Alle in- en uitgangen van de technische module zijn van het type TBTS.

### Kenmerken van de binnenpost

- Behuizing in ABS
- Beschermingsindex IP31/IK04
- Werkingstemperatuur: van -5°C tot +55°C.
- Voeding van de basis: - met batterijen: lithiumbatterij 2x(3,6 V 18Ah) BATLi23  
- op lichtnet: via de transformator 220 V/6 V
- Oplaadbare voeding van de handset: ontkoppelbare lithium-ionbatterij MTU01X
- Autonomie van de handset buiten zijn basis: 15 dagen (3)
- Autonomie van de basis op batterijen: 5 jaar (3)

(1) Het radiobereik in open veld stemt overeen met de maximale theoretische afstand tussen de technische module en de handset zonder obstakels (bijvoorbeeld: muur, afsluiting, beplantingen, elektromagnetische storingen) die het bereik zouden kunnen verminderen.

(2) De autonomie is berekend voor een huishoudelijk gebruik, d.w.z.

- 2 communicaties van 10 sec., 7 schootplaatbesturingen en 6 poortbesturingen per dag voor de technische module en het buitendeurpaneel zonder digicode,
- 1 communicatie van 10 sec., 4 schootplaatbesturingen (zonder achtergrondverlichting op het buitendeurpaneel) en 5 poortbesturingen (zonder achtergrondverlichting op het buitendeurpaneel) per dag voor de technische module en het buitendeurpaneel met digicode.

(3) De autonomie is berekend voor een huishoudelijk gebruik, d.w.z. 2 communicaties van 10 sec., 2 communicaties tussen de handsets onderling van 10 sec en 6 besturingen (2 schootplaatbesturingen, 2 poortbesturingen, 1 verlichtingsbesturing en 1 garagedeurbesturing) per dag.



# **GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING**

Fabrikant: **Hager Security SAS** • Adres: **F-38926 Crolles Cedex - France**

Soort product: **Draadloze intercom** • Merk: **Daitem**

Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waarop deze gelijkvormigheidsverklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de fundamentele voorschriften van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn betreffende Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE): 99/5/CE
- Richtlijn betreffende de Laagspanning: 2006/95/CE
- Richtlijn ROHS: 2002/95/CE

Volgens de volgende geharmoniseerde Europese normen:

| Productreferentie   | SC100AX | SC101AX |
|---------------------|---------|---------|
| EN 300 220-2 V2.1.2 | X       | X       |
| EN 60950 (2006)     | X       | X       |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X       | X       |

Dit product mag gebruikt worden in de Europese Unie, de EEZ en in Zwitserland.  
Crolles, op 06/05/10

Handtekening: Patrick Bernard Directeur Research & Ontwikkeling

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Deze handleiding beschrijft de installatie van de volgende referenties:

SC900AX Kit intercom 1 woning 1 beltoets lithium/lithium  
 SC901AX Kit intercom 1 woning met code lichtnet/lichtnet  
 SC902AX Kit intercom 1 woning 1 beltoets lithium/lichtnet  
 SC903AX Kit intercom 1 woning met code lichtnet/lithium  
 SC100AX Binnenpost + basis + voedingsblok lichtnet EU  
 SC101AX Binnenpost + basis met batterijoplader  
 SC200AX Technische module lichtnet  
 SC201AX Technische module lithiumbatterij  
 MHF01X Doorschijnend buitendeurpaneel 2 woningen  
 MHF02X Doorschijnend buitendeurpaneel 2 woningen met code  
 MHF03X Opaak buitendeurpaneel 1 woning  
 MHF04X Opaak buitendeurpaneel 2 woningen  
 MHF05X Opaak buitendeurpaneel 1 woning met code  
 MHF06X Opaak buitendeurpaneel 2 woningen met code

## Voorwoord

Via de intercom kan men een toegangscontrole doorvoeren, de bezoekers onthalen, beluisteren wat er zich aan de ingang afspeelt en met een andere handset communiceren.

Bovendien kan men op afstand de volgende toestellen besturen:

- één of meerdere elektrische schootplaten,
- één of meerdere automatische poorten,
- één of meerdere automatische garagedeuren,
- één of meerdere verlichtingen.

Op elk moment kan men de status van deze toegangen of van deze verlichtingen via de display van de handset raadplegen.

Deze intercom kan aangevuld worden met één of meerdere binnenposten (maximum 4 per beltoets).



### GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING

Fabrikant: **Hager Security SAS**  
 Adres: **F-38926 Crolles Cedex - France**

(NL)  
10

Soort product: **Draadloze intercom** • Merk: **Daitem**

Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waarop deze gelijkvormigheidsverklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de fundamentele voorschriften van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn betreffende Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE): 99/5/CE
- Richtlijn betreffende de Laagspanning: 2006/95/CE
- Richtlijn ROHS: 2002/95/CE

Volgens de volgende geharmoniseerde Europese normen:

| Productreferentie   | SC100AX | SC101AX | SC200AX | SC201AX |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|
| EN 300 220-2 V2.1.2 | X       | X       | X       | X       |
| EN 60950 (2006)     | X       | X       | X       | X       |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X       | X       | X       | X       |

Dit product mag gebruikt worden in de Europese Unie, de EEZ en in Zwitserland.

Crolles, op 06/05/10

Handtekening: Patrick Bernard  
 Directeur Research & Ontwikkeling



### GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING

Fabrikant: **Hager Security SAS**  
 Adres: **F-38926 Crolles Cedex - France**

(NL)  
10

Soort product: **Draadloze intercom** • Merk: **Daitem**

Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat het product waarop deze gelijkvormigheidsverklaring betrekking heeft, beantwoordt aan de fundamentele voorschriften van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn betreffende Radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (R&TTE): 99/5/CE
- Richtlijn betreffende de Laagspanning: 2006/95/CE
- Richtlijn ROHS: 2002/95/CE

Volgens de volgende geharmoniseerde Europese normen:

| Productreferentie   | MHF01X | MHF02X | MHF03X | MHF04X | MHF05X | MHF06X |
|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| EN 300 330-2 V1.3.1 | X      | X      | X      | X      | X      | X      |
| EN 60950 (2006)     | X      | X      | X      | X      | X      | X      |
| EN 301 489-1 V1.8.1 | X      | X      | X      | X      | X      | X      |

Dit product mag gebruikt worden in de Europese Unie, de EEZ en in Zwitserland.

Crolles, op 06/05/10

Handtekening: Patrick Bernard  
 Directeur Research & Ontwikkeling

Niet-contractueel document onderworpen aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

# Inhoudsopgave

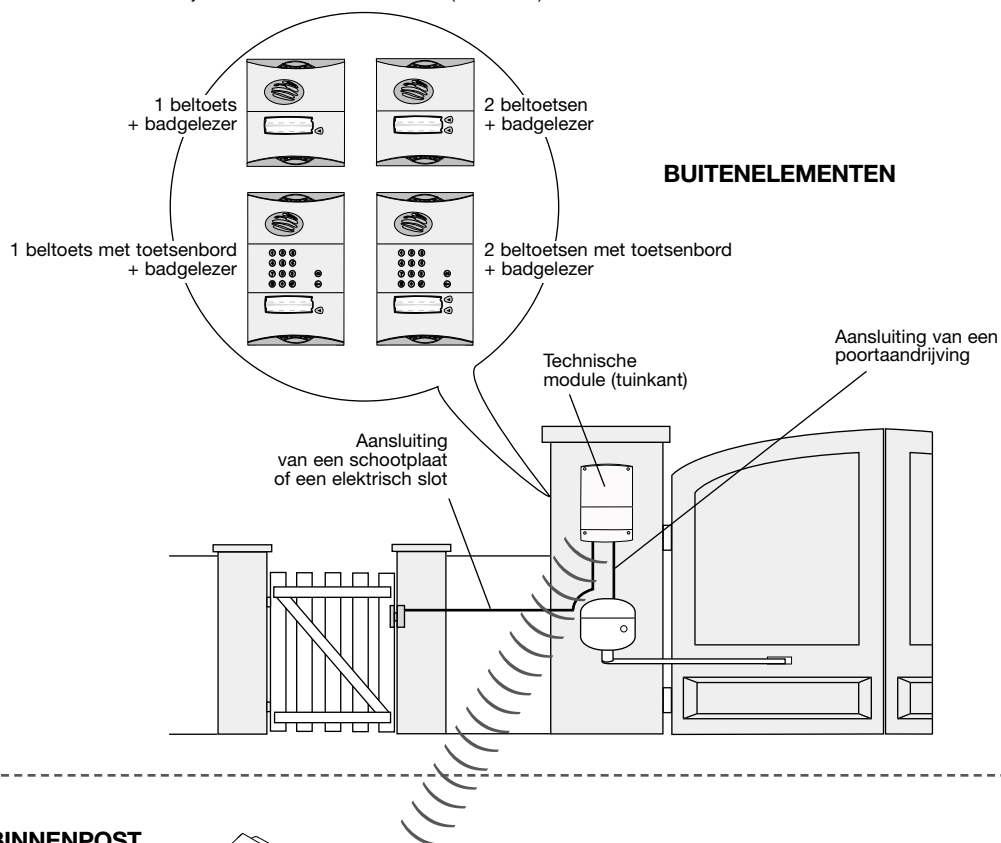
|                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>1. Voorstelling .....</b>                                                        | <b>144</b> |
| <b>2. Beschrijving .....</b>                                                        | <b>146</b> |
| 2.1. De buitenelementen.....                                                        | 146        |
| 2.2. De binnenpost.....                                                             | 147        |
| <b>3. Benodigdheden .....</b>                                                       | <b>150</b> |
| <b>4. Voorbereiding .....</b>                                                       | <b>151</b> |
| 4.1. Garantielabel .....                                                            | 151        |
| 4.2. Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen .....                      | 153        |
| <b>5. Plaatsen van de buitenelementen .....</b>                                     | <b>158</b> |
| 5.1. Plaatsen van het buitendeurpaneel.....                                         | 158        |
| 5.2. Plaatsen van de technische module .....                                        | 163        |
| 5.3. Aansluiting.....                                                               | 164        |
| 5.4. Voeding van de technische module .....                                         | 167        |
| 5.5. Creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module ..... | 169        |
| <b>6. Test van het radiobereik .....</b>                                            | <b>172</b> |
| <b>7. Plaatsen van de binnenpost.....</b>                                           | <b>173</b> |
| 7.1. Op een tafel.....                                                              | 173        |
| 7.2. Muurbevestiging .....                                                          | 173        |
| <b>8. Werkingstest.....</b>                                                         | <b>179</b> |
| 8.1. De communicatie met elke binnenpost testen .....                               | 179        |
| 8.2. De toegangsbesturingen testen .....                                            | 180        |
| <b>9. Bijlagen.....</b>                                                             | <b>181</b> |
| 9.1. Basisprincipe voor het creëren van de radioverbinding .....                    | 181        |
| 9.2. De radioverbindingen testen .....                                              | 198        |
| 9.3. De radioverbindingen opheffen en terugkeren naar de fabrieksconfiguratie ..... | 200        |
| <b>10. Batterijvervanging.....</b>                                                  | <b>204</b> |
| 10.1. Van de technische module .....                                                | 204        |
| 10.2. Van de basis op batterijen .....                                              | 204        |
| 10.3. Van de handset .....                                                          | 208        |
| <b>11. Vraag en antwoord .....</b>                                                  | <b>209</b> |
| <b>12. Technische kenmerken.....</b>                                                | <b>211</b> |

 **Verwerking van oude elektrische en elektronische toestellen** (toepasbaar in de landen van de Europese Unie en in andere Europese landen die over een inzamelsysteem beschikken). Dit symbool, aangebracht op het product of op zijn verpakking, duidt aan dat het niet bij het huishoudelijk afval mag gevoegd worden. Het moet naar een geschikte inzamelplaats voor recycling van elektrische en elektronische toestellen gebracht worden. Hierdoor draagt u bij tot de vrijwaring van het milieu en de volksgezondheid. Voor verdere informatie over de recycling van dit product, gelieve u te wenden tot uw gemeente, de plaatselijke reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

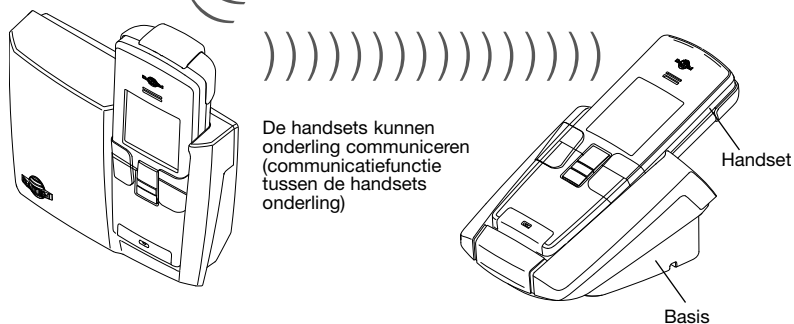
# 1. Voorstelling

## SAMENSTELLING VAN EEN INTERCOM

Buitendeurpanelen die via een bedrading verbonden zijn met een technische module (straatkant)



## BINNENPOST



## Elke kit beschikt minstens over:

- Een buitendeurpaneel dat aan de straatkant voor de bezoekers wordt geïnstalleerd.
- Een technische module die op dezelfde zuil langs de tuinkant wordt geplaatst en die zorgt voor:
  - de radioverbinding met de binnenpost
  - de voeding van het buitendeurpaneel en van de technische module,
  - de aansluitingen van een schootplaat, een elektrisch slot of een automatische poort.
 Deze producten zijn onderling verbonden via een kabel rond of in de zuil.
- Een binnenpost (basis + handset) voor het ontvangen van de oproep en de besturing op afstand van:
  - de schootplaten of de elektrische sloten,
  - de automatische poorten,
  - de automatische garagedeuren (1),
  - de verlichting (1),
  - de communicatie met een andere handset (2),
  - de programmering van de intercom.

## Op het buitendeurpaneel met toetsenbord zijn de besturingen mogelijk via:

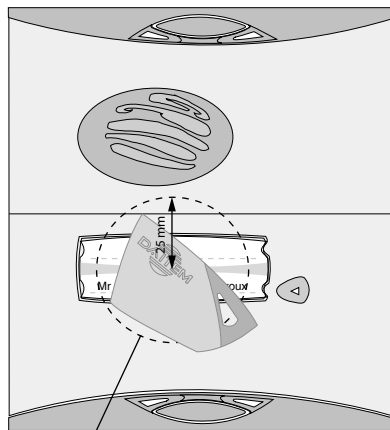
- een toegangscode,
- een badge.

## Elke gebruiker identificeren via een badge

De buitendeurpanelen beschikken vooraan over een leesveld voor een badge waardoor elke gebruiker sneller zijn toegangen kan besturen via de identificatie van de badge.

Wanneer de gebruiker zijn badge voor het naametiket plaats, hoeft hij geen toegangscode meer in te drukken.

Het buitendeurpaneel kan maximaal 16 verschillende badges beheren. Elke badge moet op het buitendeurpaneel gememoriseerd worden.



De badge wordt in deze zone, op een afstand van maximum 20 mm, gedetecteerd.

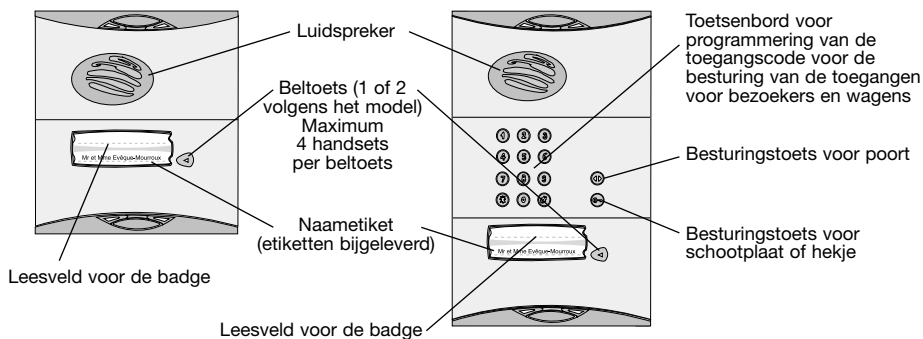
(1) Met behulp van een besturingsontvanger.

(2) Minstens 2 handsets zijn nodig.

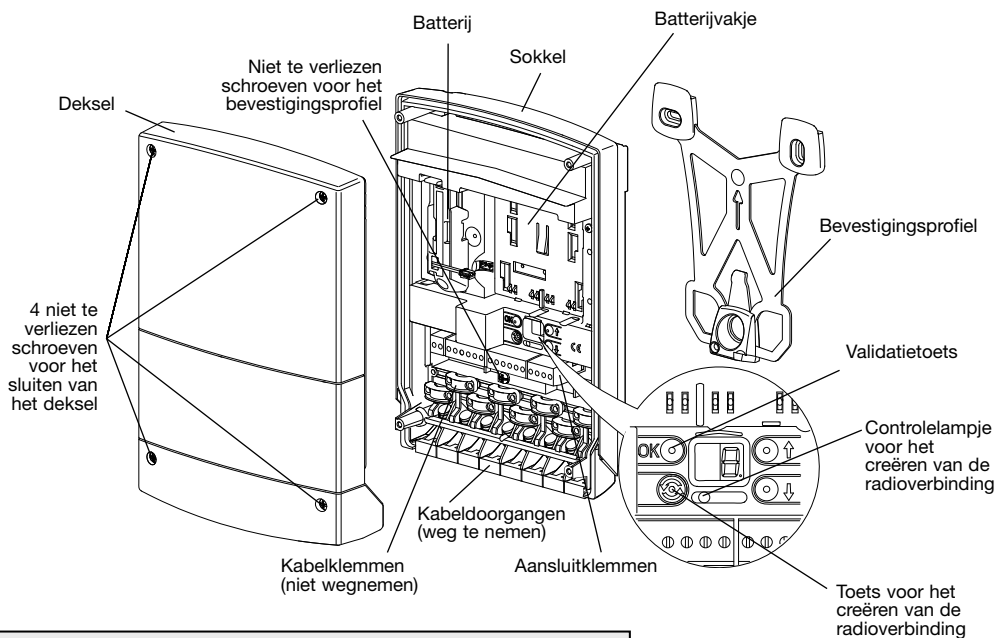
## 2. Beschrijving

### 2.1. De buitenelementen

#### 2.1.1. De gewapende buitendeurpanelen



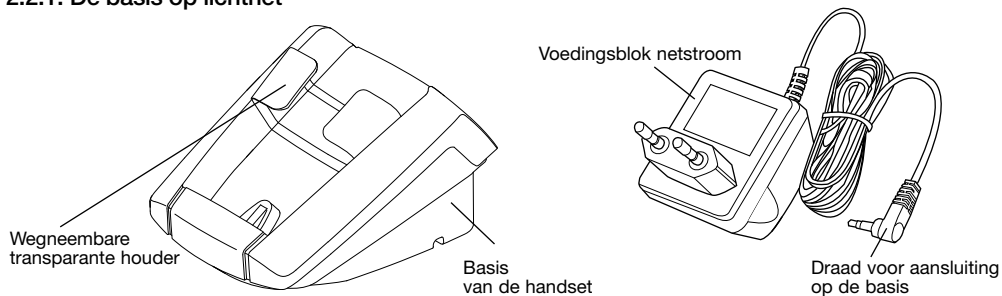
#### 2.1.2. De technische module



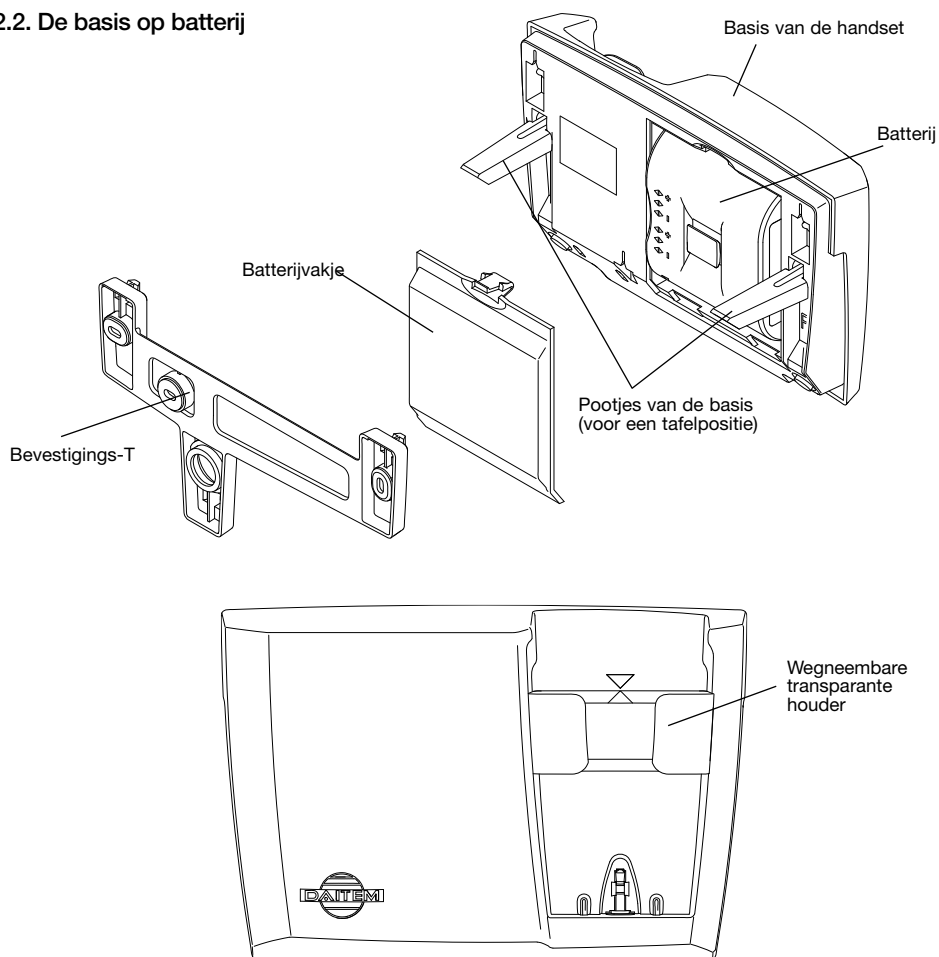
**OPGELET:** de kabeldoorgangen, de kabelklemmen en de schroeven voor de kabelklemmen zitten in het zakje met de toebehoren.

## 2.2. De binnenpost

### 2.2.1. De basis op lichtnet



### 2.2.2. De basis op batterij

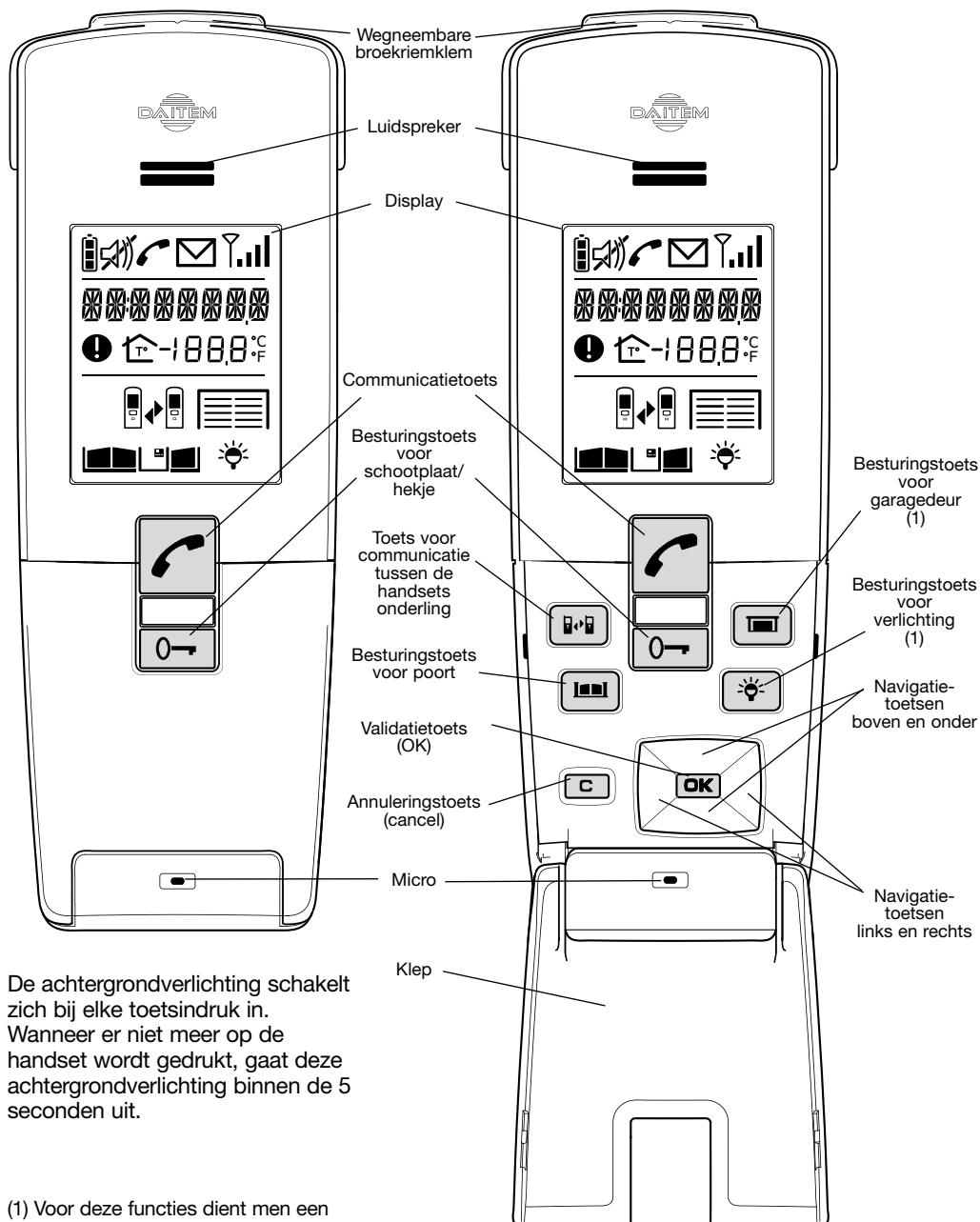


## 2.2.3. De handset

**OPGELET:** alvorens de handset(s) te kunnen gebruiken is het noodzakelijk de handset(s) op hun basissen op te laden.

Met gesloten klep

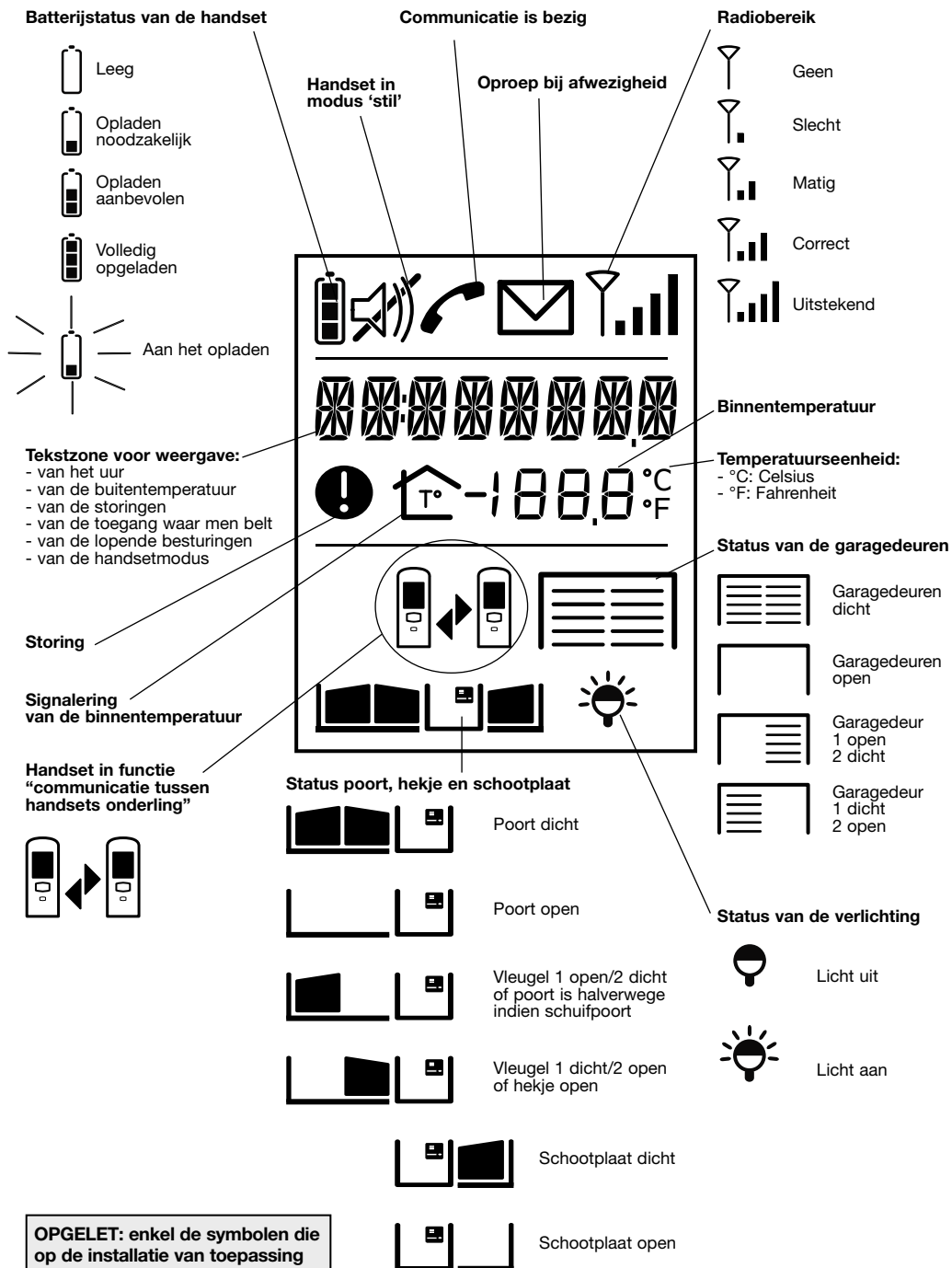
Met open klep



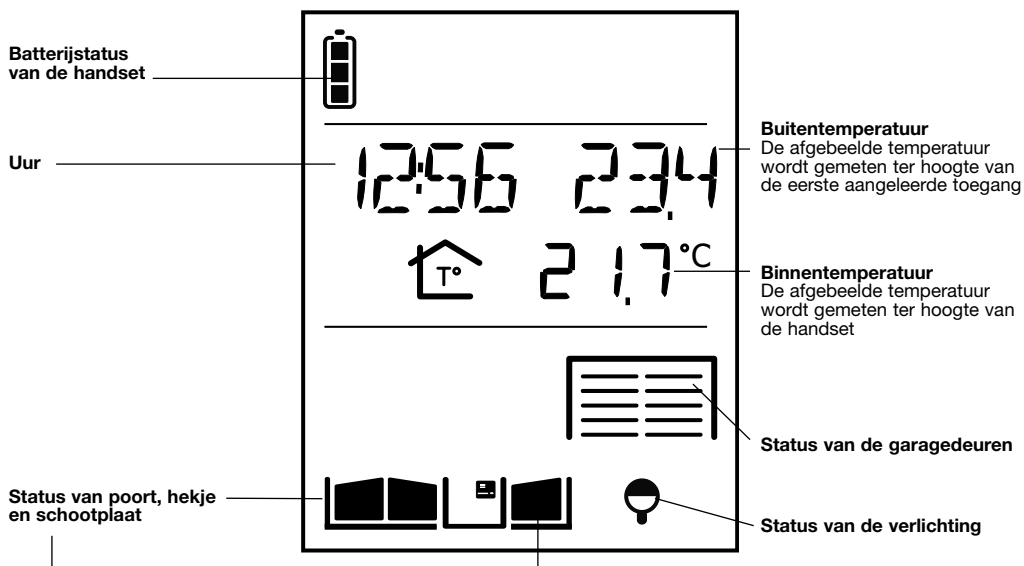
De achtergrondverlichting schakelt zich bij elke toetsindruk in. Wanneer er niet meer op de handset wordt gedrukt, gaat deze achtergrondverlichting binnen de 5 seconden uit.

(1) Voor deze functies dient men een besturingsontvanger te installeren.

## 2.2.4. Beschrijving van de display



## 2.2.5. Display van de handset in stand-by



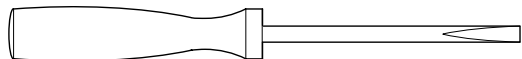
## 3. Benodigheden



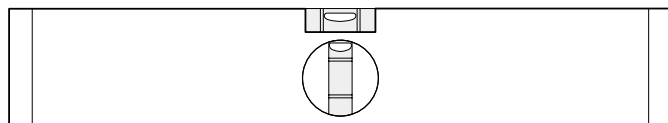
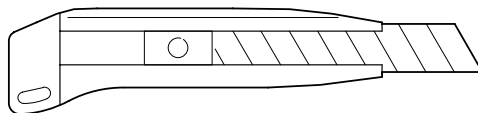
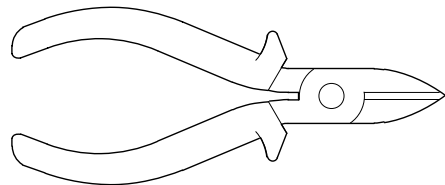
Ø 6/8 mm



PZ 0  
3 mm / PZ 2  
6 mm



3,5 mm

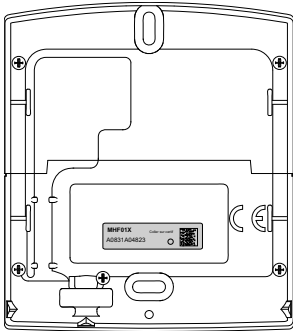


## 4. Voorbereiding

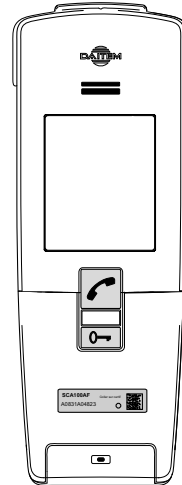
### 4.1. Garantielabels

Maak de **voorgeknipte verwijderbare stroken** van de garantielabels los en kleef ze op het bijgeleverde aanvraagformulier voor garantieverlenging.

Op de achterkant van het buitendeurpaneel

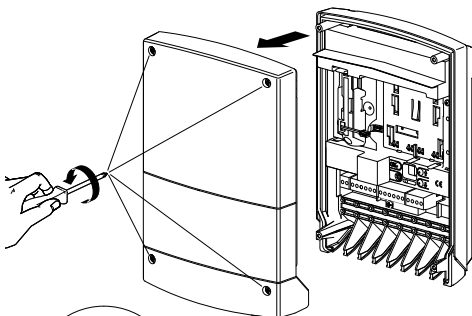


Op de handset



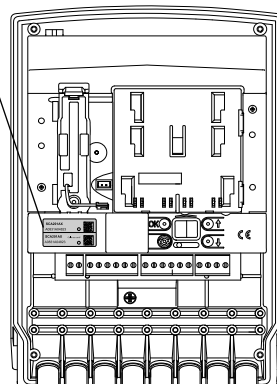
Binnenin de technische module

1. Draai de 4 schroeven van het deksel los en open de technische module.



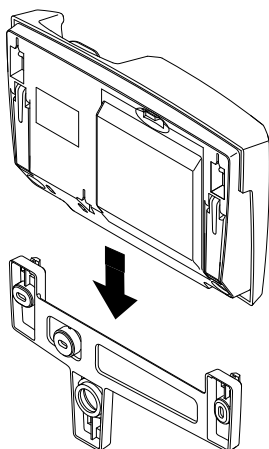
Pozidriv 2

2. Maak de **voorgeknipte verwijderbare strook** los.

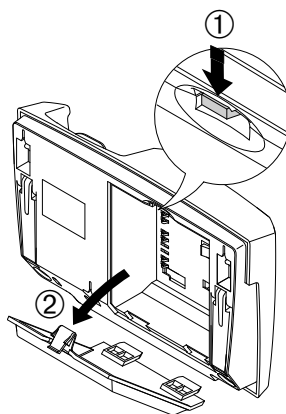


## Binnenin de basis op batterij

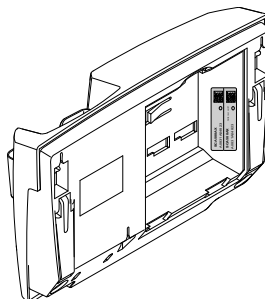
1. Haal de bevestigings-T weg en hou ze bij voor een eventuele muurbevestiging (zie 'Plaatsen van de intercom/Plaatsen van de binnenpost/muurbevestiging).



2. Op het batterijvakje



3. Maak de **voorgeknijpte verwijderbare strook** los.



### GARANTIE

De toepassingsvoorwaarden voor de contractuele garantie en de naverkoopdienst staan beschreven in de algemene catalogus van de producten en kunnen op eenvoudige aanvraag opgestuurd worden.

Bepaalde producten of toebehoren van de naverkoopdienst, zoals:

- de voedingsblokken op lichtnet MHU01X of MHU01U
- de houder voor de binnenpost SC501AX
- de broekriemklem SC800AX
- de klep van de handset SC801AX

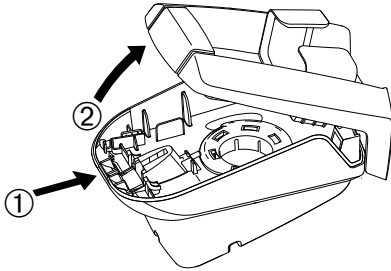
(lijst ter informatie en onvolledig) genieten van een constructeursgarantie van 2 jaar zonder verlenging.

## 4.2. Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen

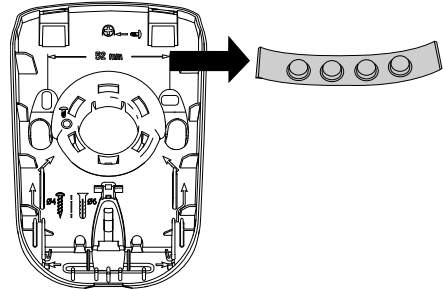
**OPGELET:** alvorens de handset(s) te kunnen gebruiken is het noodzakelijk de handset(s) op hun basissen op te laden.

### 4.2.1 Handset op basis met lichtnet

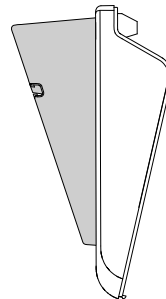
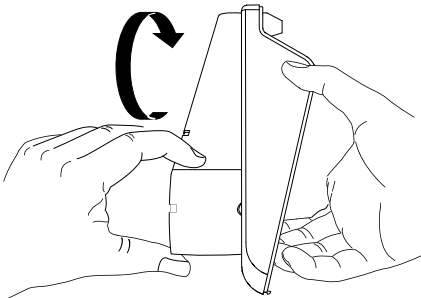
1. Open de basis.



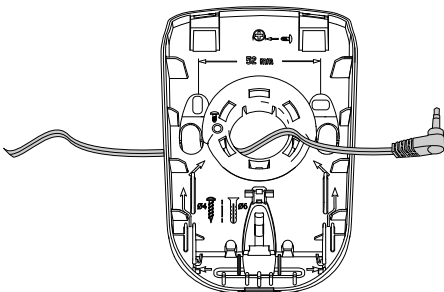
2. Haal de 4 antislip rondjes weg.



3. Draai de achterkant van de basis in "tafelpositie".

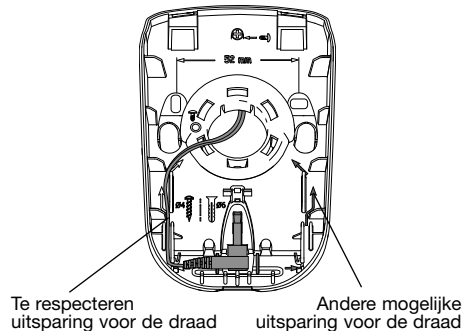


4. Steek de draad van het voedingsblok in de opening.



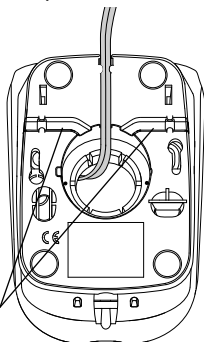
**OPGELET:** verplicht gebruik van het bijgeleverde voedingsblok MHU01X.

5. Sluit de draad op de basis aan waarbij u oplet dat de draad in de daarvoor voorziene uitsparing loopt.



6. Steek de voedingskabel in één van de uitsparingen op de achterkant van de basis.

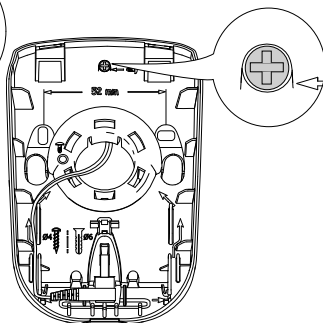
Andere  
mogelijke  
uitsparingen



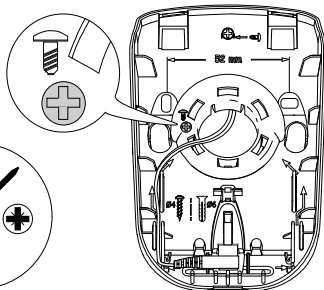
7. Draai de klenschroef los.



Pozidriv 0

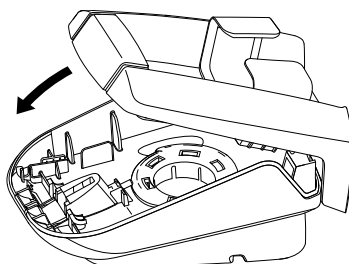


8. De klenschroef op deze plaats terug vastdraaien om de tafelpositie te blokkeren.



Pozidriv 0

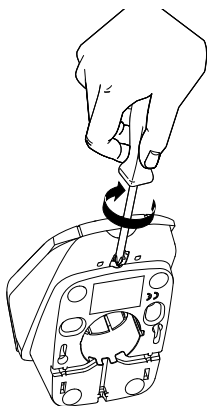
9. Sluit de basis.



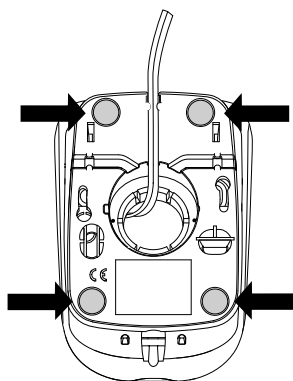
10. Schroef de klenschroef vast om te vermijden dat de basis open zou vallen.



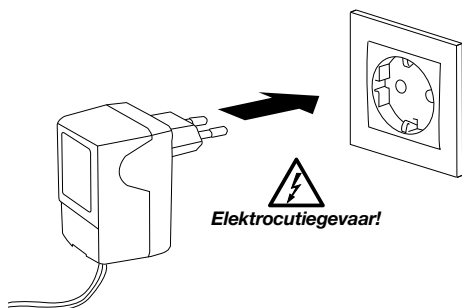
Pozidriv 2



11. Kleef de 4 bijgeleverde antislip rondjes op de achterkant van de basis en plaats vervolgens de basis op de tafel.

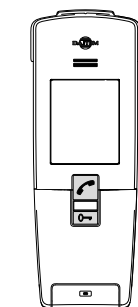


- 12.** Sluit het voedingsblok aan op het lichtnet (220 V).



**OPGELET:** het stopcontact moet gemakkelijk bereikbaar blijven om steeds gemakkelijk het voedingsblok eruit te kunnen halen.

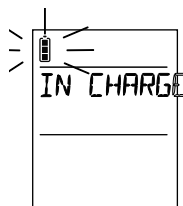
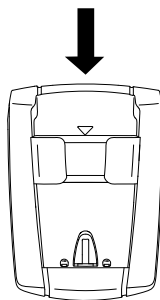
- 13.** Plaats de handset op de basis.



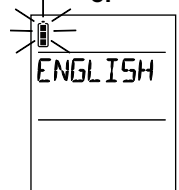
De display van de handset toont gedurende 2 sec.:



Vervolgens IN CHARGE (Engels voor opladen) indien de batterij niet genoeg is opgeladen.



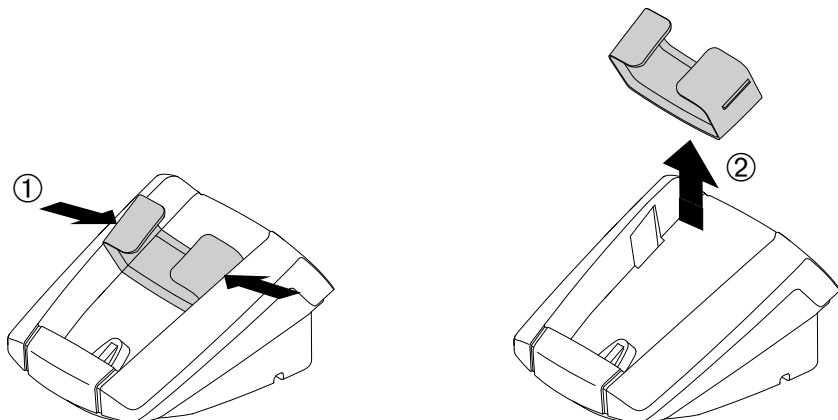
of



Indien de batterij voldoende is opgeladen.

***U kunt nu naar het volgende hoofdstuk overgaan om de intercom te plaatsen.***

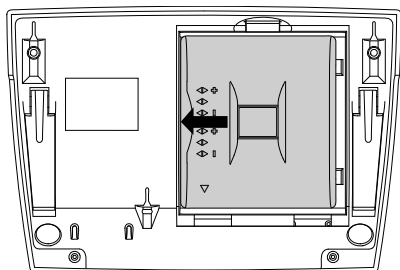
**TIP:** om de handset gemakkelijk af te haken is het eveneens mogelijk de transparante houder uit de basis weg te nemen.



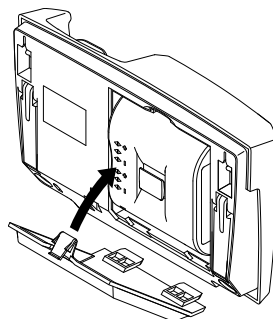
### 4.2.2. Handset op basis met batterij

Het openen van de basis met batterij wordt beschreven in het hoofdstuk 'Vorbereitung/ Garantietabels'.

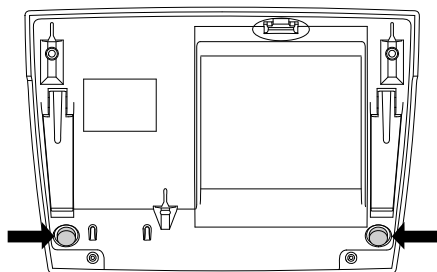
- 1. Sluit de bijgeleverde batterij BatLi23 aan.**



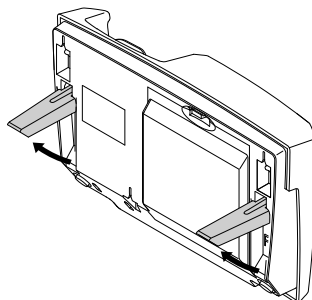
- 2. Sluit het batterijvakje.**



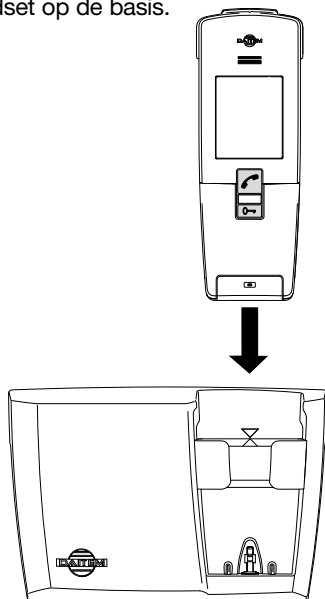
- 3. Kleef de 2 bijgeleverde antislip rondjes.**



- 4. Plaats de pootjes van de basis in tafelpositie, en plaats de basis op de tafel.**



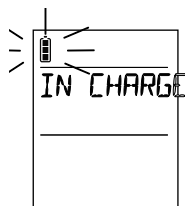
5. Plaats de handset op de basis.



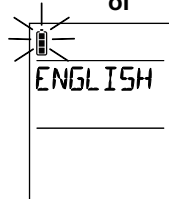
De display van de handset toont gedurende 2 sec.:

DAITEM

Vervolgens IN CHARGE  
(Engels voor opladen)  
indien de batterij niet  
genoeg is opgeladen.



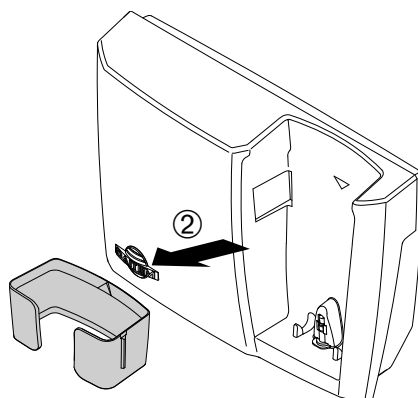
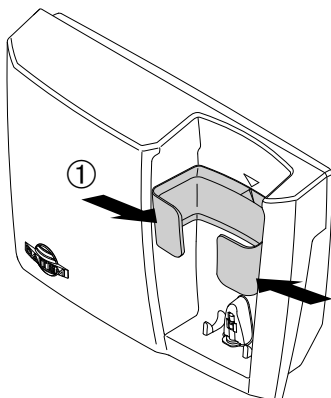
of



Indien  
de batterij  
voldoende  
is opgeladen.

***U kunt nu naar het volgende hoofdstuk overgaan om uw intercom te plaatsen.***

**TIP:** om de handset gemakkelijk af te haken is het eveneens mogelijk de transparante houder uit de basis weg te nemen.

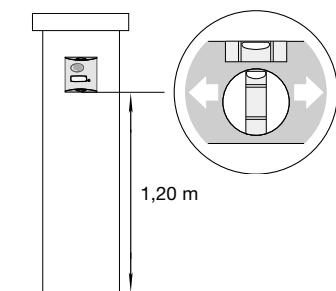


## 5. Plaatsen van de buitenelementen

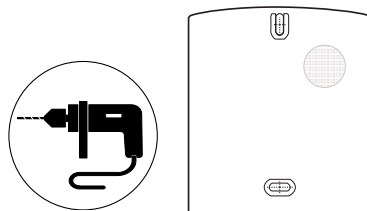
### 5.1. Plaatsen van het buitendeurpaneel

**OPGELET:** om de waterdichtheid van het buitendeurpaneel te behouden, mag men het paneel nooit openen!

1. Voor een eenvoudig gebruik, plaats het buitendeurpaneel op 1,20 m hoogte.

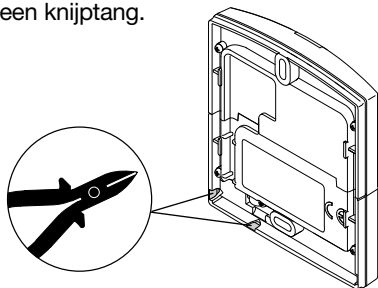


2. Bepaal en boor de bevestigingsgaten voor het buitendeurpaneel met een boor met  $\varnothing 6$  mm. Bepaal eveneens de plaats van de opening voor de kabeldoorgang (boordiam. 8 mm wordt aanbevolen).

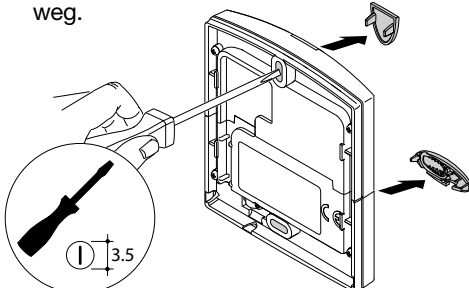


*Voor het monteren van de gewapende deurpanelen, raadpleeg het hoofdstuk op de volgende pagina.  
Voor het monteren van de niet-gewapende deurpanelen, volg de stappen 3 tot 6.*

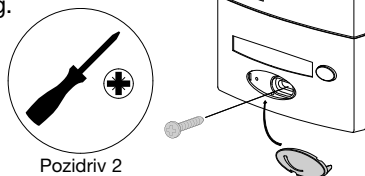
3. Indien de kabel rond de zuil draait, doorboor dan één van de sluitplaatjes met een knijptang.



4. Haal de twee schroefdekplaatjes met behulp van een platte schroevendraaier weg.

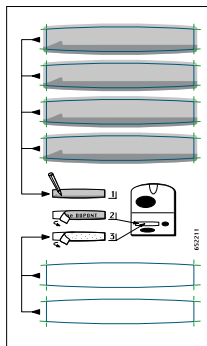


5. Trek de kabel door één van de sluitplaatjes zoals aangegeven in stap 3, en schroef het buitendeurpaneel vast. Plaats de schroefdekplaatjes terug.

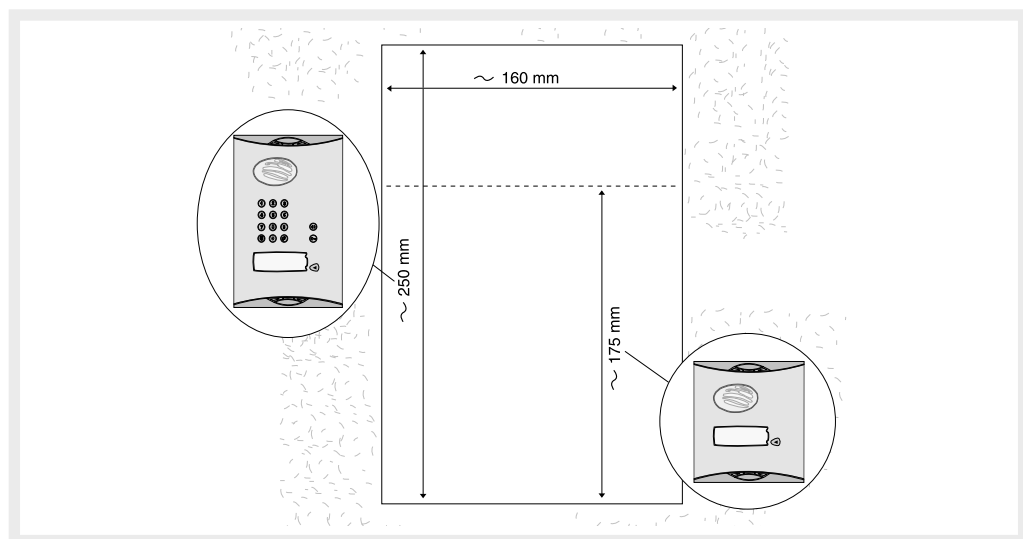
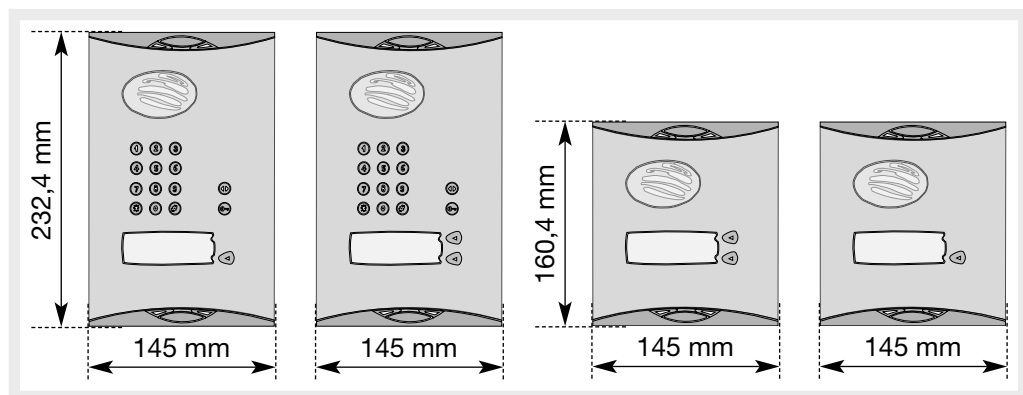


6. Noteer uw naam met een potlood of een onuitwisbare stift. Kleef er de transparante beschermingsfilm op.

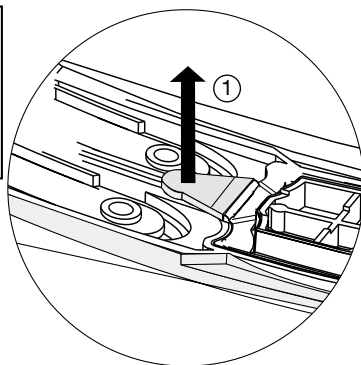
**TIP:** op de website van Daitem vindt u het programma om uw etiketten af te drukken (EtikPrint).



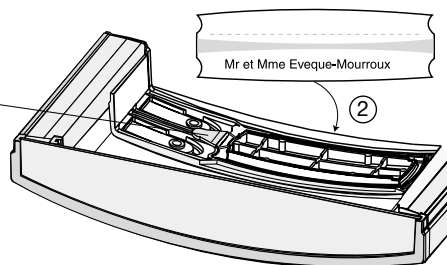
# Montage van de gewapende deurpanelen

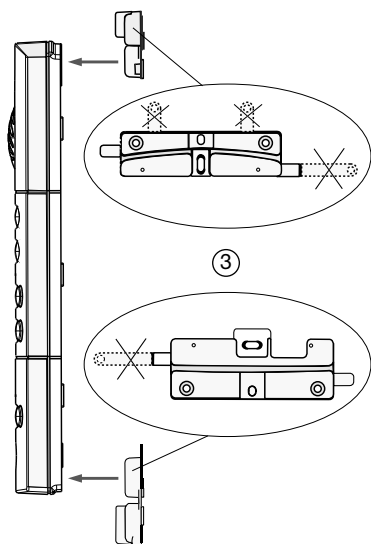


**TIP:** op de website van Daitem vindt u het programma om uw etiketten af te drukken (EtikPrint).

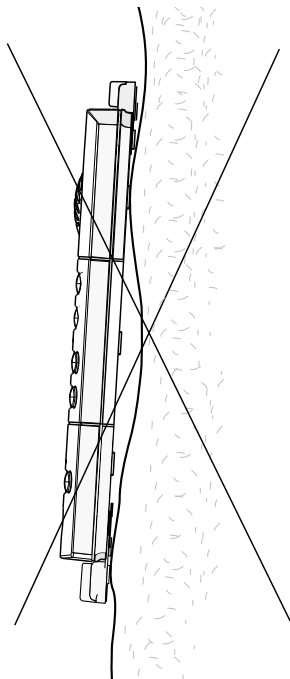


**OPGELET:** het is noodzakelijk het bijgeleverde etiket te gebruiken en het nauwkeurig op de daarvoor voorziene plaats te bevestigen.

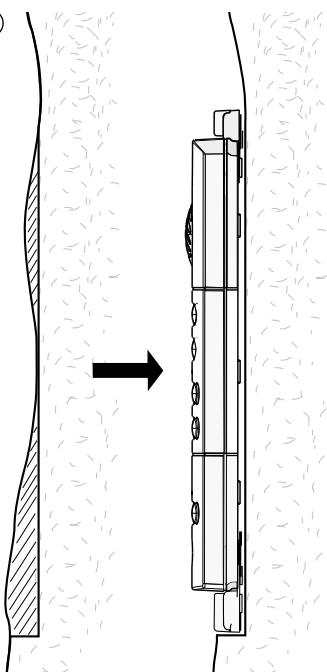




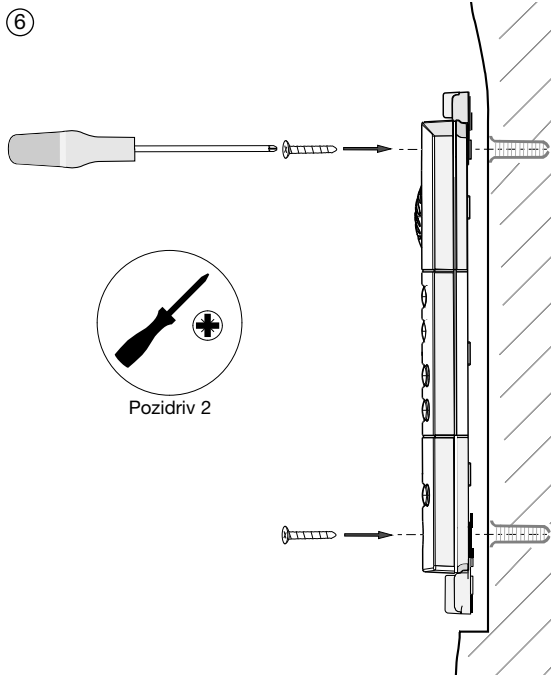
④



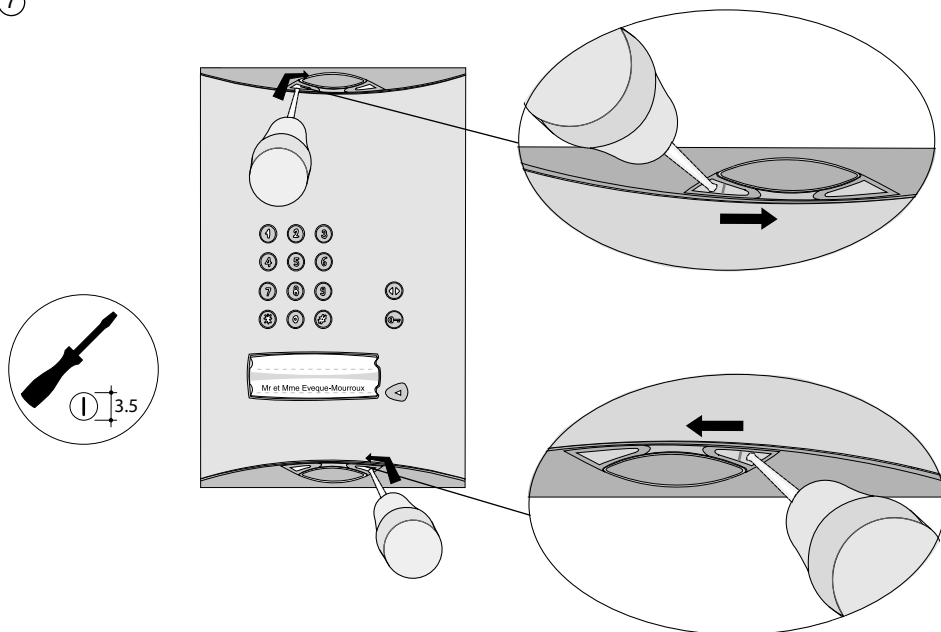
⑤



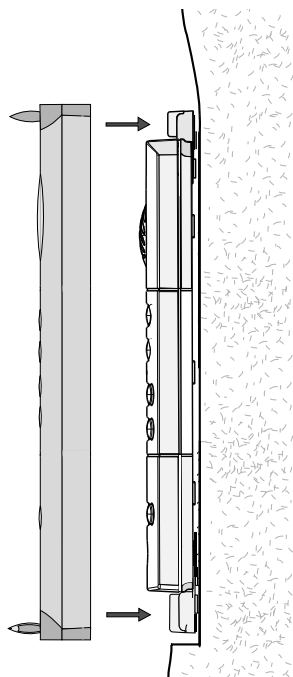
⑥



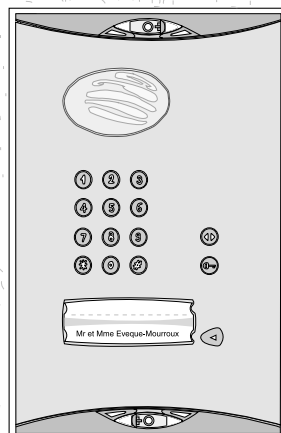
7



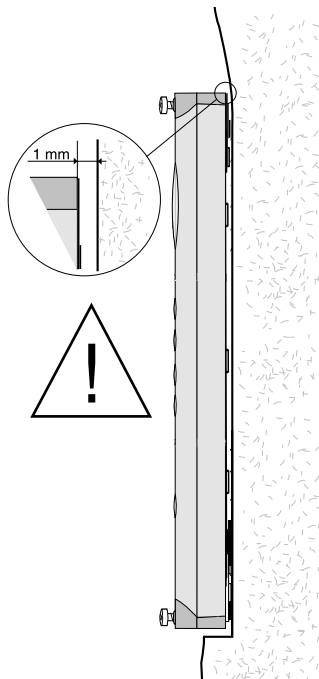
8



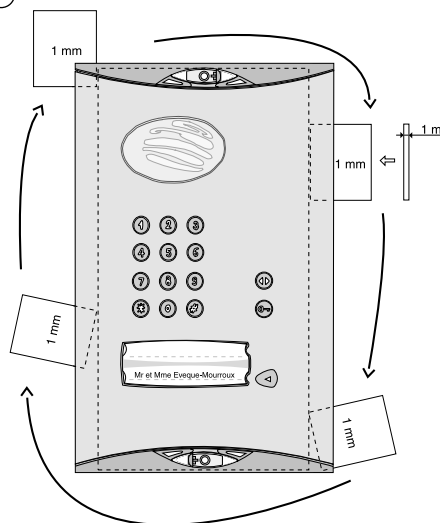
9



10

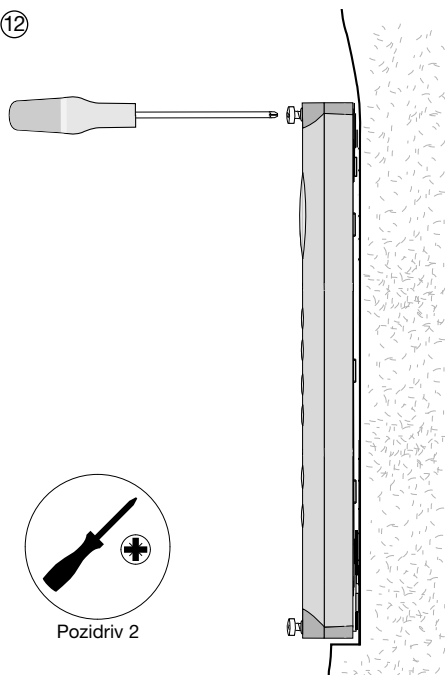


11



**OPGELET:** indien de wapening op het buitendeurpaneel wordt geplaatst, moet men 1mm ruimte laten (bijvoorbeeld met behulp van een spie) tussen de zuil en de wapening.

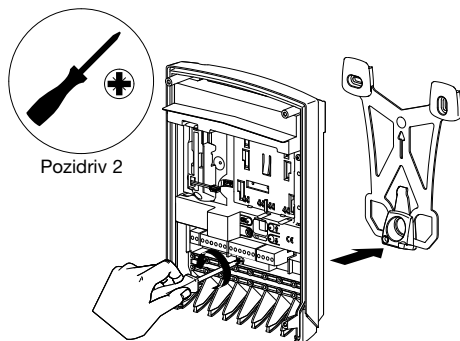
12



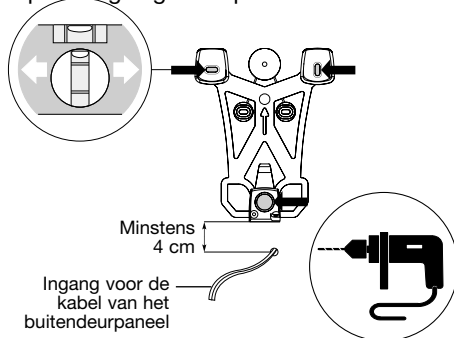
Pozidriv 2

## 5.2. Plaatsen van de technische module

1. Draai de klenschroef van het bevestigingsprofiel los en haal het profiel weg.



2. Bepaal en boor de 3 bevestigingspunten in de zuil via een boor van 6 mm dia. waarbij u de hieronder beschreven plaatsingsregels respecteert.

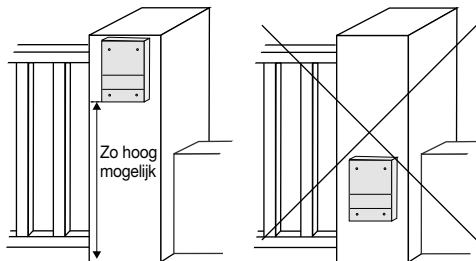


### Plaatsingsregels

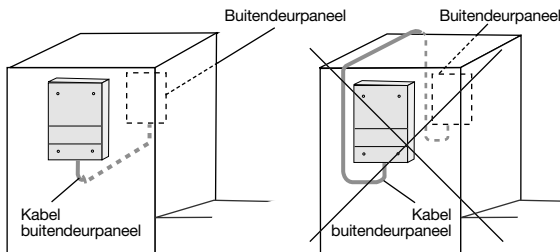
Om de sokkel zo gemakkelijk mogelijk aan het bevestigingsprofiel te bevestigen, dient u op de zuil langs de tuinkant een vlak oppervlak te kiezen (of te creëren), en dit vooral voor de bovenkant van het profiel.

### Om een goed radiobereik te garanderen:

- voorzie een vrije ruimte rond de technische module,
- haal alle te dichte begroeiing weg en zorg voor het onderhoud van de plaats,
- plaats de module zo hoog mogelijk (minstens 80 cm)
- beperk de aanwezigheid van obstakels tussen de bevestigingsplaats van de module en de woning waar de handset(s) zullen geplaatst worden.



Laat nooit een kabel boven de technische module lopen (in het bijzonder de verbindingskabel tussen het buitendeurpaneel en de technische module). Rol de overtollige verbindingskabel niet op of steek hem niet in de module, maar knip hem af.



Vermijd eveneens de toestellen dicht bij een metalen wand (traliewerk, afsluiting, metalen poort,...) of elektromagnetische storingsbronnen te plaatsen:

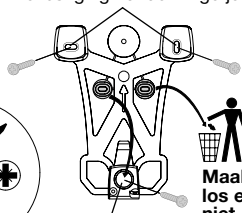
- voor de technische module: elektriciteitskast, hoogspanningskabel, verlichtingsbesturing, radio-ontvanger,...
- voor de handset: Hi-Fi, video, elektrische huishoudapparaten, elektriciteitskast, verlichtingsbesturing,...
- de technische module moet op meer dan 3 m van de binnenpost geplaatst worden.

3. Steek het ringetje erin en bevestig eerst de onderkant en dan de bovenkant van het bevestigingsprofiel.

Bevestiging zonder ringetje



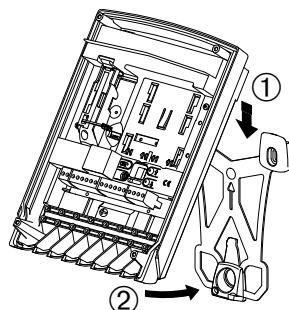
Pozidriv 2



Bevestiging met ringetje

Maak het ringetje los en werp het niet-gebruikte ringetje weg

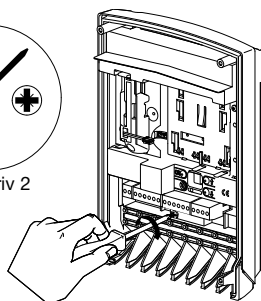
4. Haak de sokkel vast op het bevestigingsprofiel.



5. Blokkeer de sokkel behulp van de klamschroef.

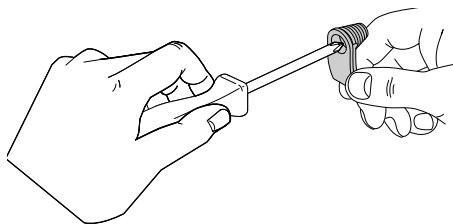


Pozidriv 2

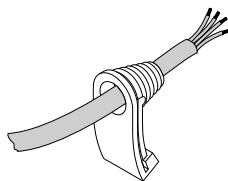


## 5.3 Aansluiting

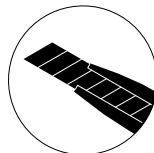
1. Om de doorgang van de kabels mogelijk te maken (buitendeurpaneel, externe voeding, aandrijvingen...) maak de kabeldoorgangen los en boor er met behulp van een kruiskopschroevendraaier een gat in met dezelfde diameter als die van de kabel.



2. Knip de kabels op de nodige lengte af en steek ze in de kabeldoorgangen. Ontbloot de draaduiteinden op ongeveer 1 cm.



De kabels helemaal ontrollen!

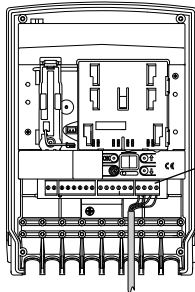
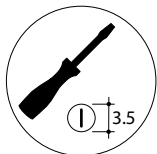


**TIP:**

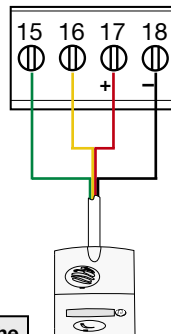
- Alle aansluitklemmen kunnen ontkoppeld worden om de bekabeling te vergemakkelijken.
- De aansluitingen staan beknopt beschreven op het etiket op de binnenzijde van het deksel van de technische module.

**3. Aansluiting van het buitendeurpaneel**

Sluit de 4 draden van het buitendeurpaneel aan op de aansluitklemmen 15 tot 18 van de technische module.



15/groen: Data-  
16/geel: Data+  
17/rood: voeding+  
18/zwart: voeding-



**TIP:** Indien het nodig is de kabel tussen het buitendeurpaneel en de technische module te verlengen, dient men hem op 1 m af te snijden en vervolgens de rode en zwarte draden volgens de hieronder beschreven regels te verlengen:

- tot 10 m: een kabeldoorsnede van 0,32 mm<sup>2</sup> minimum.
- tot 15 m: een kabeldoorsnede van 0,75 mm<sup>2</sup> minimum.
- tot 25 m: een kabeldoorsnede van 1,5 mm<sup>2</sup> minimum.

Verleng de andere draden met een kabel (type telefoonkabel) en voer de aansluitingen in een aftakkingsdoos door

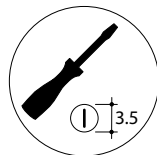
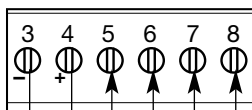
**4. Aansluiting van een elektrische schootplaat**

Voer de aansluitingen door waarbij u de volgende kabeldoorsneden respecteert:

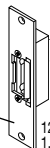
- in 3 en 4: tot 15 m een kabeldoorsnede van 0,75 mm<sup>2</sup>/ tot 30 m een kabeldoorsnede van 1,5 mm<sup>2</sup>,
- in 5, 6, 7 en 8: een kabeldoorsnede van 0,22 mm<sup>2</sup> (type telefoonkabel).

**OPGELET:** om herkend te worden, moet de schootplaat bekabeld worden vóór het creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module.

Schootplaatbesturing of elektrisch slot (geen externe voeding nodig)



Drukknop om langs de tuinkant de schootplaat manueel te kunnen besturen. Plaats deze drukknop op een voor de straatkant verborgen en onbereikbare plaats. (aansluiting niet verplicht)



12 V  
1,5 A max.

NC

Via het positiecontact verkrijgt men de informatie van de status van de schootplaat op de display van de handset:

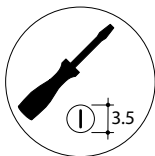
- schootplaat dicht (contact gesloten),
- schootplaat open (contact open).

**OPGELET:** opdat deze informatie correct wordt beheerd, dient het positiecontact (ref. CP500 beschikbaar op de prijslijst) bekabeld te zijn vóór het onder spanning zetten en in gesloten positie te staan tijdens het creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module. Indien geen enkel contact wordt aangesloten, zal de handset steeds aangeven dat de schootplaat gesloten is (ongeacht de status van de schootplaat).

## 5. Aansluiting van een automatische poort

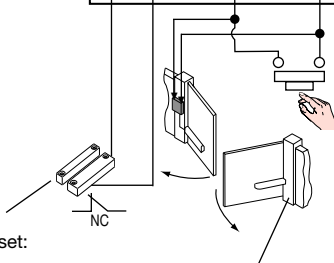
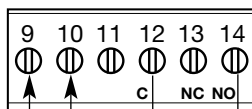
Voer de aansluitingen door waarbij u een kabeldoorsnede van 0,22 mm<sup>2</sup> (type telefoonkabel) respecteert.

**OPGELET:** opdat de informatie correct wordt beheerd, dient het positiecontact (ref. CP500 beschikbaar op de prijslijst) bekabeld te zijn vóór het onder spanning zetten en in gesloten positie te staan tijdens het creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module. Indien geen enkel contact wordt aangesloten, zal de handset steeds aangeven dat de poort gesloten is (ongeacht de status van de schootplaat).



Via het positiecontact verkrijgt men de informatie van de status van de poort op de display van de handset:

-  poort dicht (contact gesloten),
-  poort open (contact open).



Indien een drukknop voor een manuele besturing van de automatische poort reeds werd geïnstalleerd, sluit dan de klemmen 12 en 14 parallel op deze manuele besturing aan.

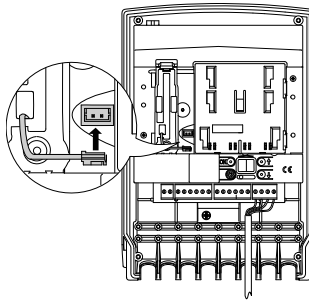
Besturing van een automatische poort, relaisuitgang met droog contact 48Vcc/1A. De aandrijving heeft een externe voeding nodig.

## 5.4. Voeding van de technische module

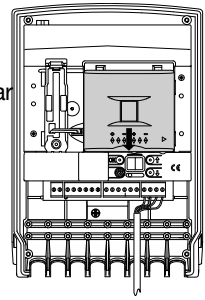
1. Drie soorten voedingen zijn mogelijk.

### • Via een batterij

het is verplicht de  
bijgeleverde batterij  
908-21X aan te sluiten  
op de batterijschakelaar.

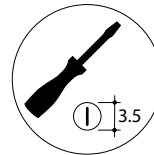
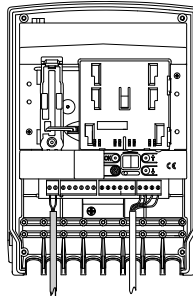


Plaats  
vervolgens de  
batterij op de  
rail en laat haar  
naar beneden  
glijden.

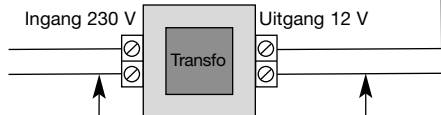


### • Via een transformator

Koppel een voeding tussen  
12 en 24 V AC of tussen  
12 en 30 V DC op de  
aansluitklemmen 1 en 2 van  
de technische module  
(transformator A7901  
beschikbaar op onze prijslijst).  
Op deze aansluitklemmen  
moet men geen rekening  
houden met de polariteiten.

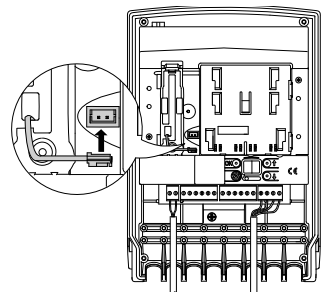


**OPGELET:** de gebruikte transformator  
moet het symbool van de dubbele isolatie  
dragen (voeding 230V zonder aarding)  
12 V/10 VA min.



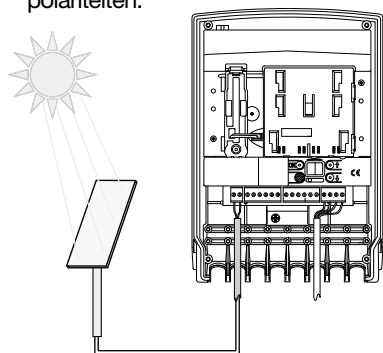
|                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| Kabellengte en<br>-doorsnede | 0 tot 10 m → 0,32 mm <sup>2</sup>  |
|                              | 10 tot 25 m → 0,75 mm <sup>2</sup> |

Sluit de bijgeleverde batterij 908-21X op de  
batterijschakelaar aan. Deze batterij zal gebruikt worden in  
geval van stroomonderbreking.

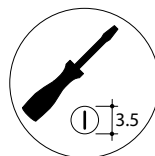
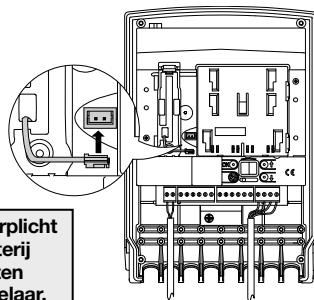


### • Via een zonnepaneel

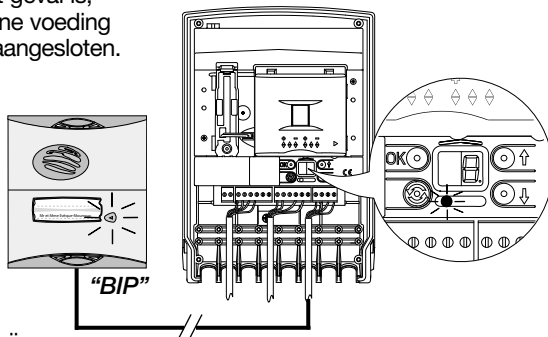
Sluit een zonnepaneel 12V met een vermogen van minstens 8W ( ref. MJU01X beschikbaar op de prijslijst) aan op de aansluitklemmen 1 en 2 van de technische module. Op deze aansluitklemmen moet men geen rekening houden met de polariteiten.



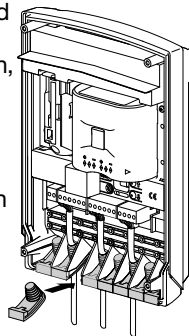
**OPGELET:** het is verplicht de bijgeleverde batterij 908-21X aan te sluiten op de batterijschakelaar.



2. Bij het inschakelen zal het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding gedurende 2 sec. rood oplichten en zal het buitendeurpaneel oplichten en gedurende 2 sec. een geluidsbip geven. Indien dit niet het geval is, verifieer dan of de batterijen of de externe voeding van de technische module correct zijn aangesloten. Indien het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding om de 5 seconden 3 maal knippert:
- haal dan de voeding weg uit de module,
  - verifieer de bekabeling van het buitendeurpaneel,
  - zet de module terug onder spanning of
  - de batterij werd niet aangesloten.
- Controleer de aansluiting van de batterij.



3. Om de waterdichtheid van de technische module te garanderen, moet men alle kabeldoorgangen in de daarvoor voorziene ruimte plaatsen en blokkeren waarbij men rekening dient te houden met de montagerichting.

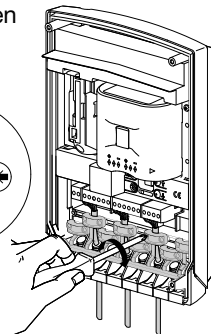


4. Blokkeer de aangesloten kabels met behulp van de bijgeleverde kabelklemmen en schroeven.



Pozidriv 2

**De kabelklemmen niet losmaken.**



## 5.5. Creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module

**OPGELET:** elke beltoets van het buitendeurpaneel kan maximum met 4 handsets in radioverbinding staan.

1. De handset moet voor deze stap het volgende afbeelden:  
Indien dit niet het geval is, laad dan de handset op (zie hoofdstuk "Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen") totdat de display het bericht van de taalkeuze weergeeft.



2. Neem de handset, open de klep en kies de gebruikte taal (1) via de toetsen



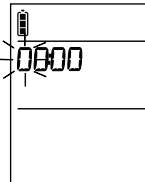
vervolgens .

De handset geeft gedurende 2 sec. een geluidsbip.



3. Programmeer het uur (1):

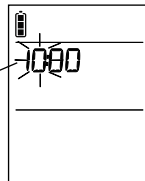
**A/** Regel het eerste cijfer via de toetsen



**B/** Ga door naar het tweede cijfer via de toetsen

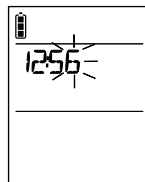


De toets selecteert het voorgaande cijfer.

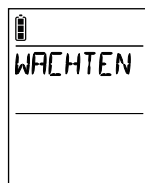


**C/** Herhaal de stappen **A** en **B** om de minuten te regelen. Wanneer het gewenste uur werd geprogrammeerd, druk dan op de toets .

De handset geeft gedurende 2 sec. een geluidsbip.



4. De handset gaat nu over naar de modus voor het creëren van de radioverbinding en de display geeft het volgende weer:



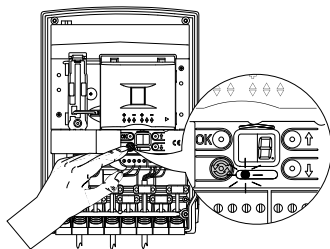
5. Neem de handset en plaats u naast de technische module om de stappen van de volgende pagina te realiseren:

(1) Deze parameters kunnen achteraf gewijzigd worden ( zie: Gebruiksaanwijzing/De werkingsopties van de handset wijzigen/Wijziging van de gebruiksopties).

## Technische module

6. Plaats de technische module in de modus voor het creëren van de radioverbinding door op de toets  te drukken.

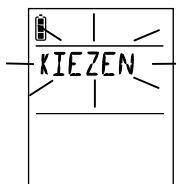
Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.



7. Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.

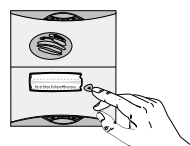
## Handset

De display van de handset geeft het volgende weer:

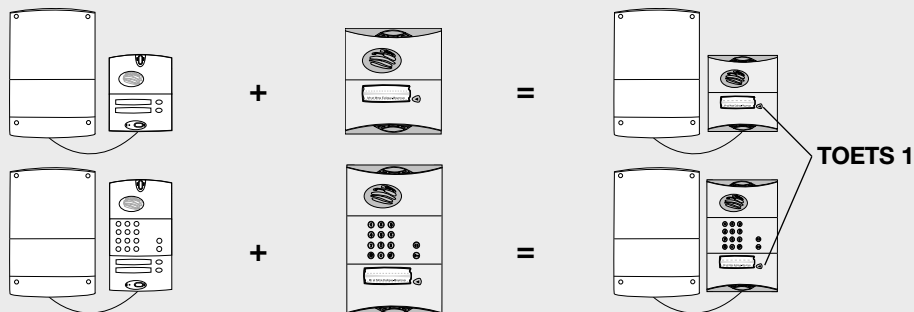


## Buitendeurpaneel

8. Druk op de beltoets van het buitendeurpaneel om de handset op te bellen.



**OPGELET:** indien u een doorschijnend buitendeurpaneel MHF01X of MHF02X gebruikt en er een wapening voor één toets wil opzetten, dan zal enkel de toets onderaan (TOETS 1) toegankelijk blijven.

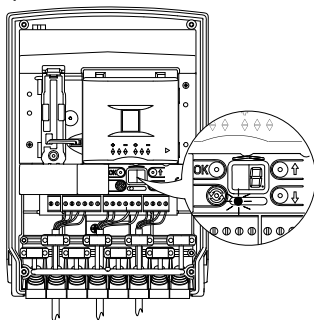


## Technische module

## Handset

## Buitendeurpaneel

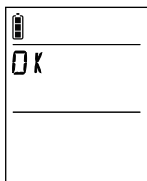
Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht gedurende 2 sec. groen op.



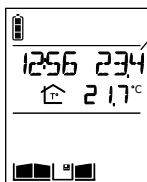
9. De display van de handset geeft het volgende weer:



vervolgens



bip gedurende 2 sec  
en



Display van het uur, de binnen- en buitentemperatuur, de status van de poort, van het hekje of de schootplaat (indien positiecontacten werden aangesloten).

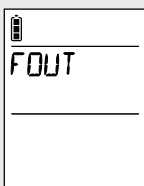
Het buitendeurpaneel geeft gedurende 2 seconden een geluidsbip.



"BIP"

**Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd**

In geval van een fout, geeft de display het volgende weer:



Vervolgens zal hij 3 geluidsbips weergeven en automatisch terugkeren naar de display:



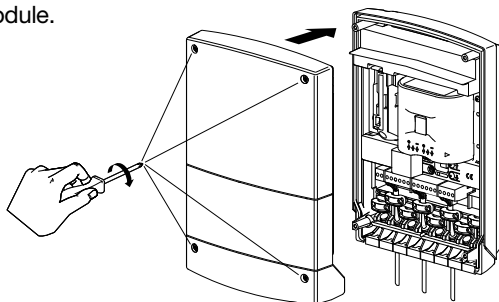
Herbegin dan de procedure voor het creëren van de radioverbinding.

**Herhaal de procedure voor het creëren van de radioverbinding voor alle handsets.**

Sluit de technische module.



Pozidriv 2



## 6. Test van het radiobereik

Alvorens de basis van de handset definitief te plaatsen, moet u zeker zijn van het goede radiobereik tussen de handset en de technische module(s).

1. Ga op de plaats staan waar u de handset wenst te installeren en druk kort op de toets .

2. Indien u verschillende toegangen hebt, kies dan de toegang die u wenst te beluisteren via de toetsen



vervolgens .

3. U hoort wat er zich voor het buitendeurpaneel van de gekozen toegang afspeelt. Indien de display minstens 3 staafjes afbeeldt, dan is het bereik correct. **Indien dit niet het geval is, verplaats dan de handset.**



Staafdiagram voor het radiobereik

4. Druk op de toets  en herbegin de testen voor het radiobereik voor elke toegang.

**OPGELET:** indien tijdens de verschillende testen de handsets of de technische modules te dicht bij elkaar staan, kunnen er storingen (geruis, gekraak) optreden. Plaats de verschillende elementen op meer dan 3 m afstand van elkaar.

## 7. Plaatsen van de binnenpost

### 7.1. Op een tafel

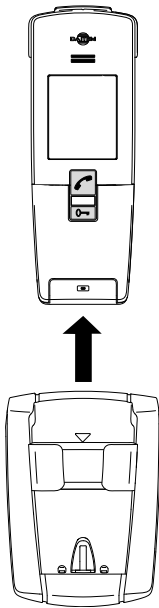
Het montageprincipe staat beschreven in het hoofdstuk “Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen”.

### 7.2. Muurbevestiging

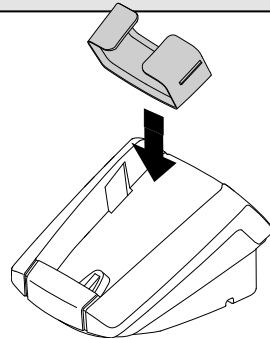
Dit hoofdstuk beschrijft de overgang van de tafelpositie (positie waarin de binnenpost moet staan op dit moment van de installatie, zie “Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen”) naar de muurbevestiging.

#### 7.2.1. Handset met basis op lichtnet

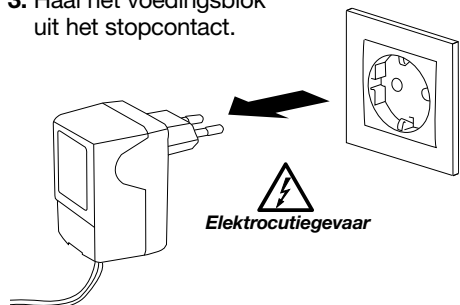
1. Neem de handset uit zijn basis.



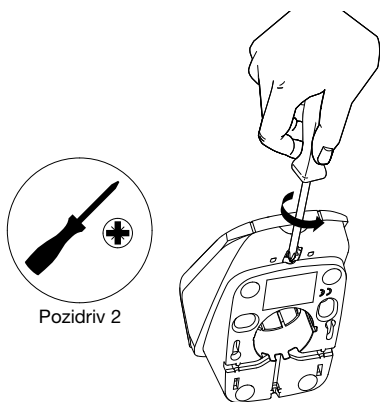
**2. OPGELET:** voor een muurbevestiging moet de transparante houder zich in de basis bevinden. Indien dit niet het geval is, klip hem er dan terug in.



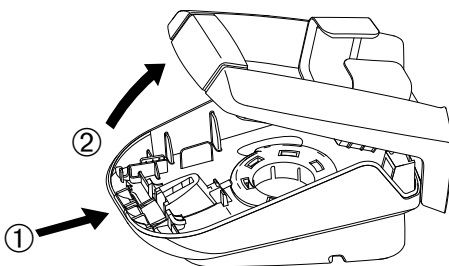
3. Haal het voedingsblok uit het stopcontact.



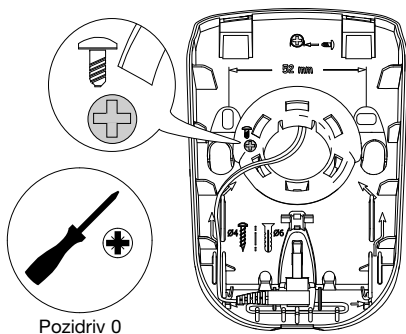
4. Draai de klenschroef van de basis los.



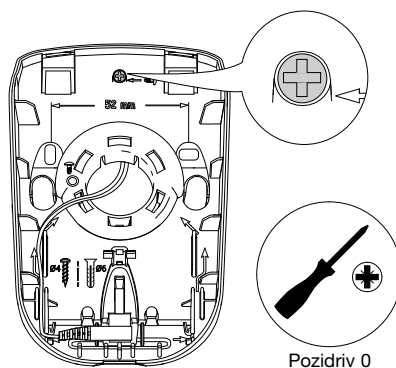
5. Open de basis.



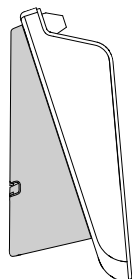
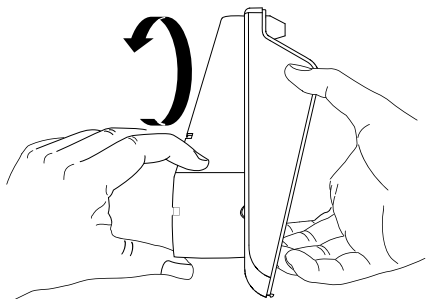
6. Draai deze klenschroef los.



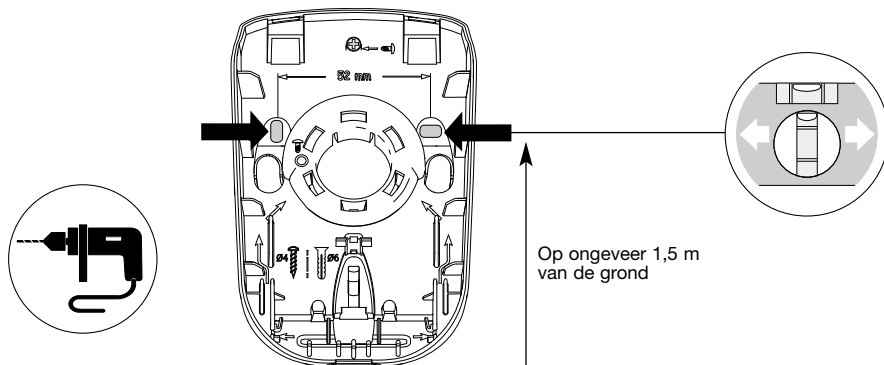
7. En ze op deze plaats vastschroeven.



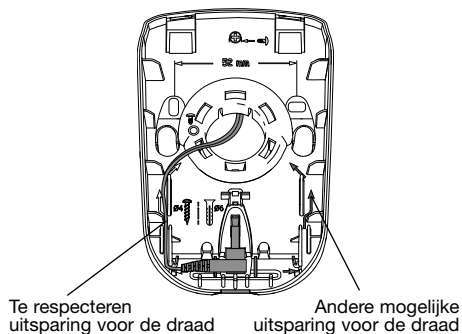
8. Draai de achterkant van de basis in muurpositie.



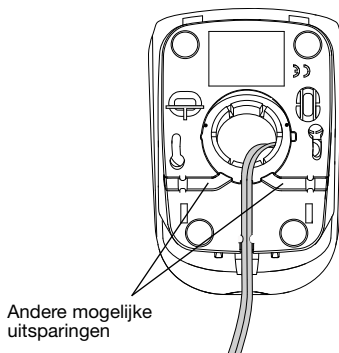
9. Bepaal de 2 bevestigingspunten om ze daarna met een boor met diameter 6 mm te boren.



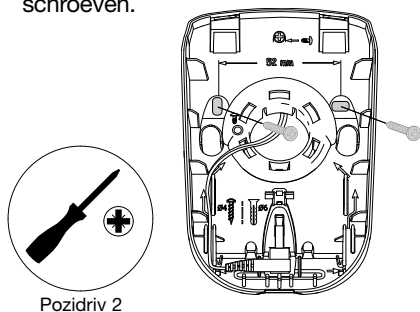
10. Verifieer of de draad van het voedingsblok goed werd geplaatst.



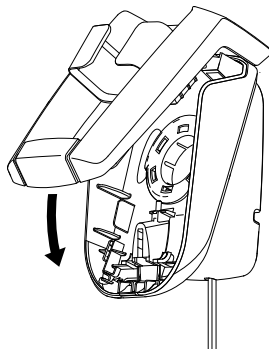
11. Plaats de voedingskabel in één van de uitsparingen op de achterkant van de basis.



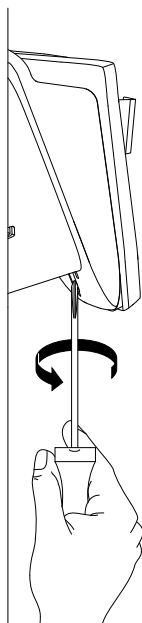
12. Bevestig de basis op de muur met behulp van aangepaste pluggen en schroeven.



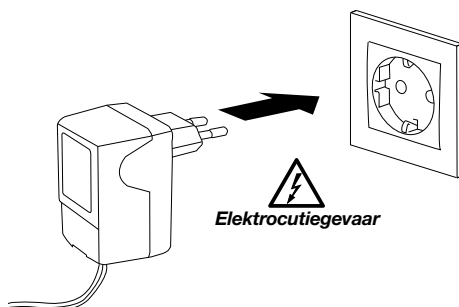
13. Sluit de basis.



#### 14. Draai de klemmschroef vast.

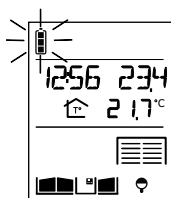
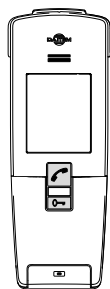


#### 15. Sluit het voedingsblok aan op het lichtnet (220 V).

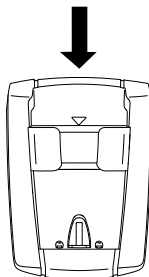


**OPGELET:** het stopcontact moet steeds gemakkelijk bereikbaar blijven om eenvoudig het voedingsblok eruit te kunnen halen.

#### 16. Plaats de handset op zijn basis. De handset geeft een geluidsbip.



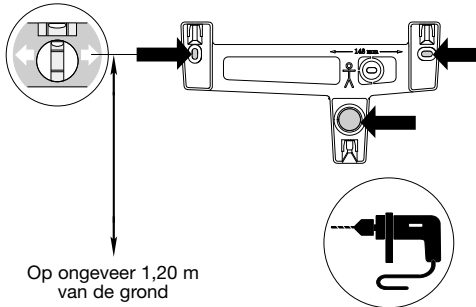
Indien nodig zal het symbool knipperen om aan te geven dat de handset aan het opladen is.



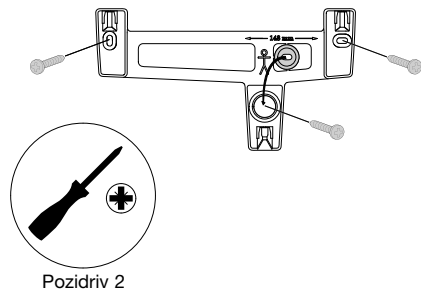
## 7.2.2. Handset met basis op batterijen

1. Neem de bevestigings-T die u tijdens het opladen van de handset opzij hebt gelegd (zie "Het opladen van de handset alvorens hem te plaatsen/ handset met basis op batterijen").

Bepaal de 3 bevestigingspunten en boor in de muur met een boor van 6 mm diameter.

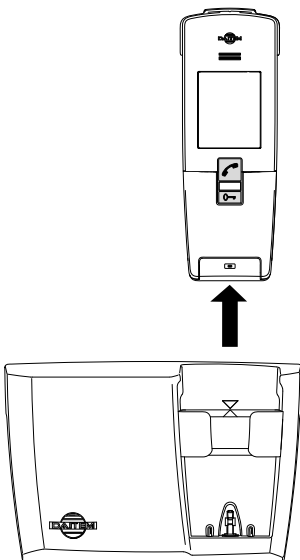


2. Plaats het ringetje en bevestig de T met behulp van aangepaste pluggen en schroeven.

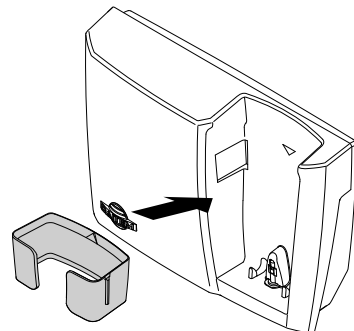


Pozidriv 2

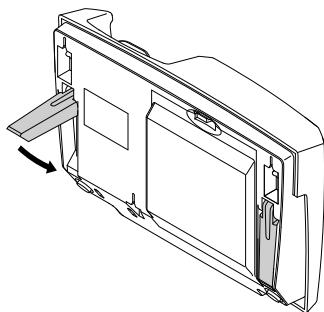
3. Neem de handset uit zijn basis.



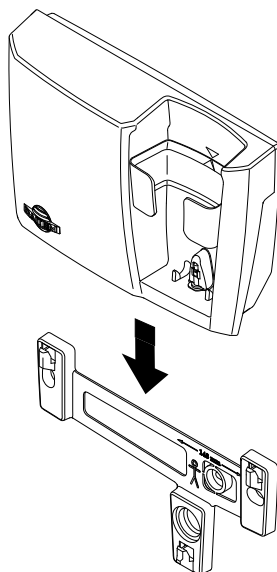
4. **OPGELET:** voor een muurbevestiging moet de transparante houder zich in de basis bevinden. Indien dit niet het geval is, clip hem er dan terug in.



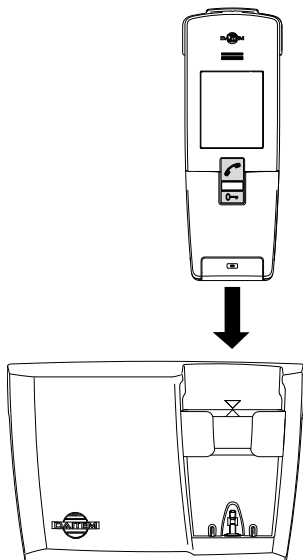
5. Plaats de pootjes van de basis in muurpositie.



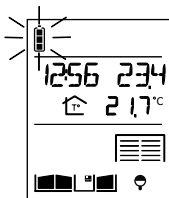
6. Haak de basis in op de T.



7. Plaats de handset op de basis.



De handset geeft een geluidsbip.



Indien nodig zal het symbool knipperen om aan te geven dat de handset aan het opladen is.

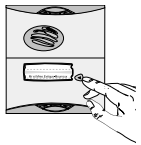


## 8. Werkingstest

### 8.1. De communicatie met elke binnenpost testen

1. Druk op de beltoets van het buitendeurpaneel.

Om aan te geven dat uw oproep werd opgenomen zal het buitendeurpaneel gedurende 30 sec. met regelmatige tussenpozen een belsignaal weergeven.

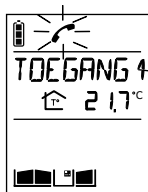


#### OPGELET

indien de opgeroepen handset:

- al in gesprek is met een ander buitendeurpaneel of met een andere handset,
- of buiten radiobereik is dan zal het buitendeurpaneel een bezettoon weergeven.

2. De handset belt (1) (behalve indien hij in de modus 'stil' staat) en de achtergrondverlichting knippert.



De display geeft de gesolliciteerde toegang weer (2).

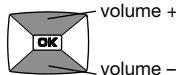
3. Indien de handset zich op zijn basis bevindt, haak hem dan af:

- indien de modus "automatisch afhaken" werd geactiveerd, begint de communicatie onmiddellijk.
- zo niet, druk op de toets .



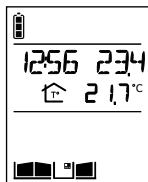
Indien de handset zich al buiten zijn basis bevindt, druk dan op de toets .

4. U kunt nu spreken en na het openen van de klep het communicatievolume regelen via de toetsen hiernaast.



5. Op het einde van de communicatie drukt u op de toets .

**en/of** haakt u de handset in op zijn basis (de handset geeft 3 geluidsbips indien hij correct op de basis werd ingehaakt).



Zonder actie zal de communicatie automatisch na 3 minuten verbroken worden.

**Herhaal deze test voor alle handsets.**

(1) Zonder antwoord zal de handset gedurende 20 seconden bellen (fabrieksconfiguratie) en dan stoppen. De belduur is instelbaar (zie "De werkingsopties van de handset programmeren"). Indien de handset op zijn basis is geplaatst, heeft zijn belsignaal een geprogrammeerd geluidsvolume. (zie "Wijzigen van de werkingsopties van de handset"); indien de handset niet op zijn basis staat, zal het belsignaal een progressief geluidsvolume hebben (van niveau 1 tot het geprogrammeerde geluidsvolume).

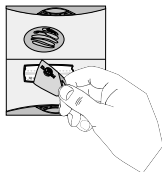
(2) Men kan een naam aan elke toegang geven (zie: "Wijzigen van de werkingsopties van de intercom").

## 8.2. De toegangsbesturingen testen

**OPGELET:** om de test van de toegangsbesturingen door te kunnen voeren, dient men eerst een badge of een toegangscode aan het buitendeurpaneel aan te leren. (zie: Gebruiksaanwijzing/Wijziging van de werkingsopties van de buitenelementen).

### Actie op het buitendeurpaneel

- Plaats de badge vóór het naametiket.



- Of vorm de toegangscode (2).

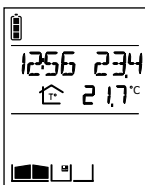
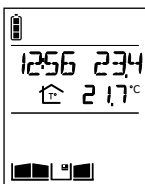


- Indien een schootplaat werd aangesloten dan zal deze binnen de 5 seconden ontgrendeld worden.

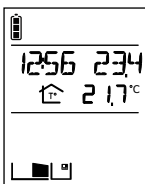
of

Indien een poort zonder schootplaat werd aangesloten, dan zal het hekje binnen de 5 seconden ontgrendeld worden.

### Display op de handset (1)



of



### Status van de schootplaat

Gesloten

Open

Voor bijkomende testen (toegangstest van de poort, test van de luister-en communicatiefuncties tussen de handsets...) zie de overeenstemmende hoofdstukken in de gebruiksaanwijzing.

De intercom is nu operationeel. Raadpleeg in de gebruiksaanwijzing de hoofdstukken "Wijzigen van de werkingsopties van de buitenelementen" en "Wijzigen van de werkingsopties van de handset" voor een persoonlijk gebruik van uw intercom.

(1) Indien een positiecontact werd aangesloten.

(2) In geval van een verkeerde toets, druk dan op en druk dan de toegangscode opnieuw in.

## 9. Bijlagen

### 9.1. Basisprincipe voor het creëren van de radioverbinding

De installatie OPTWIN is een domotica-installatie waarin de intercomtoestellen en de automatische aandrijvingen onderling communiceren via een draadbus of een radioverbinding.

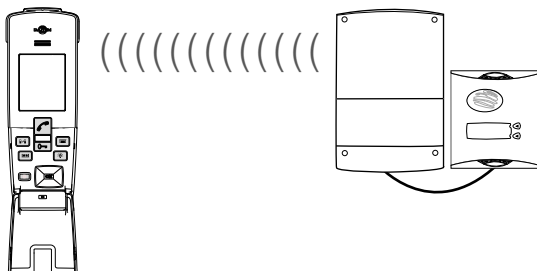
De installatie bestaat uit verschillende soorten producten die men volgens hun functie in de installatie kan klasseren:

- De “Zenders”: ze sturen de besturingen of de informaties door dankzij acties (bijvoorbeeld: druk op de toets Licht van de handset) of dankzij incidenten (bijvoorbeeld: sluiten van de poort op de technische module)  
Een “Zender” kan verschillende besturingen genereren (bijvoorbeeld: toetsen Licht of Garage op de handset)
- De “Ontvangers”: ze ontvangen de besturingen of de informaties en gaan de aangesloten toestellen in werking doen treden (verlichting, automatische aandrijving, enz.) of reageren in functie van hun programmering. Deze acties of reacties worden ook functies genoemd.  
Een “Ontvanger” kan verschillende functies hebben: (bijvoorbeeld: besturingsontvanger met 2 besturingsuitgangen, flitslicht en bel op de sirene...)

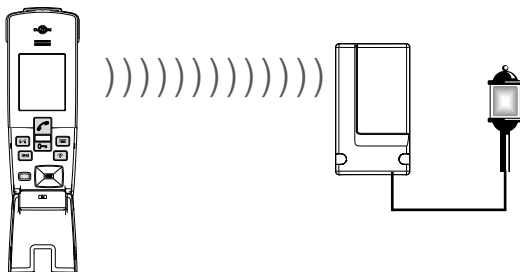
Noteer wel dat de producten achtereenvolgens “Zender “ en “Ontvanger” kunnen zijn.

#### Voorbeelden:

De handset staat in radioverbinding met het buitendeurpaneel. De handset wordt als “Ontvanger” beschouwd, en de technische module met het buitendeurpaneel als “Zender”.



De toets Licht van de handset bestuurt de verlichting die met de besturingsontvanger werd verbonden. De handset wordt als “Zender” beschouwd en de besturingsontvanger als “Ontvanger”.



**De configuratie van een OPTWIN installatie dient:**

- om radioverbindingen tussen de verschillende zenders en ontvangers te creëren om te bepalen wie bestuurt of wie de informatie doorstuurt en naar wie.
- om een functie bij elke radioverbinding toe te kennen. Bijvoorbeeld: een druk op de toets Licht van de handset activeert gedurende 5 minuten de verlichting die bestuurd wordt door de besturingsontvanger.

Het creëren van de radioverbinding en de toekenning van een functie aan deze verbinding vinden tijdens dezelfde procedure plaats en zijn gebaseerd op het volgende principe:

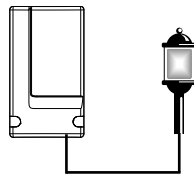
| Zender                                                                    | Ontvanger                                              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen.                    | 2. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen. |
| 4. Keuze van de toets of van de actie die aan de functie wordt verbonden. | 3. Keuze van de functie.                               |
| 5. Validatie van de procedure.                                            |                                                        |

### 9.1.1. De technische module gebruikt als zender

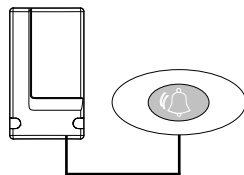
#### Toepassingsvoorbeelden

Door het creëren van een radioverbinding tussen de technische module en een besturingsontvanger, is het mogelijk de volgende toepassingen door te voeren:

- de opening van de poort schakelt de verlichting in om zo de toegang 's nachts te vergemakkelijken; bij het sluiten van de poort gaat het licht uit.
- de besturing van een elektrische schootplaat doet een beleefdheidsverlichting branden gedurende een geprogrammeerde tijdsduur.
- enz.



- een druk op de beltoets van het buitendeurpaneel schakelt, gedurende een geprogrammeerde tijdsduur, een belsignaal op afstand in.

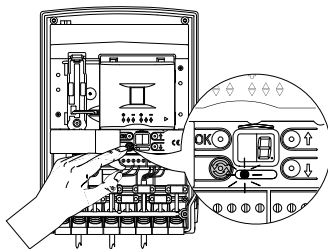


#### Technische module

1. In modus "Creëren van de radioverbinding" plaatsen.

Druk op de toets 

Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.



#### Ontvanger

2. In modus "Creëren van de radioverbinding" plaatsen.

3. Keuze van de functie.

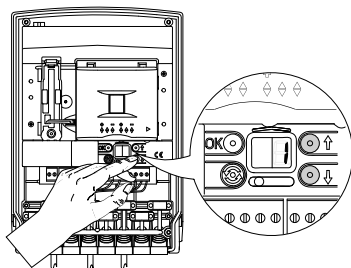
Informaties beschikbaar in de handleiding van de "ontvanger".

## Technische module

## Ontvanger

#### 4. (a) Keuze van de actie verbonden aan de functie.

Met behulp van de toetsen  ,  en de display van de module.



| N° van de actie | Omschrijving van de actie     | Commentaar                                                                                                         |
|-----------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1               | Besturing van de poort        | Deze actie vindt plaats tijdens de besturing van de poort.                                                         |
| 2               | Poort dicht                   | Deze actie vindt plaats wanneer de poort dicht gaat.<br>Onder voorwaarde dat de positiecontacten aangesloten zijn. |
| 3               | Besturing van een schootplaat | Deze actie vindt plaats tijdens de besturing van de schootplaat.                                                   |
| 4               | Hekje dicht                   | Deze actie vindt plaats wanneer het hekje dicht gaat.<br>Op voorwaarde dat de positiecontacten aangesloten zijn.   |
| 5               | Aanbreken van de dag          | Deze actie vindt plaats wanneer de dag aanbreekt.<br>Nuttig voor het stopzetten van een nachtverlichting.          |
| 6               | Aanbreken van de nacht        | Deze actie vindt plaats wanneer de nacht aanbreekt.<br>Nuttig voor het activeren van een nachtverlichting.         |

**of**

#### 4. (b) Keuze van de toets verbonden aan de functie.

Druk op het buitendeurpaneel op de toets: poort , schootplaat  of beltoets .

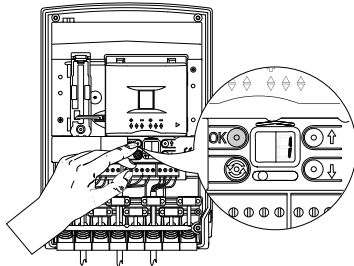
**OPGELET:** de stap 5 is zinloos indien men de stap 4 (b) heeft toegepast.

## Technische module

## Ontvanger

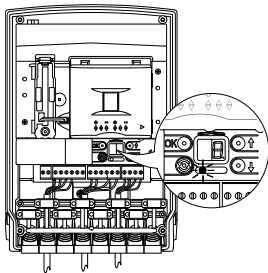
## 5. Validatie van de procedure.

Druk op de toets .



Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht gedurende 2 sec. groen op.

Is dit niet het geval, herbegint de procedure van bij het begin.



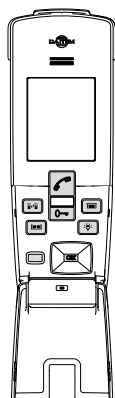
***Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd.***

**OPGELET:** in geval van een fout zal het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding 3 maal rood knipperen. Herbegint dan de procedure van het creëren van de radioverbinding.

## 9.1.2. De handset gebruikt als zender

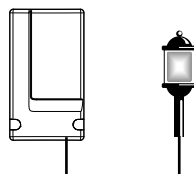
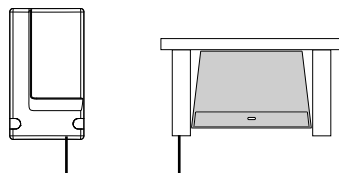
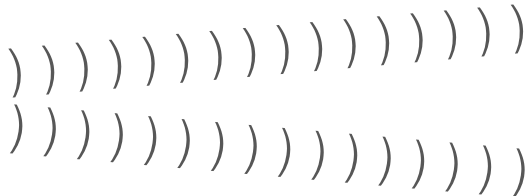
### Toepassingsvoorbeelden

Door het creëren van een radioverbinding tussen de toetsen  of  van de handset en de besturingsontvanger, is het mogelijk de volgende toepassingen te realiseren.



#### Radioverbinding n° 1

Een druk op de toets  bestuurt de opening van de garagedeur; een tweede druk bestuurt de sluiting ervan.



#### Radioverbinding n° 2

Een druk op de toets  bestuurt een verlichting met een geprogrammeerde tijdsduur.

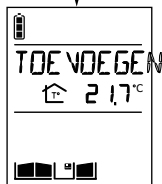
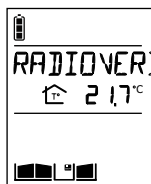
### Handset

### Ontvanger

#### 1. In modus "Creëren van de radioverbinding" plaatsen.

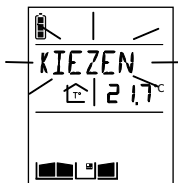


Ga naar het volgende scherm via de toetsen

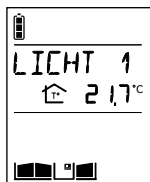
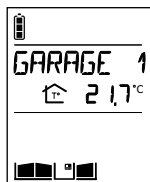


## Handset

4. Keuze van de toets verbonden aan de functie.



Druk op de toets  of .



vervolgens

Kies de besturing tussen:

**GARAGE 1**  
**GARAGE 2**  
**GARAGE 3**  
**GARAGE 4**

of

**LICHT 1**  
**LICHT 2**  
**LICHT 3**  
**LICHT 4**

via de toetsen



## Ontvanger

2. In modus "Creëren van de radioverbinding" plaatsen.

3. Keuze van de functie.

Informaties beschikbaar in de handleiding van de "ontvanger".

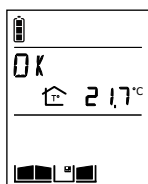
**Handset****Ontvanger****5. Validatie van de procedure.**

Druk op de toets **OK**.

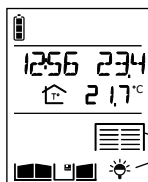
De display van de handset geeft:



vervolgens



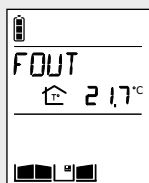
bip pendant 2 s  
et



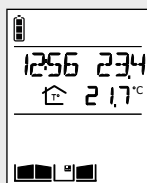
Op de display  
verschijnt het  
symbool van  
de garage of  
de verlichting.

***Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd***

In geval van een  
fout zal de display  
van de handset  
het volgende  
weergeven:



Hij zal 3  
geluidsbips geven  
en automatisch  
terugkeren naar  
het stand-by  
scherm:



Herbegin dan de  
procedure van het  
creëren van de  
radioverbinding.

9.1.3. De technische module gebruikt als ontvanger

Zender

1. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen

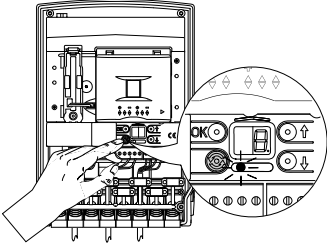
Informaties beschikbaar in de handleiding van de “Zender”.

Technische module

2. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen

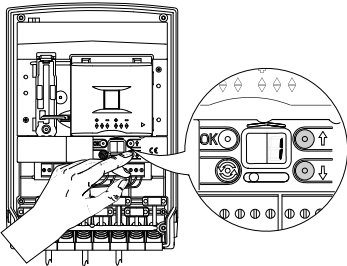
Druk op de toets 

Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding knippert oranje op.



3. Keuze van de functie.

Via de toetsen  ,  en de display van de module.



| N° van de functie | Naam van de functie | Commentaar                                                                             |
|-------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | Poort               | Actie op de manuele besturing van de buitenaandrijving voor een opening van een poort. |
| 2                 | Hekje               | Actie op de manuele besturing van de buitenaandrijving voor een opening van een hekje. |
| 3                 | Schootplaat         | Actie voor het inschakelen van de schootplaat van de technische koffer                 |



189

**Zender**

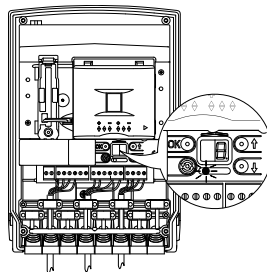
4. Keuze van de toets of van de actie die verbonden is aan de functie.

5. Validatie van de procedure.

**Informaties zijn beschikbaar in de handleiding van de “zender”**

**Technische module**

Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht gedurende 2 sec. groen op. Zo niet, herneem de procedure van bij het begin.



***Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd.***

**OPGELET:** in geval van een fout zal het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding 3 maal rood knipperen. Herbegin dan de procedure van het creëren van de radioverbinding.

## 9.1.4. De handset gebruikt als ontvanger

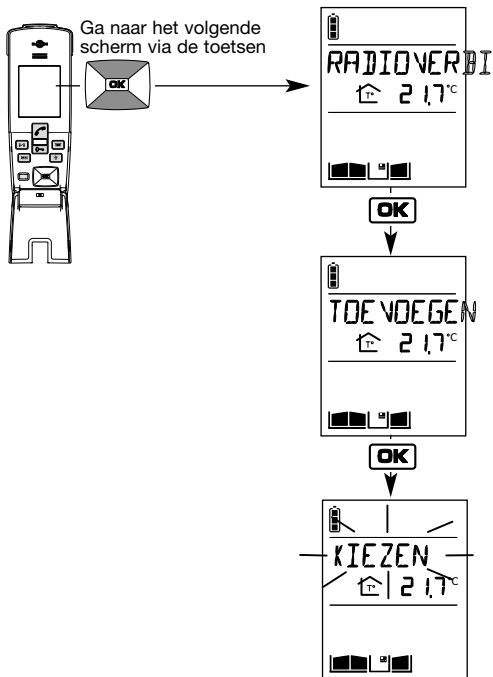
### Zender

1. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen.

Informaties zijn beschikbaar in de handleiding van de “zender”.

### Handset

2. In modus “Creëren van de radioverbinding” plaatsen.



**Zender****Handset****3. Keuze van de functie.**

Kies één van de 9 beschikbare belsignalen via de toetsen .

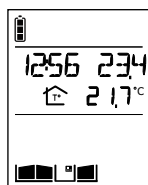
De display van de handset geeft:



vervolgens



Bip gedurende 2 seconden en



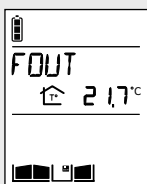
**4. Keuze van de toets of de actie die aan de functie verbonden is.**

**5. Validatie van de procedure.**

**Informaties zijn beschikbaar in de handleiding van de “zender”.**

***Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd***

In geval van een fout zal de display van de handset het volgende weergeven:



Hij zal 3 geluidsbips geven en automatisch terugkeren naar het stand-by scherm:



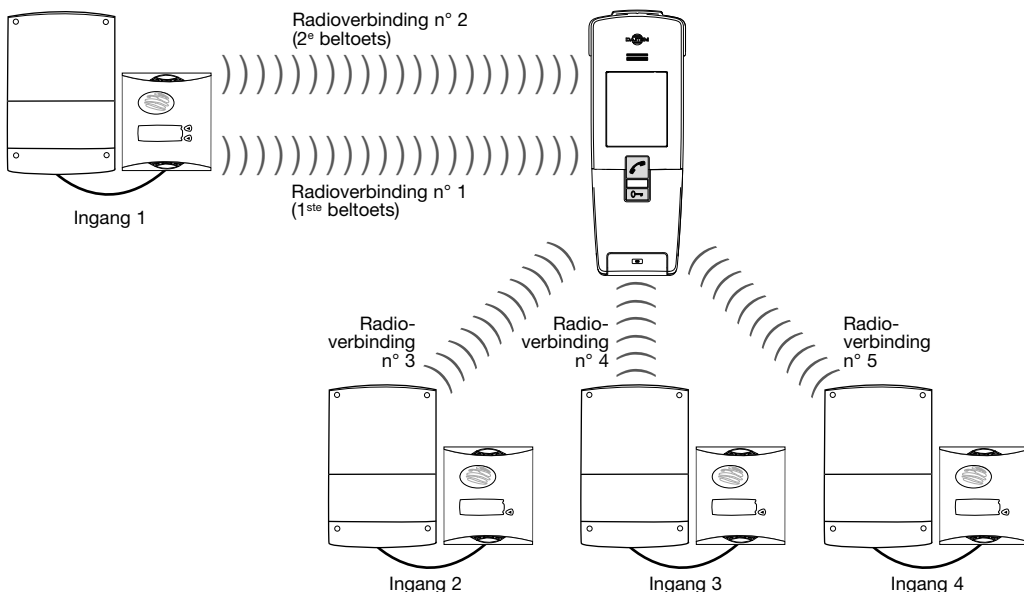
Herbegin dan de procedure van het creëren van de radioverbinding.

### 9.1.5. Bijzondere gevallen

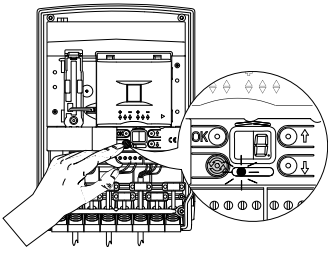
#### • Creëren van een radioverbinding tussen een handset en verschillende technische modules of verschillende beltoetsen op het buitendeurpaneel.

Een handset kan met 4 verschillende ingangen verbonden worden.

Door het creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module (zie hoofdstuk “Plaatsen van de intercom”), hebt u de radioverbinding n°1 gecreëerd (bijvoorbeeld handset aangeleerd op de eerste beltoets van de ingang 1).



Om de radioverbindingen n° 2, n° 3, n° 4 of n° 5 te creëren, ga als volgt te werk:

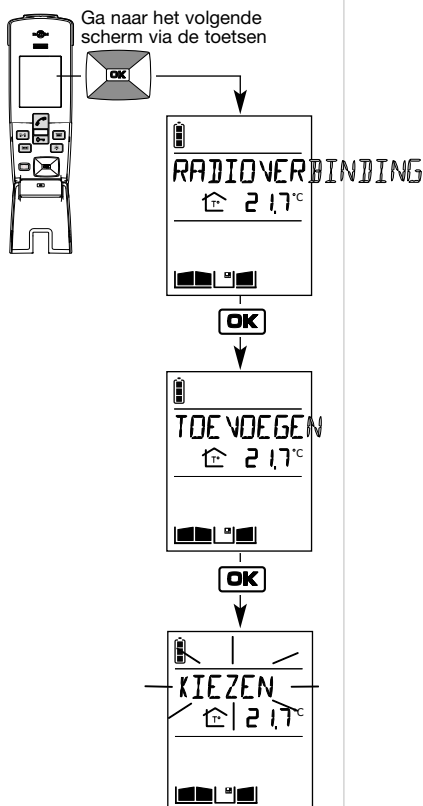
| Technische module                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Handset | Buitendeurpaneel |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|
| <p>1. Zet de technische module op modus “Creëren van de radioverbinding” door op de toets  te drukken.</p> <p>Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.</p>  |         |                  |

## Technische module

## Handset

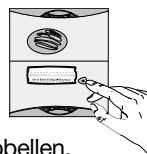
## Buitendeurpaneel

2. Zet de handset opodus  
"Creëren van de radioverbinding".

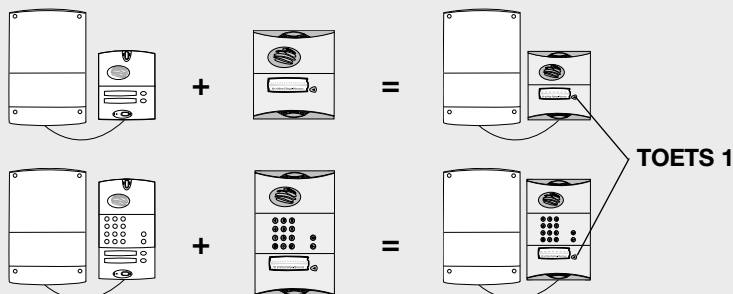


Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.

3. Druk op de beltoets van het buitendeurpaneel die de handset zal opbellen.



**OPGELET:**  
indien u een doorschijnend buitendeurpaneel MHF01X of MHF02X gebruikt en er een wapening voor één toets wil opzetten, dan zal enkel de toets onderaan (TOETS 1) toegankelijk blijven.



## Technische module

## Handset

## Buitendeurpaneel

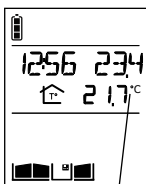
4. De display van de handset geeft:



vervolgens

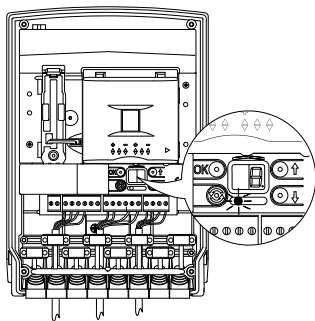


Bip gedurende 2 sec.  
en



Afbeelding van het uur, van de binnen- en buitentemperatuur, van de status van de poort van het hekje of de schootplaat (indien positiecontacten werden aangesloten).

La LED de création de lien radio s'éclaire en vert pendant 2 s.

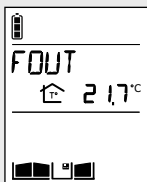


Het buitendeurpaneel geeft gedurende 2 sec. een bip.

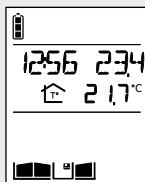


**Het creëren van de radioverbinding is nu beëindigd**

In geval van een fout zal de display van de handset het volgende weergegeven:



Hij zal 3 geluidsbips geven en automatisch terugkeren naar het volgende scherm:



Herbegin dan de procedure van het creëren van de radioverbinding.

# • Creëren van een radioverbinding tussen verschillende handsets

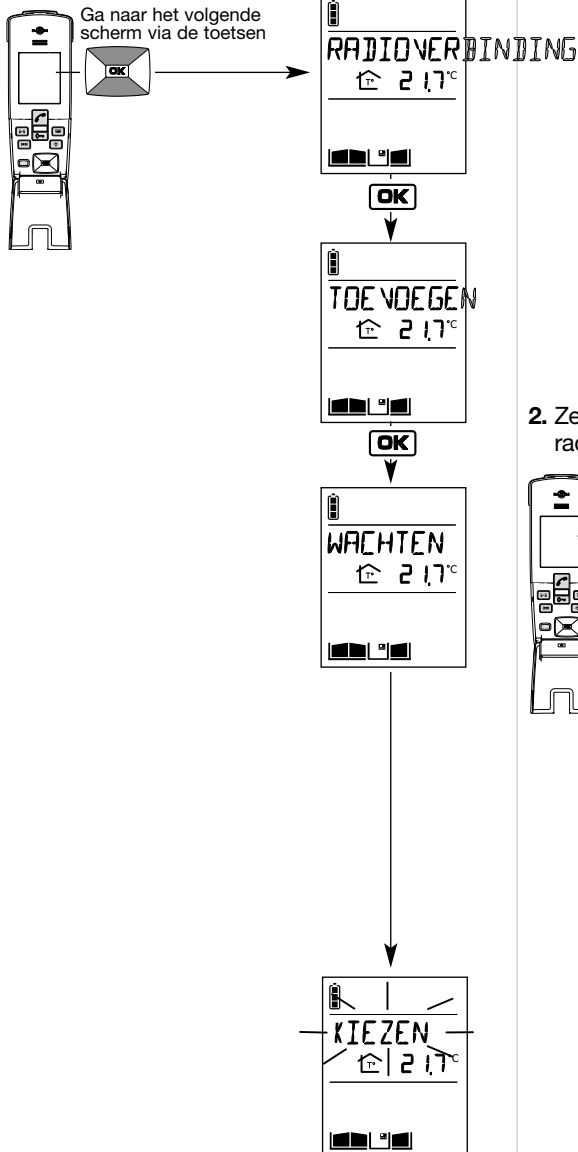
**OPGELET:** elke handset kan maximum met 7 andere handsets in radioverbinding staan.

Om de communicatie tussen verschillende handsets mogelijk te maken, is het noodzakelijk een radioverbinding tussen elke handset te creëren.

Ga hiervoor als volgt te werk:

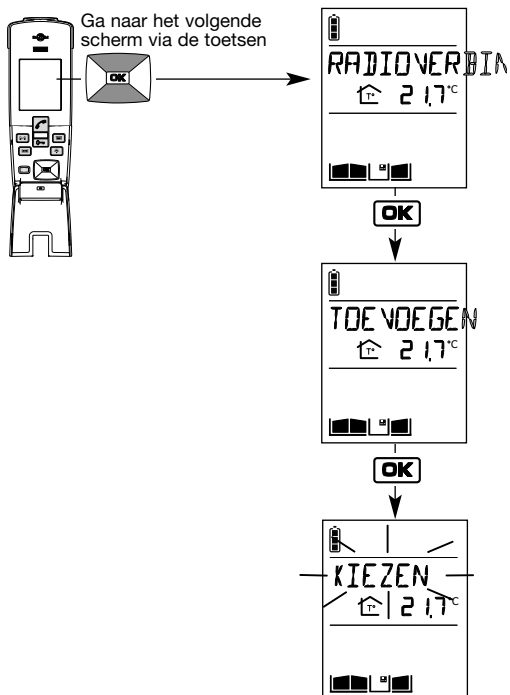
## 1<sup>ste</sup> handset

1. Zet de handset op modus "Creëren van de radioverbinding".



## 2<sup>de</sup> handset

2. Zet de handset op modus "Creëren van de radioverbinding".



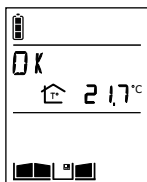
**1<sup>ste</sup> handset**

3. Druk op 

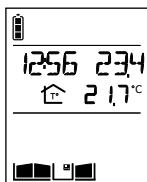
4. De display van de handset geeft:



vervolgens



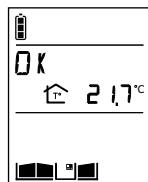
bip gedurende 2 sec.  
en

**2<sup>de</sup> handset**

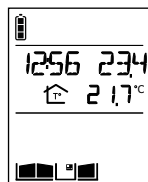
4. De display van de handset geeft:



vervolgens

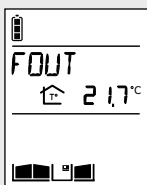


bip gedurende 2 sec.  
en

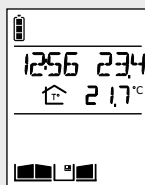


***De creatie van de radioverbinding is nu beëindigd***

In geval van een fout zal de display van de handset het volgende weergeven:



Hij zal 3 geluidsbips geven en automatisch terugkeren naar het stand-by scherm:



Herbegin dan de procedure van het creëren van de radioverbinding.

## 9.2. De radioverbindingen testen

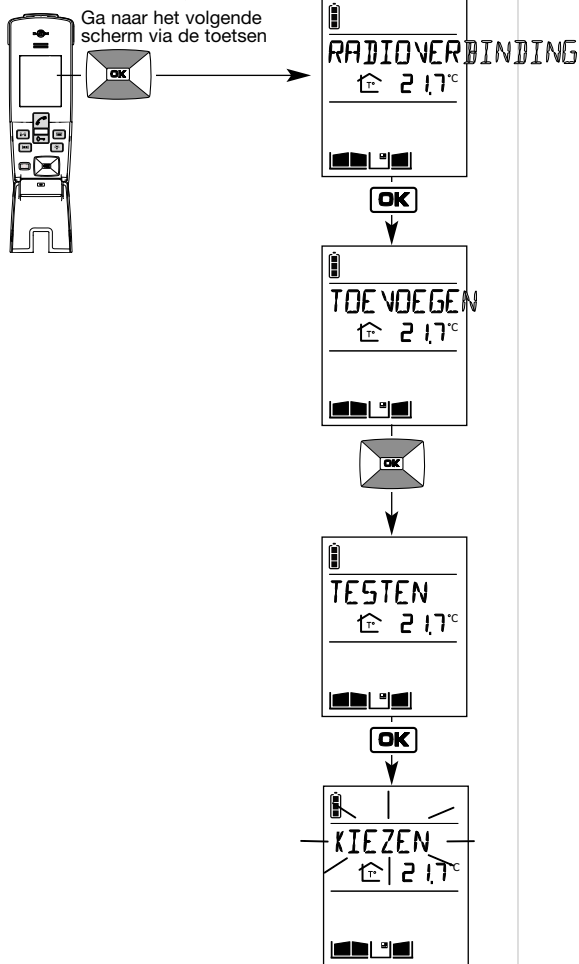
Deze functie maakt het testen van de reeds gecreëerde radioverbindingen tussen de handset en een technische module mogelijk.

Open hiervoor het deksel van de technische module en ga als volgt te werk:

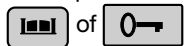
### Handset

### Technische module

1. Zet de handset op modus "Creëren van de radioverbinding".



2. Druk op de toets



## Handset

3. Kies de technische module die getest moet worden via de toetsen



4. Druk opnieuw op de toets

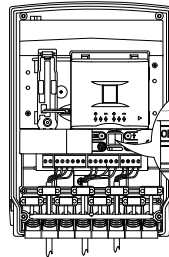


of de toets



## Technische module

De display van de module geeft "1".

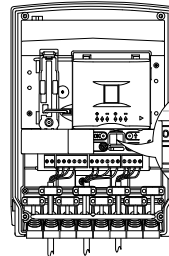


De radioverbinding tussen de toets



en de uitgang 'poort' van de technische module bestaat wel degelijk.

De display van de module geeft "2".

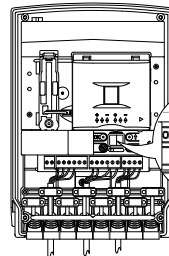


De radioverbinding tussen de toets



en de uitgang 'hekje' van de technische module bestaat wel degelijk.

De display van de module geeft "3".



De radioverbinding tussen de toets



en de uitgang 'schootplaat' van de technische module bestaat wel degelijk.

5. Druk 2 maal op de toets



De technische module geeft 3 geluidsbips en de display dooft uit.

6. Na enkele seconden verlaat de handset de modus "test van de radioverbinding" en gaat over naar het stand-by scherm.

## 9.3. De radioverbindingen opheffen en terugkeren naar de fabrieksconfiguratie

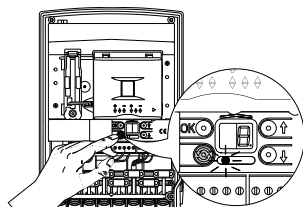
### 9.3.1. Opheffen van een radioverbinding tussen de module en de handset

Via deze functie kan men de gecreëerde radioverbindingen tussen de module en de handset opheffen.

#### Technische module

##### 1. Druk op de toets

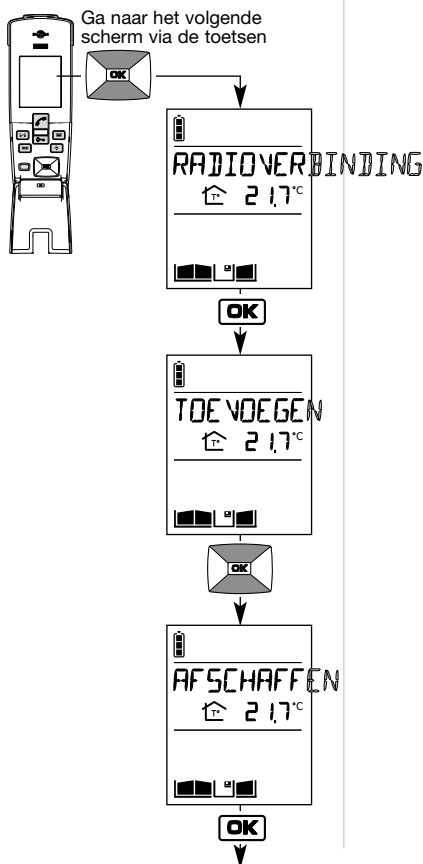
Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.



#### Handset

#### Buitendeurpaneel

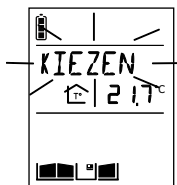
##### 2. Plaats de handset in modus "opheffen van de radioverbinding".



## Technische module

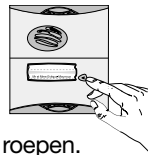
Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht oranje op.

## Handset



## Buitendeurpaneel

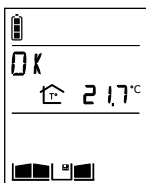
3. Druk op de beltoets van het buitendeurpaneel om de handset op te roepen.



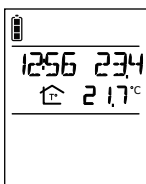
4. De display van de handset geeft:



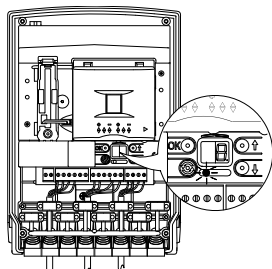
vervolgens



Bip gedurende 2 sec.  
en



Het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding licht gedurende 2 sec. groen op.



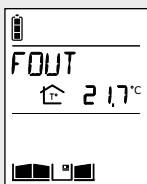
Het buitendeurpaneel biept gedurende 2 sec.



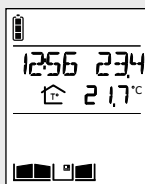
"BIP"

### De opheffing van de radioverbinding is beëindigd

In geval van een fout zal de display van de handset het volgende weergegeven:



Hij zal 3 geluidsbips geven en automatisch terugkeren naar het stand-by scherm:

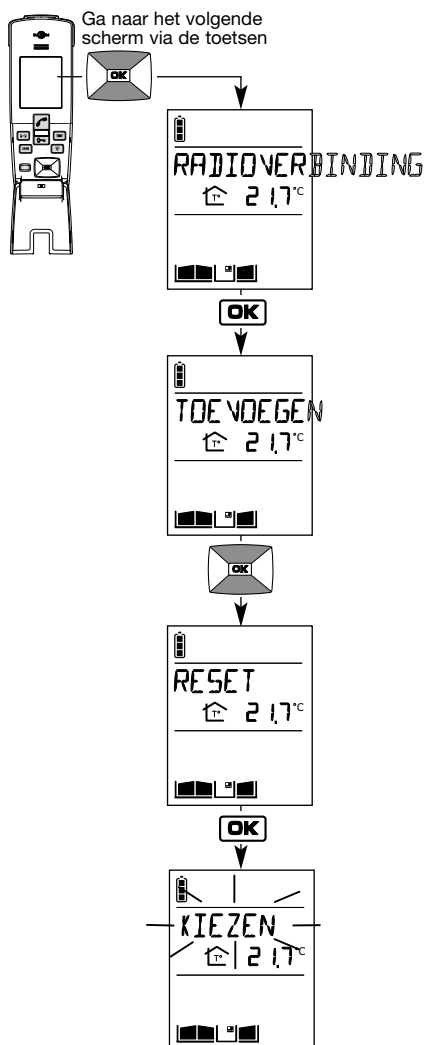


Herbegin dan de procedure van het opheffen van de radioverbinding.

### 9.3.2. De handset en de technische module terug in fabrieksconfiguratie zetten

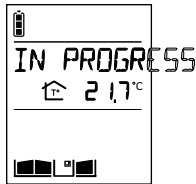
Dankzij deze procedure kan men alle radioverbindingen opheffen en terugkeren naar de fabrieksconfiguratie van de handset en de technische module.

#### 1. Zet de handset in modus “opheffen van de radioverbinding”

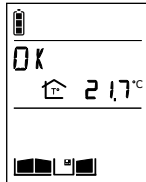


2. Hou de **OK** toets ingedrukt tot u OK op het scherm ziet.

De display van de handset geeft:



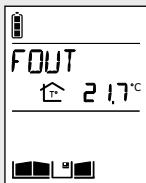
vervolgens



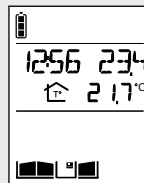
Bip gedurende 2 sec.  
en



In geval van een fout zal de display van de handset het volgende weergeven:

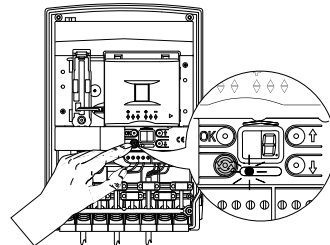


Hij zal 3 geluidsbeeps geven en automatisch terugkeren naar het stand-by scherm:



Herbegin de procedure voor de opheffing van de radioverbinding.

3. Druk kort op de toets  en laat vervolgens los.



4. Hou de toets  gedurende 10 sec. ingedrukt tot het rode controlelampje voor het creëren van de radioverbinding niet meer knippert. Het lampje licht vervolgens gedurende 2 sec. groen op.  
Het buitendeurpaneel biept gedurende 2 sec.

***De terugkeer naar de fabrieksconfiguratie van de handset en de technische module is nu beëindigd.***

## 10. Batterijvervanging

### OPGELET

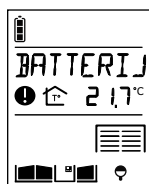
- Ontploffingsgevaar indien de batterijen niet correct vervangen worden.
- Vervang de lege batterijen door gelijkaardige batterijen.
- De batterijen niet aan te hoge temperaturen blootstellen en niet in het vuur werpen.

De lege batterijen in de daarvoor voorziene recycleercontainers werpen.



### 10.1 Du coffret technique

Wanneer het bericht "BATTERIJ INGANG X" op de display verschijnt, dient u binnen de maand de batterijen van de technische module in kwestie te vervangen.

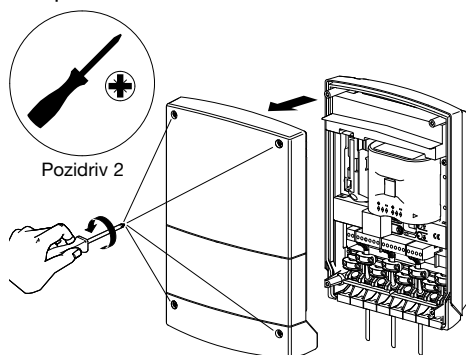


INGANG 1

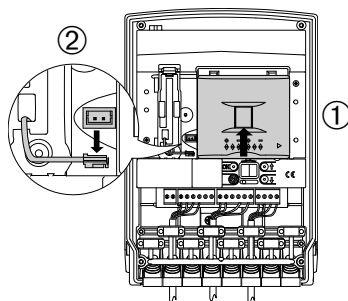


**OPGELET:** alvorens de technische module te openen, schakel de stroomtoevoer uit.

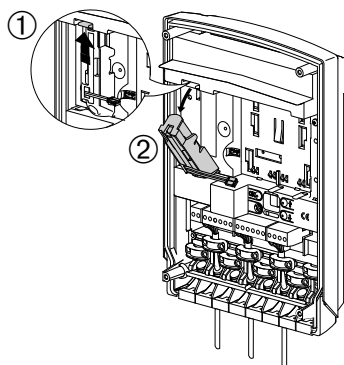
#### 1. Open de technische module.



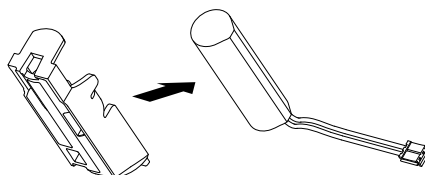
#### 2. Haal de batterij MPU01X weg en ontkoppel het batterijblok.



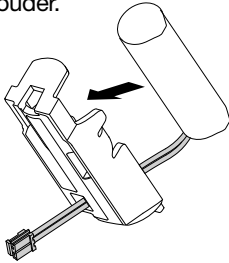
#### 3. Haal de batterijhouder weg.



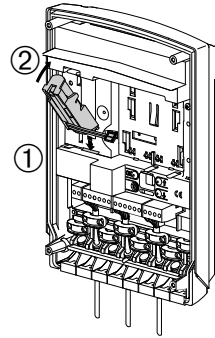
#### 4. Neem het lege batterijblok uit de batterijhouder.



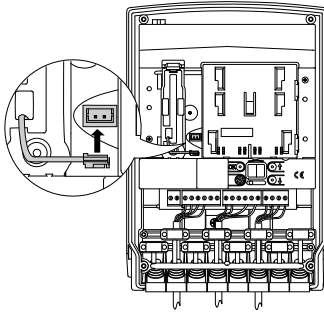
5. Vervang het batterijblok door een nieuwe (ref. 908-21X) en steek de verbindingsdraad in de opening van de batterijhouder.



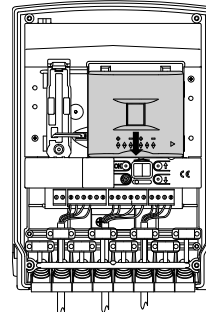
6. Plaats de batterijhouder weer in de technische module.



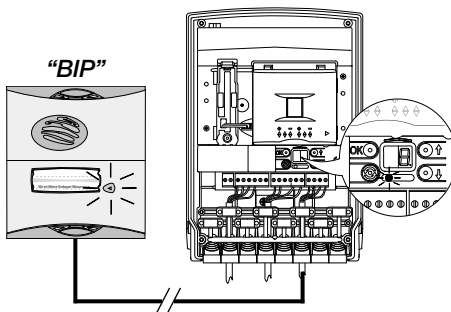
7. Sluit het batterijblok terug aan.



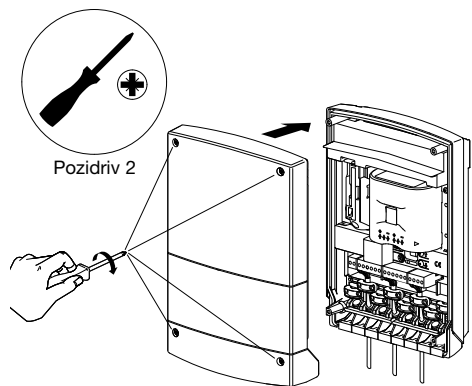
8. Sluit een nieuwe batterij MPU01X aan.



9. Bij de aansluiting zal het controlelampje voor het creëren van de radioverbinding gedurende 2 sec. rood oplichten; het buitendeurpaneel zal oplichten en eveneens gedurende 2 sec. piepen. Indien dit niet het geval is, controleer dan de correcte aansluiting van de batterijen.



10. Sluit de technische module.



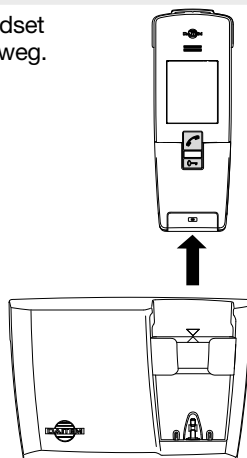
Geen enkele herprogrammering is noodzakelijk na de batterijvervanging.

## 10.2. Van de basis op batterijen

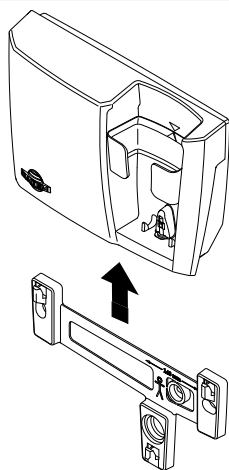
Wanneer het bericht “BASIS BATTERIJ” op de display verschijnt, dient u binnen de maand de batterij van de basis te vervangen.



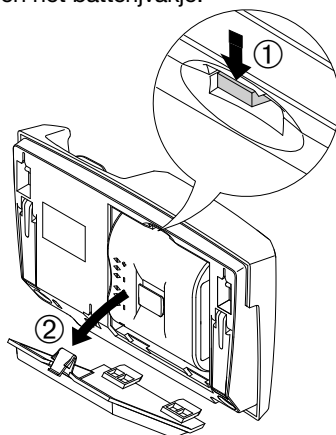
1. Neem de handset van de basis weg.



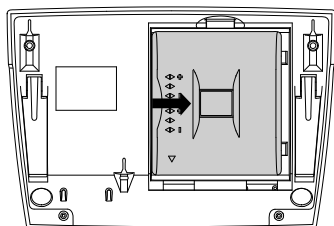
2. Indien de basis op de muur is bevestigd, trek deze dan uit de bevestigings-T.



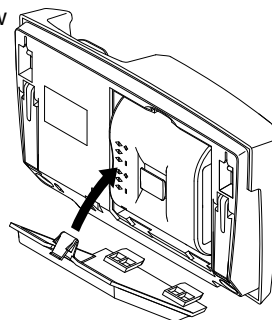
3. Open het batterijvakje.



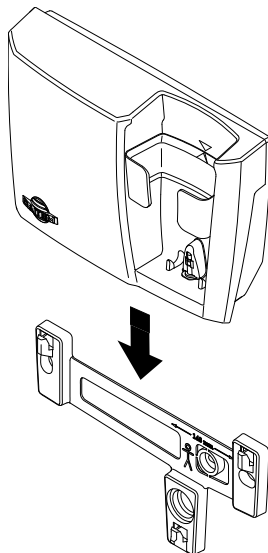
4. Haal de lege BatLi23 weg en vervang deze door een nieuwe.



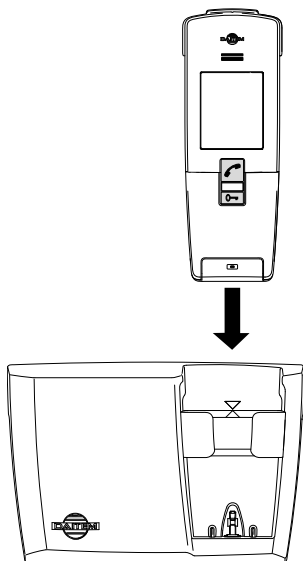
5. Sluit opnieuw het batterijvakje.



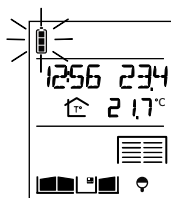
6. Plaats indien nodig de basis terug op de bevestigings-T.



7. Plaats de handset terug op de basis.



De handset geeft een bip.



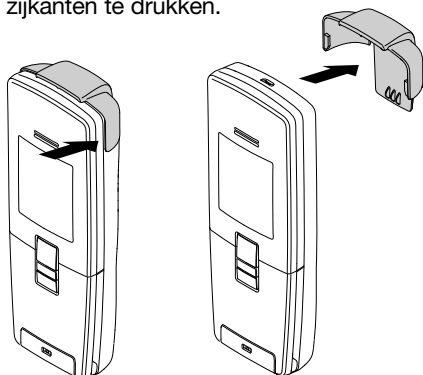
Indien nodig zal het symbool knipperen om aan te geven dat de handset aan het opladen is.



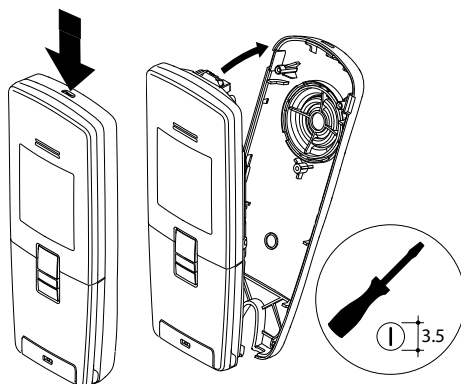
## 10.3. Van de handset

Wanneer u de batterijen van de technische module vervangt, is het aanbevolen ook de batterij van de handset te vervangen.

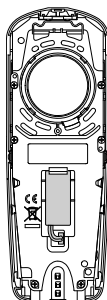
1. Neem de handset van de basis en haal de broekriemklem weg door op één van de zijkanten te drukken.



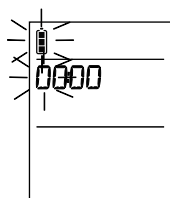
2. Steek een vlakke schroevendraaier in het gleufje en druk om de handset te openen.



3. Vervang de lege batterij ref. MTU01X door een nieuwe.



4. Sluit de handset, plaats de broekriemklem terug en plaats de handset opnieuw op de basis om hem opnieuw in te schakelen.

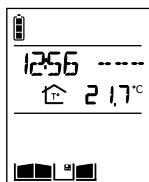


Indien nodig zal het symbool knipperen om aan te geven dat de handset aan het opladen is.



5. Programmeer het uur

via de toetsen  en . De display van de temperatuur zal enkele seconden na de inschakeling geactualiseerd worden.



# 11. Vraag- en antwoord

## Vraag

Wat is de oorzaak van een “gehakte” conversatie in de handset?

Wat is de oorzaak van de storingen (geruis, gekraak,...) die men in de handset hoort?

Waarom verandert de ontvangstkwaliteit wanneer ik me met de handset verplaats?

Wat moet ik doen indien er niets meer op de display van de handset verschijnt?

Wat moet ik doen indien de handset geen bip weergeeft wanneer ik hem op zijn basis

plaats en het symbool  niet op de display verschijnt?

Mag ik mijn intercom schoonmaken?

Tijdens een communicatietest belt de handset niet?

Hoe kan ik aansluitingen op de technische module doorvoeren nadat deze al enkele weken heeft gewerkt? (bijvoorbeeld om een schootplaat aan te sluiten)?

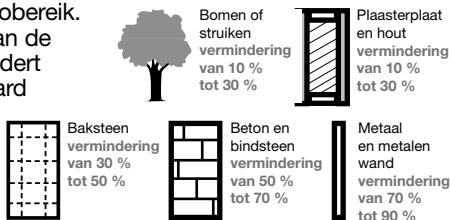
## Antwoord

Dit valt voor wanneer men zich buiten de ontvangstzone van het radiosignaal bevindt. Wanneer deze grens wordt overschreden, wordt de communicatie verbroken. Ga dicht bij de module staan.

Dit valt voor wanneer de handset zich te dicht bij een andere handset of technische module bevindt. Plaats de verschillende toestellen op meer dan 3 m afstand van elkaar.

Zonder elektromagnetische storingen en zonder obstakels tussen de handset en de technische module, bedraagt het radiobereik in “open veld” 400m. Wanneer de handset binnenshuis wordt gebruikt, vermindert het radiobereik.

De voortplanting van de radiogolven vermindert in functie van de aard en de dikte van de muren of wanden die doorkruist moeten worden.



Het volstaat de handset terug op zijn basis op te laden. De handset kan, na enkele ogenblikken, in “handsfree”-modus verder werken. Een herprogrammering van het uur is noodzakelijk (menu HANDSET/REGELEN/UUR).

Controleer de stroomtoevoer of de batterijstatus op de basis van de handset.

Gebruik voor het schoonmaken zeepwater en een zachte doek. Gebruik geen alcohol, noch aceton.

- Controleer het radiobereik (zie “Testen van het radiobereik”) en indien nodig plaats u dicht bij de technische module.
- Verifieer of de handset niet in de modus ‘stil’ staat (het symbool  op de display).

Het volstaat de schootplaat of de automatische aandrijving aan te sluiten. U hoeft de technische module niet te ontkoppelen. Voor de aansluiting van een schootplaat of een positiecontact is het noodzakelijk de radioverbindingen opnieuw te creëren (zie: Bijlagen/creëren van de radioverbinding tussen de handset en verschillende technische modules of verschillende beltoetsen op het buitendeurpaneel).

## Vraag

De status van de aangesloten automatische aandrijving verschijnt niet op de display van de handset?

Wanneer ik mijn badge toon, geeft het buitendeurpaneel 3 error-bips?

De display geeft het bericht "BATTERIJ INGANG X"?

De display geeft het bericht "BASIS BATTERIJ"?

De display geeft het bericht "HANDSET OPLADEN"?

De display geeft het bericht "GEHEUGEN VOL" tijdens het creëren van een radioverbinding?

Onmogelijk een communicatie met een andere handset te verkrijgen?

Wat betekent het symbool  op de display van de handset?

Wat moet ik doen om bijvoorbeeld de 4 cijfers van de toegangscode te vervangen door 6 cijfers?

Wat moet ik doen indien de schootplaat niet werkt?

## Antwoord

Het creëren van de radioverbinding tussen de handset en de technische module moet doorgevoerd worden met gesloten contact. Indien dit niet het geval is geweest, moet men de bestaande radioverbinding opheffen en een nieuwe verbinding maken. (zie: "Bijlagen/Opheffing van de radioverbinding", vervolgens "Creëren van de radioverbinding tussen een handset en verschillende technische modules of verschillende beltoetsen van het buitendeurpaneel"). Voor een automatische aandrijving van het merk Daitem, controleer de kabels en de aanwezigheid van een kortsluiting tussen de aansluitklemmen 9 en 10.

Voor een automatische aandrijving van een ander merk:

- verifieer de aanwezigheid van het positiecontact op de aansluitklemmen 9 en 10
- bij aanwezigheid van een positiecontact, plaats de poort zodanig dat het contact gesloten is en verifieer dan of dit op de display verschijnt.

De badge werd niet opgenomen (zie "Programmering van de werkingsopties van de intercom).

Vervang de batterijen van de technische module (zie "Bijlagen/Batterijvervanging). Het is aanbevolen de batterij van de handset tegelijkertijd te vervangen.

Vervang de batterij van de basis van de handset.

Plaats de handset op zijn basis om op te laden.

Het geheugen van de handset is vol. Wis bepaalde radioverbindingen uit (Zie "Bijlagen/Opheffing van de radioverbinding).

Verifieer de radioverbinding tussen de handsets (zie "Bijlagen/Bijzondere gevallen/Creëren van de radioverbinding tussen verschillende handsets).

Een bezoeker heeft tijdens uw afwezigheid op de beltoets van het buitendeurpaneel gedrukt. Om het symbool uit te wissen, druk op een toets van de handset.

- Wis alle geprogrammeerde codes uit (menu TOEGANG/CODES/AFSCHAFEN)
- Wijzig de taille van de toegangscode (menu TOEGANG/CODES/GROOTTE)
- Programmeer opnieuw alle codes (menu TOEGANG/CODES/TOEVOEGEN)

Controleer de bekabeling en zijn kenmerken (12V, 1,5A max). Indien de module via een zonnepaneel of via een BatLi23 wordt gevoed, is de aanwezigheid van de batterij 908-21X verplicht. Indien de schootplaat wordt aangesloten ter aanvulling van de oorspronkelijke installatie dan is het noodzakelijk de bestaande radioverbinding uit te wissen en een nieuwe verbinding te creëren (zie "Bijlagen/Opheffing van de radioverbindingen, vervolgens "Creëren van de radioverbinding tussen de handset en verschillende technische modules of verschillende beltoetsen op het buitendeurpaneel.)

## 12. Technische kenmerken

### Algemene kenmerken

- Beveiligde radiotechnologie met multifrequenties, bereik tot 400 m in open veld (1), afhankelijk van de omgeving en de installatie.
- Bedrijfszeker digitaal geluid

### Kenmerken van de buitenelementen

- Behuizing in polycarbonaat
- Beschermingsindex van de technische module en het buitendeurpaneel: IP54/IK08
- Werkingstemperatuur: van -20°C tot +70°C
- Voeding van de technische module: lithiumbatterij 2x(3,6V 17 Ah)MPU01X + lithium-ion batterij 3,6V 700 mAh 908-21X en/of voeding tussen 12 en 24V AC of 12 en 30V DC
- Autonomie: 5 jaar (met batterij MPU01X)(2)
- Bedrading met 4 draden tussen het buitendeurpaneel en de technische module.
- Besturing en voeding van alle soorten schootplaten 12V standaard of laag verbruik (1,5 maximum)
- Beveiligde TBT aandrijvingsbesturing die een droog contact 48Vcc/1A aanvaardt (relais of schakelaar).
- Alle in- en uitgangen van de technische module zijn van het type TBTS.

### Kenmerken van de binnenpost

- Behuizing in ABS
- Beschermingsindex IP31/IK04
- Werkingstemperatuur: van -5°C tot +55°C.
- Voeding van de basis: - met batterijen: lithiumbatterij 2x(3,6 V 18Ah) BATLi23  
- op lichtnet: via de transformator 220 V/6 V
- Oplaadbare voeding van de handset: ontkoppelbare lithium-ionbatterij MTU01X
- Autonomie van de handset buiten zijn basis: 15 dagen (3)
- Autonomie van de basis op batterijen: 5 jaar (3)

(1) Het radiobereik in open veld stemt overeen met de maximale theoretische afstand tussen de technische module en de handset zonder obstakels (bijvoorbeeld: muur, afsluiting, beplantingen, elektromagnetische storingen) die het bereik zouden kunnen verminderen.

(2) De autonomie is berekend voor een huishoudelijk gebruik, d.w.z.

- 2 communicaties van 10 sec., 7 schootplaatbesturingen en 6 poortbesturingen per dag voor de technische module en het buitendeurpaneel zonder digicode,
- 1 communicatie van 10 sec., 4 schootplaatbesturingen (zonder achtergrondverlichting op het buitendeurpaneel) en 5 poortbesturingen (zonder achtergrondverlichting op het buitendeurpaneel) per dag voor de technische module en het buitendeurpaneel met digicode.

(3) De autonomie is berekend voor een huishoudelijk gebruik, d.w.z. 2 communicaties van 10 sec., 2 communicaties tussen de handsets onderling van 10 sec en 6 besturingen (2 schootplaatbesturingen, 2 poortbesturingen, 1 verlichtingsbesturing en 1 garagedeurbesturing) per dag.